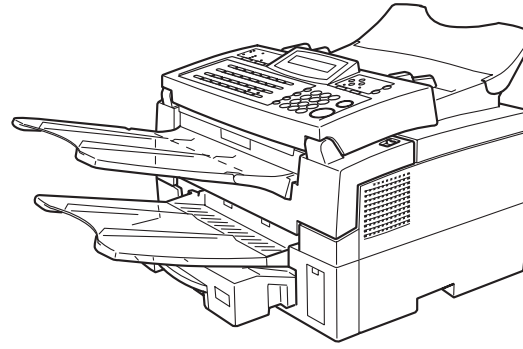
RICOH

FAX1800L

Instruções de operação
<Funções Básicas>



ZAXH010E

Leia cuidadosamente este manual antes de utilizar este equipamento e mantenha-o á mão para futuras consultas.
Por razões de segurança, siga as instruções deste manual.

RICOH COMPANY, LTD.
15-5, Minami Aoyama 1-chome,
Minato-ku, Tokyo 107-8544, Japan
Phone: +81-(0)3-3479-3111

A Ricoh não se responsabiliza por qualquer dano ou despesa que possa resultar do uso de peças que não as recomendadas.

Para uma boa qualidade de cópia, a Ricoh recomenda que utilize toner genuíno da Ricoh.

CASSETES DE TONER
A cassete de toner RICOH FAX TONER CASSETTE TYPE 1435 BLACK é recomendada para a melhor performance.

Overseas Affiliates

U.S.A.
RICOH CORPORATION
5 Dedrick Place
West Caldwell, New Jersey 07006
Phone: +1-973-882-2000

The Netherlands
RICOH EUROPE B.V.
Groenelaan 3, 1186 AA, Amstelveen
Phone: +31-(0)20-5474111

United Kingdom
RICOH UK LTD.
Ricoh House,
1 Plane Tree Crescent, Feltham,
Middlesex, TW13 7HG
Phone: +44-(0)20-8261-4000

Germany
RICOH DEUTSCHLAND GmbH
Mergenthalerallee 38-40,
65760 Eschborn
Phone: +49-(0)6196-9060

France
RICOH FRANCE S.A.
383, Avenue du Général de Gaulle
BP 307-92143 Clamart Cedex
Phone: +33-(0)1-40-94-38-38

Spain
RICOH ESPAÑA S.A.
Avda. Litoral Mar, 12-14,
08005 Barcelona
Phone: +34-(0)93-295-7600

Italy
RICOH ITALIA SpA
Via della Metallurgia 12,
37139 Verona
Phone: +39-045-8181500

Hong Kong
RICOH HONG KONG LTD.
21/F., Tai Yau Building,
181, Johnston Road,
Wan Chai, Hong Kong
Phone: +852-2862-2888

Singapore
RICOH ASIA PACIFIC PTE.LTD.
260 Orchard Road,
#15-01/02 The Heeren,
Singapore 238855
Phone: +65-830-5888

Printed in The Netherlands
PT (P) H546-8903

Introdução

Este manual contém instruções detalhadas para a operação e manutenção deste equipamento. Para obter a máxima versatilidade deste equipamento todos os operadores devem ler e seguir cuidadosamente as instruções deste manual. Por favor guarde este manual num local à mão e perto do equipamento.

Antes de usar este equipamento, leia a Informação de Segurança no manual Funções Avançadas. Esta contém informação importante relacionada com a SEGURANÇA DO UTILIZADOR e com a PREVENÇÃO DE PROBLEMAS DO EQUIPAMENTO.

Notas:

Algumas ilustrações podem ser ligeiramente diferentes do seu equipamento.

Algumas opções podem não estar disponíveis em alguns países. Para mais detalhes, contacte o seu representante local.

Segurança Laser:

A unidade portadora do sistema óptico só pode ser reparada numa fábrica ou num local equipado com o material necessário. O subsistema laser pode ser substituído no local por um Técnico Qualificado. O chassis laser não pode ser reparado no local. Por isso, os Técnicos do Cliente deverão devolver à fábrica ou ao armazém de assistência todos os chassis e subsistemas de laser, quando for necessária a substituição do subsistema óptico.

Aviso:

A utilização de controlos ou o ajuste ou desempenho de procedimentos diferentes daqueles especificados neste manual, pode originar uma exposição a radiação perigosa.

Neste manual são utilizadas duas unidades de medição. Para este equipamento utilize a versão métrica.

Para uma boa qualidade de cópia, a Ricoh recomenda que utilize toner genuíno da Ricoh.

A Ricoh não será responsável por qualquer dano ou despesa, no seu equipamento de escritório da Ricoh, que possa resultar da utilização de peças diferentes das peças genuínas da Ricoh.

Importante

Partes deste manual estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. Em caso algum, a firma será responsável por danos directos, indirectos, especiais, acidentais, ou consequentes como resultado do manejamento ou operação do equipamento.

Fonte de Alimentação:

220–240V, 50/60Hz

Certifique-se de que liga o cabo de alimentação a uma fonte de alimentação como acima. Para mais detalhes acerca da fonte de alimentação, veja o Capítulo 10, “Ligar a Corrente e Ligar o Interruptor de Alimentação” no manual Funções Avançadas.

Introdução

Este manual contém instruções detalhadas para a operação e manutenção deste equipamento. Para obter a máxima versatilidade deste equipamento todos os operadores devem ler e seguir cuidadosamente as instruções deste manual. Por favor guarde este manual num local à mão e perto do equipamento.

Antes de usar este equipamento, leia a Informação de Segurança no manual Funções Avançadas. Esta contém informação importante relacionada com a SEGURANÇA DO UTILIZADOR e com a PREVENÇÃO DE PROBLEMAS DO EQUIPAMENTO.

Notas:

Algumas ilustrações podem ser ligeiramente diferentes do seu equipamento.

Algumas opções podem não estar disponíveis em alguns países. Para mais detalhes, contacte o seu representante local.

Segurança Laser:

A unidade portadora do sistema óptico só pode ser reparada numa fábrica ou num local equipado com o material necessário. O subsistema laser pode ser substituído no local por um Técnico Qualificado. O chassis laser não pode ser reparado no local. Por isso, os Técnicos do Cliente deverão devolver à fábrica ou ao armazém de assistência todos os chassis e subsistemas de laser, quando for necessária a substituição do subsistema óptico.

Aviso:

A utilização de controlos ou o ajuste ou desempenho de procedimentos diferentes daqueles especificados neste manual, pode originar uma exposição a radiação perigosa.

Neste manual são utilizadas duas unidades de medição. Para este equipamento utilize a versão métrica.

Para obter uma boa qualidade de impressão, Rex-Rotary recomenda que use toner genuíno Rex-Rotary.

Rex-Rotary não será responsável por qualquer dano ou despesa que possa resultar do uso de peças outras que não as peças genuínas Rex-Rotary no seu equipamento de escritório Rex-Rotary.

Importante

Partes deste manual estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. Em caso algum, a firma será responsável por danos directos, indirectos, especiais, acidentais, ou consequentes como resultado do manejamento ou operação do equipamento.

Fonte de Alimentação:

220–240V, 50/60Hz

Certifique-se de que liga o cabo de alimentação a uma fonte de alimentação como acima. Para mais detalhes acerca da fonte de alimentação, veja o Capítulo 10, “Ligar a Corrente e Ligar o Interruptor de Alimentação” no manual Funções Avançadas.

Leia cuidadosamente este manual antes de utilizar este equipamento e mantenha-o á mão para futuras consultas.

Por razões de segurança, siga as instruções deste manual.

Introdução

Este manual contém instruções detalhadas para a operação e manutenção deste equipamento. Para obter a máxima versatilidade deste equipamento todos os operadores devem ler e seguir cuidadosamente as instruções deste manual. Por favor guarde este manual num local à mão e perto do equipamento.

Antes de usar este equipamento, leia a Informação de Segurança no manual Funções Avançadas. Esta contém informação importante relacionada com a SEGURANÇA DO UTILIZADOR e com a PREVENÇÃO DE PROBLEMAS DO EQUIPAMENTO.

Notas:

Algumas ilustrações podem ser ligeiramente diferentes do seu equipamento.

Algumas opções podem não estar disponíveis em alguns países. Para mais detalhes, contacte o seu representante local.

Segurança Laser:

A unidade portadora do sistema óptico só pode ser reparada numa fábrica ou num local equipado com o material necessário. O subsistema laser pode ser substituído no local por um Técnico Qualificado. O chassis laser não pode ser reparado no local. Por isso, os Técnicos do Cliente deverão devolver à fábrica ou ao armazém de assistência todos os chassis e subsistemas de laser, quando for necessária a substituição do subsistema óptico.

Aviso:

A utilização de controlos ou o ajuste ou desempenho de procedimentos diferentes daqueles especificados neste manual, pode originar uma exposição a radiação perigosa.

Neste manual são utilizadas duas unidades de medição. Para este equipamento utilize a versão métrica.

Para obter uma boa qualidade de impressão, Gestetner recomenda que use toner Gestetner.

Gestetner não será responsável por qualquer dano ou despesa que possa resultar do uso de peças outras que não as peças genuínas Gestetner no seu equipamento de escritório Gestetner.

Importante

Partes deste manual estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. Em caso algum, a firma será responsável por danos directos, indirectos, especiais, acidentais, ou consequentes como resultado do manejamento ou operação do equipamento.

Fonte de Alimentação:

220–240V, 50/60Hz

Certifique-se de que liga o cabo de alimentação a uma fonte de alimentação como acima. Para mais detalhes acerca da fonte de alimentação, veja o Capítulo 10, “Ligar a Corrente e Ligar o Interruptor de Alimentação” no manual Funções Avançadas.

Leia cuidadosamente este manual antes de utilizar este equipamento e mantenha-o á mão para futuras consultas.

Por razões de segurança, siga as instruções deste manual.

Introdução

Este manual contém instruções detalhadas para a operação e manutenção deste equipamento. Para obter a máxima versatilidade deste equipamento todos os operadores devem ler e seguir cuidadosamente as instruções deste manual. Por favor guarde este manual num local à mão e perto do equipamento.

Antes de usar este equipamento, leia a Informação de Segurança no manual Funções Avançadas. Esta contém informação importante relacionada com a SEGURANÇA DO UTILIZADOR e com a PREVENÇÃO DE PROBLEMAS DO EQUIPAMENTO.

Notas:

Algumas ilustrações podem ser ligeiramente diferentes do seu equipamento.

Algumas opções podem não estar disponíveis em alguns países. Para mais detalhes, contacte o seu representante local.

Segurança Laser:

A unidade portadora do sistema óptico só pode ser reparada numa fábrica ou num local equipado com o material necessário. O subsistema laser pode ser substituído no local por um Técnico Qualificado. O chassis laser não pode ser reparado no local. Por isso, os Técnicos do Cliente deverão devolver à fábrica ou ao armazém de assistência todos os chassis e subsistemas de laser, quando for necessária a substituição do subsistema óptico.

Aviso:

A utilização de controlos ou o ajuste ou desempenho de procedimentos diferentes daqueles especificados neste manual, pode originar uma exposição a radiação perigosa.

Neste manual são utilizadas duas unidades de medição. Para este equipamento utilize a versão métrica.

Para obter uma boa qualidade de impressão, Nashuatec recomenda que use toner genuíno Nashuatec.

Nashuatec não será responsável por qualquer dano ou despesa que possa resultar do uso de peças outras que não as peças genuínas Nashuatec no seu equipamento de escritório Nashuatec.

Importante

Partes deste manual estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. Em caso algum, a firma será responsável por danos directos, indirectos, especiais, acidentais, ou consequentes como resultado do manejamento ou operação do equipamento.

Fonte de Alimentação:

220–240V, 50/60Hz

Certifique-se de que liga o cabo de alimentação a uma fonte de alimentação como acima. Para mais detalhes acerca da fonte de alimentação, veja o Capítulo 10, “Ligar a Corrente e Ligar o Interruptor de Alimentação” no manual Funções Avançadas.

Leia cuidadosamente este manual antes de utilizar este equipamento e mantenha-o á mão para futuras consultas.

Por razões de segurança, siga as instruções deste manual.

Introdução

Este manual contém instruções detalhadas para a operação e manutenção deste equipamento. Para obter a máxima versatilidade deste equipamento todos os operadores devem ler e seguir cuidadosamente as instruções deste manual. Por favor guarde este manual num local à mão e perto do equipamento.

Antes de usar este equipamento, leia a Informação de Segurança no manual Funções Avançadas. Esta contém informação importante relacionada com a SEGURANÇA DO UTILIZADOR e com a PREVENÇÃO DE PROBLEMAS DO EQUIPAMENTO.

Notas:

Algumas ilustrações podem ser ligeiramente diferentes do seu equipamento.

Algumas opções podem não estar disponíveis em alguns países. Para mais detalhes, contacte o seu representante local.

Segurança Laser:

A unidade portadora do sistema óptico só pode ser reparada numa fábrica ou num local equipado com o material necessário. O subsistema laser pode ser substituído no local por um Técnico Qualificado. O chassis laser não pode ser reparado no local. Por isso, os Técnicos do Cliente deverão devolver à fábrica ou ao armazém de assistência todos os chassis e subsistemas de laser, quando for necessária a substituição do subsistema óptico.

Aviso:

A utilização de controlos ou o ajuste ou desempenho de procedimentos diferentes daqueles especificados neste manual, pode originar uma exposição a radiação perigosa.

Neste manual são utilizadas duas unidades de medição. Para este equipamento utilize a versão métrica.

Para obter uma boa qualidade de impressão, Infotec recomenda que use toner genuíno Infotec.

Infotec não será responsável por qualquer dano ou despesa que possa resultar do uso de peças outras que não as peças genuínas Infotec no seu equipamento(s) de escritório Infotec.

Importante

Partes deste manual estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. Em caso algum, a firma será responsável por danos directos, indirectos, especiais, acidentais, ou consequentes como resultado do manejamento ou operação do equipamento.

Fonte de Alimentação:

220–240V, 50/60Hz

Certifique-se de que liga o cabo de alimentação a uma fonte de alimentação como acima. Para mais detalhes acerca da fonte de alimentação, veja o Capítulo 10, “Ligar a Corrente e Ligar o Interruptor de Alimentação” no manual Funções Avançadas.

Esta informação baseia-se no nosso estado actual de conhecimento e pretende fornecer notas gerais sobre os nossos produtos e suas utilizações.

Não deverão portanto ser consideradas como garantidas as propriedades específicas dos produtos descritos ou a sua aplicabilidade para utilizações específicas.

Quaisquer direitos de propriedade industrial deverão ser respeitados. A qualidade dos nossos produtos é garantida de acordo com as nossas Condições Gerais de Venda.

Leia cuidadosamente este manual antes de utilizar este equipamento e mantenha-o á mão para futuras consultas.

Por razões de segurança, siga as instruções deste manual.

CE

Declaração de Conformidade

Nota para os utilizadores nos países da EEE

Este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e regulamentações da directiva 1999/5/CE do Parlamento Europeu e da Conferência de 9 de Março de 1999 acerca de equipamento emissor e equipamento terminal de telecomunicações e com o reconhecimento mútuo da sua conformidade.

Nota para os utilizadores com acesso analógico PSTN nos países da EEE

Este produto foi desenvolvido de modo a ter acesso analógico PSTN em todo os países da EEE. A compatibilidade local PSTN depende das definições dos parâmetros de software. Se transferir este produto para um outro país, entre em contacto com o seu representante de assistência. Em caso de dúvida, entre primeiro em contacto com o seu representante de assistência.

De acordo com a Norma IEC 60417, este equipamento utiliza os seguintes símbolos para o interruptor principal:

| significa CORRENTE LIGADA.

O significa CORRENTE DESLIGADA.

Copyright © 2000 Ricoh Co., Ltd.

CE

Declaração de Conformidade

Nota para os utilizadores nos países da EEE

Este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e regulamentações da directiva 1999/5/CE do Parlamento Europeu e da Conferência de 9 de Março de 1999 acerca de equipamento emissor e equipamento terminal de telecomunicações e com o reconhecimento mútuo da sua conformidade.

Nota para os utilizadores com acesso analógico PSTN nos países da EEE

Este produto foi desenvolvido de modo a ter acesso analógico PSTN em todo os países da EEE. A compatibilidade local PSTN depende das definições dos parâmetros de software. Se transferir este produto para um outro país, entre em contacto com o seu representante de assistência. Em caso de dúvida, entre primeiro em contacto com o seu representante de assistência.

De acordo com a Norma IEC 60417, este equipamento utiliza os seguintes símbolos para o interruptor principal:

| significa CORRENTE LIGADA.

O significa CORRENTE DESLIGADA.

Como Ler Este Manual

Como Ler este Manual

Símbolos

Neste manual são usados os seguintes símbolos:

⚠ ***AVISO:***
Este símbolo indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar na morte ou provocar graves danos físicos, quando usar a máquina incorrectamente sem seguir as instruções sob este símbolo. Certifique-se de que lê as instruções, estão todas descritas na secção Informação de Segurança no manual Funções Avançadas.

⚠ ***CUIDADO:***
Este símbolo indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em danos físicos menores ou moderados ou danos materiais que não envolvem danos pessoais, quando usar o equipamento incorrectamente sem seguir as instruções sob este símbolo. Certifique-se de que lê as instruções, estão todas descritas na secção Informação de Segurança no manual Funções Avançadas.

* As afirmações acima são notas para a sua segurança.

Importante
Se esta instrução não for seguida, poderá haver má alimentação do papel, os originais podem ser danificados ou os dados podem ser perdidos. Certifique-se de que lê isto.

Preparação
Este símbolo indica um conhecimento anterior ou preparações necessárias antes da operação.

Nota
Este símbolo indica precauções para a operação, ou acções a efectuar depois de uma operação incorrecta.

Limitação
Este símbolo indica limites numéricos, funções que não podem ser usadas em conjunto, ou condições em que uma determinada função não pode ser usada.

Referência
Este símbolo indica uma referência.

【 】
Botões incorporados no painel de operação da máquina.

CONTEÚDO

Manuais para este equipamento 1
Funções Básicas (Este Manual) 1
Funções Avançadas (Em CD-ROM) 1

1. Introdução

Nome das Partes 3
Painel de Operação 5
Símbolos & Convenções Usados Neste Manual 7

2. Enviar Faxes

Tipos de Transmissão 9
Tipos de Documentos Adequados 11
Transmissão da Memória e Transmissão Imediata 12
Transmissão da Memória 12
Cancelar uma Transmissão da Memória 15
Transmissão Imediata 16
Cancelar uma Transmissão Imediata 16
Enviar um Fax com um Detalhe Muito Fino 17
Resolução e Sombreado 17
Modos de Recepção 18
Alternar Entre o Modo de Fax e Telefone 18

3. Configuração

Programações Iniciais e Ajustes 19
Programações Iniciais (Função 61) 19
Memorizar e Editar Números de Fax (Funções 31 e 32) 22
Memorizar, Editar e Apagar Números de Memória Rápida (Função 31) 22
Nome de Memória Rápida 23
Memorizar, Editar e Apagar Números Rápidos (Função 32) 23
Memorizar e Editar um Grupo de Números de Fax (Função 33) 25
Apagar Grupos 27
Programar a Tecla de Grupo 28
Introduzir Caracteres 29
Introduzir Símbolos 29
Procura Abreviada 29

4. Resolução de Problemas

Carregar Papel na Cassete Principal **31**
Ajustar o Volume e os Sons que o Equipamento Faz (Função 92) **33**
Se um Indicador se Iluminar no Painel de Operação **35**
Problemas de Comunicação **36**
Desencravar um Documento **37**
Desencravar uma Cópia, Fax, ou Impressão **39**
Equipamento Principal 39
Introdução da Cassete 41
Unidade Traseira Superior 42
Mensagens de Erro **44**
Soluções para os Problemas Mais Comuns **46**
ÍNDICE **51**

Manuais para este equipamento

Para este equipamento existe o manual de Funções Básicas e o Manual de Funções Avançadas. Consulte o manual que melhor se adapta às suas necessidades.

Funções Básicas (Este Manual)

O manual Funções Básicas explica as funções e operações de fax que são mais frequentemente utilizadas.

Funções Avançadas (Em CD-ROM)

Cada versão de língua está numa pasta apropriada no CD-ROM no formato PDF. Abra a pasta e escolha a versão da língua da sua preferência. É necessário o Adobe Acrobat Reader para ler estes ficheiros. Se o Adobe Acrobat Reader não estiver instalado no seu computador, instale-o a partir do CD-ROM que contém o manual Funções Avançadas.

Nota

❒ Um ficheiro PDF poderá não ser visualizado ou impresso correctamente dependendo do ambiente ou da língua que está a utilizar.

O manual Funções Avançadas descreve mais funções avançadas, e também explica as definições para os operadores principais.

❖ **Capítulo 1 Funções de Transmissão Avançada**
Dá explicação acerca do envio a uma hora específica sem ter que estar junto do equipamento e também dá explicação acerca das vantagens que se podem tirar das tarifas da linha telefónica fora da hora de ponta.

❖ **Capítulo 2 Informação de Comunicação**
Explica como apagar uma mensagem de fax guardada na memória e verificar o conteúdo de quaisquer ficheiros na memória.

❖ **Capítulo 3 Funções de Transmissão**
Dá explicação acerca das funções úteis para transmissão. Pode descobrir como marcar os números facilmente.

❖ **Capítulo 4 Funções de Recepção**
Dá explicação acerca das funções de recepção. Pode descobrir acerca da recepção de mensagens no modo de telefone, e imprimir com a função Imprimir por Ordem Inversa para uma distribuição mais fácil dos documentos.

❖ **Capítulo 5 Copiar**
Leia este capítulo quando quiser saber acerca das operações e funções de cópia.

❖ **Capítulo 6 Ferramentas do Utilizador de Fax**
Dá explicação acerca de como programar as funções mais frequentemente utilizadas para Teclas de Memória Rápida e Teclas de Função do Utilizador.

❖ **Capítulo 7 Definições do Operador Principal**
Dá explicação acerca das funções que o operador principal trata. Pode descobrir como configurar o tipo de linha telefónica, e como memorizar a ID Bloqueada na Memória e a ID Confidencial.

❖ **Capítulo 8 Resolução de Problemas**
Dá explicação acerca de como eliminar um Encravamento na segunda cassete opcional, e acerca da leitura de relatórios de erro. Quando estes relatórios forem impressos, verifique o relatório e tome as medidas adequadas.

❖ **Capítulo 9 Manutenção do Seu Equipamento**
Explica como carregar papel no alimentador de diversos opcional, limpar os rolos e o scanner, etc.

❖ **Capítulo 10 Instalação**
Dá explicação acerca do ambiente do equipamento e da instalação.

❖ **Capítulo 11 Apêndice**
Pode verificar as diferentes opções e especificações para este equipamento.

Requisitos do Sistema

Para executar o Manual do CD-ROM do FAX, necessita do seguinte:

Sistema: Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows NT4.0, Windows 2000 ou Computador Macintosh

No entanto, a operação não pode ser assegurada sob todas as circunstâncias. Esteja atento para o facto de que o manual pode não funcionar com alguns computadores e/ou versões de sistemas operativos.

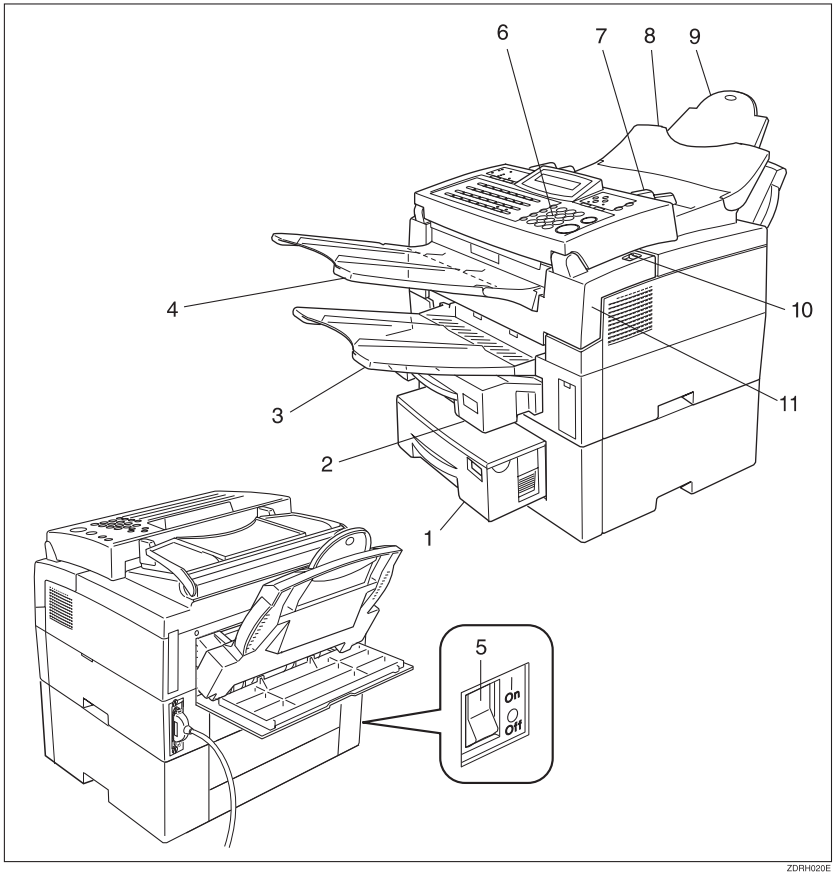
Marcas Comerciais

Adobe® e Acrobat® são marcas comerciais registadas da Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, Windows®, Windows NT® são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Macintosh é uma marca comercial registada da Apple Computer, Incorporated.

Nome das Partes



1. **Segunda Cassete de Papel (Opção)**

A Segunda cassete de papel opcional suporta mais papel.

2. **Cassete de Papel Principal**

A cassete de papel principal suporta o papel de cópia com o formato A4 ou A5.

3. **Bandeja de Saída da Impressão**

As cópias, os faxes recebidos, e as impressões saem por aqui.

4. **Bandeja de Saída de Documentos**

Os documentos lidos são empilhados na bandeja de saída de documentos.

5. Interruptor principal

O interruptor principal liga e desliga o equipamento.

6. Painel de Operação

Painel principal para operar o equipamento.

7. Guia de Documentos

Faz coincidir a guia do documento com o formato dos documentos originais.

8. Mesa de Documentos

A mesa de documentos suporta até 30 folhas que são alimentadas uma de cada vez. Coloque aqui os seus documentos originais.

9. Alimentador de Diversos (Opção)

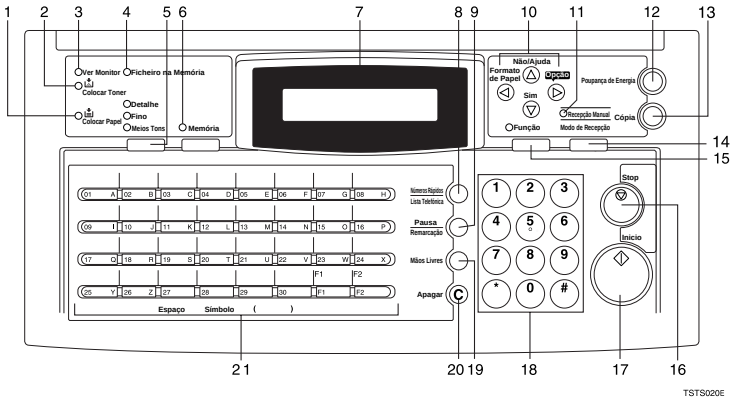
O Alimentador de Diversos pode ser carregado com vários tipos de meios imprimíveis.

10. Alavanca de Libertação da Tampa Dianteira

Puxe esta pega para soltar a tampa dianteira.

11. Tampa Dianteira

Painel de Operação



1. Indicador de Colocar Papel

Ilumina-se quando uma cassete está vazia.

2. Indicador de Colocar Toner

Fica a piscar quando o toner está quase a acabar e fica continuamente iluminado quando o toner tiver acabado.

3. Indicador de Verificar Visor

O indicador de**Verificar Visor** ilumina-se para lhe dizer para ler o visor.

4. Indicador de Recepção de Ficheiro

O indicador de **Recepção de Ficheiro** ilumina-se quando uma mensagem que chegou foi recebida para a memória. Fica a piscar quando um ficheiro de recepção confidencial ou quando um ficheiro de bloqueio da memória é armazenado na memória. (veja a Pág.35 *"Se um Indicador se Iluminar no Painel de Operação"*).

5. Tecla de【Resolução】

A Resolução/Meio-tom é indicada por estes três indicadores e pode ser alterada pela tecla【**Resolução**】. Quando o Indicador não está iluminado, Standard está seleccionado.

6. Tecla/Indicador de Memória

Quando o indicador de **Memória** está ligado, então está activa a transmissão da memória, se estiver desligado, está activa a transmissão imediata. Alterne entre as duas com a tecla【**Memória**】.

7. Visor do painel de Controlo

O Visor de Cristal Líquido guia-o através das tarefas e informa-o do estado do equipamento. As mensagens aparecem aqui. O visor consiste em duas linhas de 20 caracteres.

8. Tecla de【Números Rápidos/Lista Telefónica】

Prima a tecla【**Números Rápidos/Lista Telefónica**】ao utilizar a Função de Números Rápidos ou Lista Telefónica.

9. Tecla de【Pausa/Remarção】

A tecla【**Pausa/Remarção**】introduz uma pausa quando está a marcar ou a armazenar um número de fax. Ou, prima a tecla para voltar a marcar o último número marcado. (A função de remarcar não funciona se tiver começado a marcar um número novo.)

10. Teclas de Seta

▼【**Sim**】aceita

▲【**Não**】rejeita/【**Ajuda**】Imprime lista de ajuda

◄vai para a esquerda/【**Formato de Papel**】Aparecerá o visor de selecção do formato do papel para cada cassete.

►vai para a direita/【**Opção**】Prima para aceder às opções.

11. Indicador de Recepção Manual.

Ilumina-se quando o modo de recepção é Telefone.

12. Tecla de【Poupança de Energia】

Mantenha o botão carregado durante alguns segundos para iniciar ou terminar o modo de poupar energia.

13. Tecla de【Cópia】

Prima esta tecla para copiar agora o documento que está no alimentador.

14. Tecla de【Modo de Recepção】

Prima esta tecla para seleccionar o modo de recepção (Tel ou Fax).

15. Tecla de【Função】key

Prima a tecla de【**Função**】e introduza um código de dois dígitos para aceder as funções de 11 a 53. (Para as Funções de 61 a 95, introduza 6, e depois o código de acesso.)

16. Tecla【Stop】

Prima a tecla【**Stop**】para parar a transmissão ou a leitura de um documento, para parar uma recepção ou para parar uma longa sessão de cópia. O equipamento terminará de imprimir a folha que está a imprimir e depois pára.

17. Tecla【Início】

Prima a tecla【**Início**】para iniciar todas as tarefas.

18. Teclado numérico

Use o teclado numérico para marcar números de fax, para introduzir o número de cópias, etc.

19. Tecla de【Mãos Livres】

Prima a tecla de【**Mãos Livres**】para marcar um número de telefone a partir do teclado sem ter que levantar o telefone ou o auscultador do descanso (é necessária a opção de telefone ou auscultador).

20. Tecla【Apagar】

Prima a tecla【**Apagar**】para apagar o último carácter ou dígito introduzido, ou use as teclas de setas da esquerda e da direita para mover o cursor e depois prima Apagar para apagar aquilo que estiver no cursor.

21. Teclas de【Memória Rápida】/ Teclas de【Função do Utilizador】.

Existem 30 teclas de Memória Rápida. Utilize-as para armazenar números de fax individuais (veja a Pág.22 *"Memorizar e Editar Números de Fax (Funções 31 e 32)"*) ou grupos (veja a Pág.25 *"Memorizar e Editar um Grupo de Números de Fax (Função 33)"*). Também pode usar estas teclas para introduzir caracteres (veja a Pág.29 *"Introduzir Caracteres"*). Além disso, pode registar a tecla de Memória Rápida 29 como a tecla de Opção de Marcação (veja o Capítulo 3, "Atribuir a Tecla de Opção de Marcação" no manual Funções Avançadas.) Também pode usar Memória Rápida 30 como uma tecla de Grupo (veja a Pág.28 *"Programar a Tecla de Grupo"*.)

Pode armazenar uma combinação de definições que utiliza frequentemente nas duas teclas de Função do Utilizador (F1, F2). Quando prime a tecla de Função do Utilizador, esta ilumina-se para mostrar que está seleccionada.

Símbolos & Convenções Usados Neste Manual

❖ **Documentos:**
Um documento é o que se coloca na mesa de alimentação do equipamento para se transmitir por fax ou fotocopiar.

❖ **Impressão:**
Uma impressão é algo que sai do equipamento: uma mensagem de fax que recebeu ou uma cópia que você fez.

❖ **Procedimentos:**
Os procedimentos são descritos passo a passo. Efectue-os por ordem. Quando vir uma visualização, esta mostra sempre o que vem depois da execução do passo que ela acompanha. Outras ilustrações que acompanham os passos, ajudam-no a encontrar a tecla certa, ou mostram-lhe como executar o passo.
1 Este é um passo num procedimento.

```
ISTO CORRESPONDE AO
VISOR LCD
```

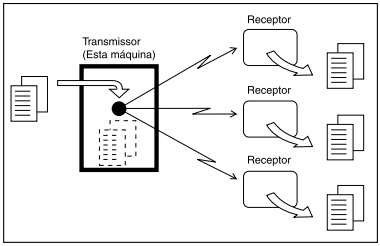
Tipos de Transmissão

Existem dois tipos de transmissão.

❖ **Transmissão da Memória**

Quando uma mensagem de fax é armazenada na memória, então a transmissão inicia automaticamente. Isto tem vantagens quando você pretende obter os documentos mais rapidamente.

Pode enviar a mesma mensagem para mais de um destinatário numa única operação. Esta técnica é designada como Transmissão.

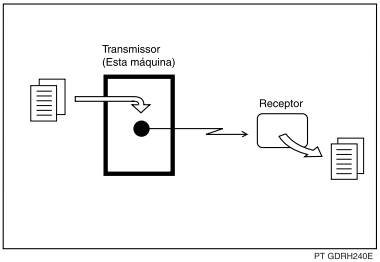


❖ **Transmissão Imediata**

O equipamento marca imediatamente, e transmite o fax enquanto faz a leitura.

Isto é vantajoso quando pretende verificar se ligou com êxito ao equipamento de fax no outro lado.

Uma mensagem de fax não é armazenada na memória.



Importante

❒ Se existir uma falha de corrente, o interruptor de alimentação é desligado, ou se a ficha estiver retirada da tomada mais de 6 horas (1 hora quando a placa de memória opcional estiver instalada), todos os ficheiros armazenados na memória são eliminados. Assim que a corrente for restabelecida, o Relatório de Falha de Corrente é impresso para o ajudar a identificar os ficheiros eliminados. Veja o Capítulo 8, "Relatório de Falha de Corrente" no manual Funções Avançadas.

Tipos de Documentos Adequados

Não coloque páginas danificadas no alimentador automático de documentos.

- Se o original estiver enrolado ou com cantos dobrados, alise-o de modo a ficar plano.
- Se as páginas estiverem coladas umas às outras, desfolhe o maço.
- Se as páginas estiverem dobradas, rasgadas, ou com colagens, faça cópias.
- Se as suas páginas tiverem qualquer tipo de encadernação, endireite as margens ou faça cópias.

Importante

❒ Os originais que contenham os seguintes materiais não devem ser colocados no alimentador de documentos:

- Crayon
- Tinta
- Carvão, lápis macio
- Cola
- Papel térmico
- Clips
- Folhas OHP (acetatos), papel revestido a vinil
- Papel encerado
- Papel carbono
- Óleo de silicone

Nota

❒ As cópias feitas numa fotocopiadora que use óleo de silicone, podem provocar uma alimentação incorrecta. Para evitar isto, não leia com o scanner tais cópias dentro dos cinco a dez minutos depois da cópia.

- Escrita com Nitidez
  Os caracteres pequenos e claros não podem ser transmitidos com nitidez.
- Formato de Página Uniforme
  Não utilize documentos com formato diferente na mesma transmissão.

Transmissão da Memória e Transmissão Imediata

Existem duas formas de enviar uma mensagem de fax:

- Transmissão da Memória
- Transmissão Imediata

Transmissão da Memória

A Transmissão da Memória é conveniente porque:

- As mensagens de fax podem ser lidas muito mais rapidamente (pode retirar o seu documento do equipamento sem ter que esperar muito tempo).
- Enquanto a mensagem de fax está a ser enviada, um outro utilizador pode usar o equipamento (não se terá que esperar muito tempo junto do equipamento de fax).
- Pode enviar a mesma mensagem para mais do que um destinatário com a mesma operação.
- Existem dois tipos de Transmissão da Memória: Paralela e Normal. A Transmissão da Memória Paralela é a pré-definida.

Nota

❒ Se o seu documento ficar encravado enquanto está a ser processado, prima a tecla **【Stop】**, e vá para Pág.37 *"Desencravar um Documento"* para instruções acerca de como retirar seguramente o original.

1 Certifique-se de que o equipamento está no modo de espera para enviar fax.

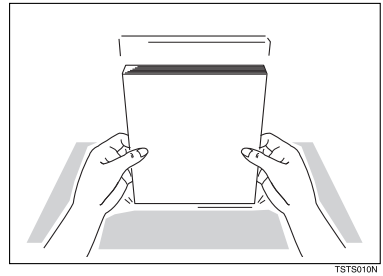
O conteúdo do visor deverá parecer-se com o seguinte:

```
PRONTO     100% 10:00
COL.ORIG./MARQUE NO.
```

Nota

❒ Se o visor estiver em branco, prima a tecla de Poupar Energia para sair do modo de Poupança de Energia.

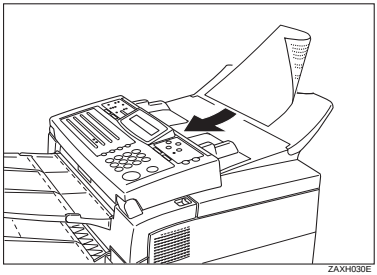
2 Desfolhe o maço do seu documento (no máximo 30 páginas: 80g/m^2) para se certificar de que todas as páginas estão soltas, depois acerte-as.



Nota

❒ Todas as páginas do seu documento deverão ser páginas de um só lado e ter o mesmo formato.

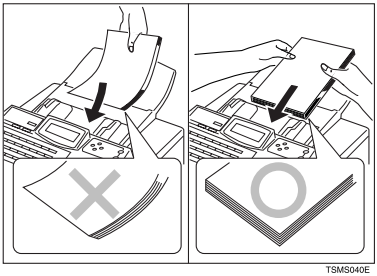
3 **Coloque o documento com a face virada para baixo no alimentador de documentos até que o equipamento apite. Depois ajuste as guias de acordo com a largura do documento.**



Nota

❒ Pode marcar antes de colocar o documento. Coloque o documento depois de ter marcado o número e vá para o passo **7**.

❒ Coloque o seu documento a direito no alimentador. Se colocar mais de 15 folhas, certifique-se de que as extremidades do seu documento não estão desalinhadas.



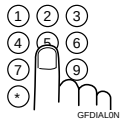
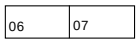
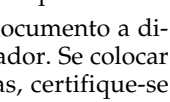
4 **O conteúdo do visor deverá parecer-se com o seguinte:**

```
OPÇAO  TRANSMISSAO ▶
DIGITE NO. FAX
```

5 **Se o indicador de memória não estiver iluminado, prima a tecla 【Memória】.**

6 **Marque o número de uma das seguintes formas:**

```
TRANSMITIR S/INICIO
5551234▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮
```

Teclado Numérico	Memória Rápida
	
Números Rápidos	Grupo
	Exemplo: Método *1 Tecla de Memória Rápida 08. Método *2 Tecla de Memória Rápida 30 e 1 no teclado numérico.

*1 Neste exemplo a Marcação de Grupo está programada em Memória Rápida 08.

*2 Neste exemplo, a tecla de Memória Rápida 30 está programada como tecla de Grupo, e está programado o número 1 da marcação de Grupo.

Nota

❒ Se instalar o auscultador ou um telefone externo, pode enviar a mensagem manualmente. Levante o auscultador e marque um número.

❒ Se pretender apagar um dígito do número de telefone, prima a tecla 【**Apagar**】. Se pretender apagar o número todo, prima a tecla 【**Não**】.

❒ O máximo de destinatários que pode marcar usando o teclado numérico é 68. No entanto, esta limitação também está sujeita à capacidade da memória.

Referência

Programar Memória Rápida: veja Pág.22 *"Memorizar e Editar Números de Fax (Funções 31 e 32)"*.

Programar Números Rápidos: veja Pág.22 *"Memorizar e Editar Números de Fax (Funções 31 e 32)"*.

Programar Marcação de Grupo: veja Pág.25 *"Memorizar e Editar um Grupo de Números de Fax (Função 33)"*.

Programar tecla de Grupo: veja Pág.28 *"Programar a Tecla de Grupo"*.

7 Prima a tecla [Sim] para introduzir um outro número.

```
TRANS. MARCAR/INICIO
MARCAR NO. DE FAX
```

Nota

❒ Repita os passos 6 e 7 até que todos os destinatários sejam introduzidos.

❒ Se só tiver um destinatário, prima a tecla de [Início].

❒ O equipamento memoriza a sua mensagem e marca o primeiro número (ou, se seleccionar Enviar Mais Tarde, esta voltará para o modo de espera e a mensagem de fax será enviada na hora que seleccionou).

Referência

Enviar Mais Tarde: veja o Capítulo 1, "Enviar a uma Hora Específica (Enviar Mais Tarde)"no manual Funções Avançadas.

8 Prima a tecla [Início].

O equipamento marcará o número do destinatário.

```
5551234
COL.ORIG./MARQUE NO.
```

Nota

❒ Se o outro lado da linha estiver ocupado, o seu equipamento voltará a marcar. (Veja o Capítulo 3, "Remarcar" no manual Funções Avançadas.)

```
PRONTO      98% 10:04
COL.ORIG./MARQUE NO.
```

❒ Se o equipamento de fax do destinatário responder, ambos os equipamentos se ligarão e o seu equipamento de fax enviará a mensagem. Aparecerá na linha superior o NOME PRÓPRIO ou o Nº DO FAX do destinatário.

❒ Se a sua linha passar por uma central local (uma PBX) lembre-se de marcar o código de acesso ao exterior. Prima a tecla [Pausa] imediatamente a seguir ao código. Se o número incluir um indicativo de país, prima a tecla [Pausa] seguido do indicativo do país, e depois marque o resto do número.

Cancelar uma Transmissão da Memória

Antes de início ser premido

1 **Prima a tecla [Stop], ou retire o documento que tinha colocado.**

Enquanto o documento está a ser lido

1 **Prima a tecla [Stop].**

A mensagem de fax que já tinha sido lida é cancelada.

Durante a Transmissão

1 **Prima a tecla [Stop] durante a comunicação.**

```
5551234
PARAR LIMP.FICH? S/N
```

2 **Depois prima a tecla [Sim] para cancelar a transmissão.**

Enquanto a mensagem está à espera de transmissão (Funções 21)

De cada vez que armazena uma mensagem de fax na memória do equipamento, é criado um novo ficheiro. A cada ficheiro é atribuído um número. Este número aparece no Relatório de Reserva de Ficheiro, Jornal e Relatório do Resultado de Transmissão. Para ver quais os ficheiros que estão actualmente na memória, pode imprimir uma lista de ficheiros.

1 **Ou:**

Para apagar uma mensagem de fax armazenada na memória

❶ **Para apagar uma mensagem de fax armazenada na memória; prima a tecla [Função] [2] [1] e a tecla [Sim].**

```
FICH NO.▓▓▓▓  TEC./◆▶
IMP.LISTA ◀/BUSCA ▶
```

2 **Prima ▶ para percorrer as mensagens.**

Verá o visor. Aparecerá um número ou uma etiqueta (nome) na linha de baixo.

```
NO FICH.027       S/◆▶
5551234
```

Nota

❒ Prima ◀ para obter uma lista de todos os ficheiros e os seus números. Se já souber o número do ficheiro a apagar, introduza-o directamente a partir do teclado numérico.

3 **Prima a tecla [Sim].**

```
FICH.NO.027       S/N
APAGAR?
```

4 **Volte a premir a tecla [Sim] para apagar o ficheiro.**

5 **Prima a tecla [Função].**

Nota

❒ Para apagar outro ficheiro, vá para o passo **2**.

Transmissão Imediata

A Transmissão Imediata é conveniente quando:

- Se pretender verificar rapidamente se estabeleceu a ligação com êxito com o equipamento de fax do destinatário.
- A memória do seu equipamento estiver a ficar cheia.

O equipamento marca imediatamente depois de ter premido a tecla **【Início】** (ou na hora especificada, se usar a função de retardamento de hora como: Enviar Mais Tarde). A mensagem é lida e transmitida página por página sem ser memorizada.

1 **Certifique-se de que o equipamento está no modo de espera.**

O conteúdo do visor deverá parecer-se com o seguinte:

```
PRONTO     100% 10:00
COL.ORIG./MARQUE NO.
```

Nota

❒ O indicador de memória deverá apagar-se. Se o indicador de memória estiver iluminado, prima a tecla **【Memória】**.

2 **Coloque todo o documento com a face virada para baixo no alimentador de documentos.**

```
OPÇAO  TRANSMISSAO ▶
DIGITE NO. FAX
```

Nota

❒ Não mais que 30 páginas.

❒ Pode marcar antes de colocar o documento. Coloque o documento depois de ter marcado o número e vá para o passo **4**.

3 **Marque.**

```
TRANSMITIR  S/INICIO
5551234
```

4 **Prima a tecla 【Início】.**

```
5551234
A MARCAR
```

O equipamento marca e liga à linha do destinatário. Aparece o número que marcou e o NOME PRÓPRIO ou o Nº DO FAX do destinatário.

Cancelar uma Transmissão Imediata

Antes de início ser premido

1 **Prima a tecla 【Stop】, ou retire o documento que tinha colocado.**

Durante a marcação ou durante a transmissão

1 **Prima a tecla 【Stop】.**

No entanto, a mensagem de fax que já tinha sido lida foi transmitida.

Retire o documento depois de ter sido cancelado.

Enviar um Fax com um Detalhe Muito Fino

Para que texto, diagramas e imagens apareçam nítidas no seu documento, o equipamento detecta automaticamente a densidade de imagem (contraste) e faz a compensação.

No entanto, se pretender enviar um documento que necessite de uma nitidez óptima, seleccione a definição de resolução adequada às suas necessidades.

Pode seleccionar diferentes definições para cada página da sua mensagem. Simplesmente altere as definições para a página 2 enquanto a página 1 está a ser lida.

Resolução e Sombreado

A tecla de resolução dá-lhe controlo acerca da qualidade do documento. Os indicadores acima da tecla mostram a definição actual. Escolha uma definição que se Adeque ao seu documento.

❖ **Standard:**
Qualidade standard. É usada para a maior parte dos documentos impressos ou dactilografados. Esta definição é seleccionada quando os outros indicadores de resolução não estão acesos.

❖ **Detalhe:**
Alta qualidade. É usada para documentos com impressão de pequenas dimensões ou detalhes finos.

❖ **Fina:**
Altíssima qualidade. É usada para uma reprodução de altíssima qualidade.

❖ **Meio-Tom:**
Use esta definição para óptima qualidade se o seu documento contiver fotografias/diagramas com padrões de sombreado complexos ou tons cinzentos. Se escolher esta definição, a resolução será automaticamente Detalhe.

Nota

❒ Enviar um fax com maior resolução demora mais tempo. O uso frequente de uma resolução elevada, poderá provocar um aumento na sua conta telefónica, especialmente para transmissões de longa distância.

Modos de Recepção

O equipamento pode tratar das mensagens de fax recebidas e das chamadas telefónicas de três maneiras.

❖ **Modo automático**
Use este modo se a sua linha for partilhada por um equipamento de fax e telefone. Quando uma chamada chega, o equipamento tocará um número de vezes para lhe dar a oportunidade de levantar o auscultador. Se não o levantar e a chamada for uma mensagem de fax, o equipamento irá para o modo de fax e começa a receber. Pode escolher o número de vezes que o equipamento toca antes de atender a chamada através da alteração do tempo de Toque Automático (Veja o Capítulo 7, "Definição do Tempo de Toque Automático" no manual Funções Avançadas).

❖ **Modo de Fax**
Use este modo se tiver uma linha só para fax. O equipamento considera que todas as chamadas são mensagens de fax. Tocará uma vez para o alertar para a existência da chamada e depois inicia a recepção da mensagem de fax.

❖ **Modo de Telefone**
Use este modo se a sua linha for partilhada por um equipamento de fax e por um telefone, e se pretender ser você próprio a responder a todos os telefonemas e decidir se eles são mensagens de fax ou chamadas telefónicas. Deverá premir manualmente a tecla Início para receber um fax.
O equipamento tocará continuamente até que atenda a chamada, sendo por isso necessário estar sempre perto do equipamento.
O indicador de Recepção Manual está iluminado quando o equipamento está neste modo.

Alternar Entre o Modo de Fax e Telefone

O indicador de Recepção Manual está iluminado quando o equipamento está no modo de Telefone. Para mudar para um modo diferente, siga os passos abaixo.

1 **Prima a tecla [Modo de Recepção].**

```
MODO RECEP.        S/
▶FAX  TEL  AUTO
```

2 **Prima a tecla ◀ e ▶ para seleccionar o modo que pretende.**

```
MODO RECEP.        S/
 FAX ▶TEL  AUTO
```

3 **Prima a tecla [Sim].**

```
PRONTO     100% 10:00
COL.ORIG./MARQUE NO.
```

Programações Iniciais e Ajustes

Antes de ligar o seu equipamento ao sistema telefónico, é necessário introduzir algumas programações e fazer alguns ajustes.

❖ **Nº Próprio:**
É o número de telefone usado pela sua linha de fax.

❖ **NOME PRÓPRIO:**
Deve ter o seu nome ou o nome da companhia, em 20 caracteres ou menos. Durante uma comunicação, se o equipamento de fax do destinatário suportar NOME PRÓPRIO, então este substitui o Nº DO FAX. O nome do destinatário aparecerá no seu visor, e o seu nome aparecerá no visor do destinatário.

❖ **CABEÇALHO DO FAX:**
Deve ser o número de telefone da linha a que o seu equipamento está ligado.
Este será impresso no cabeçalho de cada página que enviar. É exigido nos Estados Unidos.

❖ **Nº DO FAX:**
É o número de telefone do seu equipamento de fax, que deverá incluir indicativos de país e de zona. Durante qualquer comunicação, o seu Nº de FAX aparece no visor do destinatário. (Inversamente, o Nº de FAX do destinatário aparece no seu visor.)

Nota

❒ Esta função não está disponível em algumas zonas.

Importante

❒ O código do Nº DO FAX é exigido pela legislação internacional. Legalmente não pode ligar um equipamento de fax ao sistema de telefone, se o código do Nº DO FAX não estiver programado. Além disso, o código do CABEÇALHO DO FAX, a data e a hora de transmissão terão que ser incluídos no cabeçalho de todas as páginas enviadas ou recebidas por fax, de ou para os Estados Unidos e dentro dos Estados Unidos.

Nota

❒ Quando o kit de Interface do PC estiver instalado, "NOME PRÓPRIO" é visualizado como "RTI", "CABEÇALHO DE FAX" é visualizado como "TTI", e "Nº DO FAX" é visualizado como "CSI".

Programações Iniciais (Função 61)

No decorrer deste procedimento, terá que introduzir letras e outros caracteres.

Use o teclado numérico para introduzir números. Use as teclas de Memória Rápida de 1 a 26 para introduzir letras. Use a tecla 【Sim】 para aceitar um carácter. Use a tecla de Memória Rápida 27 para introduzir espaços e a tecla de Memória Rápida 28 para introduzir símbolos. Veja a Pág.29 *"Introduzir Caracteres"* para detalhes.

Se estas programações não tiverem sido efectuadas antes, as mensagens no visor nem sempre corresponderão às mensagens aqui mostradas. A definição já introduzida aparecerá juntamente com a palavra ALTERAR?. Neste caso, prima a tecla 【Sim】 para alterar a definição.

1 Prima 【Função】【6】 e introduza o código de acesso 【2】【2】【2】【2】, e depois prima 【6】【1】 e a tecla 【Sim】.

```
                    S/PROX▶
INT. NO. FAX
```

2 Prima a tecla 【Sim】.

```
NO.PROPRIO          TEC.
▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮
```

3 Introduza o seu número de telefone.

```
NO.PROPRIO  TEC./S/N
0111212-5551234▮
```

Nota

❒ O formato do número é normalmente o seguinte: Prefixo de Marcação Internacional, Indicativo do País, e o Indicativo de Zona, depois deve adicionar uma Pausa, seguido pelo seu número de telefone. Verifique o prefixo de Marcação Internacional e o Indicativo do País com o seu operador de telecomunicações local. O exemplo mostrado é para os Estados Unidos; os indicativos a adicionar são 011 e 1.

4 Prima a tecla 【Sim】.

PROGRAMADO piscará no visor. Aparece o seguinte visor.

```
                    S/PROX▶
SEL. POLLING ID
```

5 Prima ▶ até que apareça o seguinte visor:

```
                    S/PROX▶
NOME PRóPRIO
```

6 Prima a tecla 【Sim】.

```
NOME PRóPRIO ABC
▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮
```

7 Introduza o seu escritório, companhia, ou nome pessoal, ou qualquer outra identificação apropriada. (Usando as teclas de Memória Rápida.)

```
NOME PRóP    ABC S/N
XYZ COMPANY▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮
```

Referência

Veja a Pág.29 *"Introduzir Caracteres"*.

8 Prima a tecla 【Sim】.

PROGRAMADO piscará no visor. Aparece o seguinte visor.

```
                    S/PROX▶
PROG. CABEÇALHO
```

9 **Prima a tecla [Sim].**

O NOME PRÓPRIO programado no passo **8** aparece. Deverá mantê-lo.

```
ALT. CABEÇA.?    S/N
XYZ COMPANY
```

Nota

❒ Se pretender alterá-lo, prima a tecla [Sim] e edite o CABEÇALHO DO FAX.

10 **Prima a tecla [Não] para manter o CABEÇALHO DO FAX como está.**

```
                 S/PROX▶
PROG. NO. FAX
```

11 **Prima a tecla [Sim].**

```
NO. DO FAX        TEC.
▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮
```

12 **Introduza o seu número de telefone, incluindo os indicativos de país e de zona, (mas sem pausas).**

```
NO. DO FAX  TEC./S/N
12125551234▮▮▮▮▮▮▮▮▮
```

13 **Prima a tecla [Sim].**

PROGRAMADO piscará no visor. Aparece o seguinte visor.

```
                 S/PROX▶
PROG. ACESSO A PABX
```

14 **Prima a tecla [Função] para terminar.**

```
PRONTO    100% 10:00
COL.ORIG./MARQUE NO.
```

Memorizar e Editar Números de Fax (Funções 31 e 32)

Pode armazenar na memória do equipamento os números que utiliza com mais frequência. Os números memorizados permanecerão na memória mesmo que haja um corte de energia.

Pode memorizar números de dois modos:

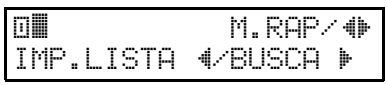
❖ **Memória Rápida**
O número é atribuído à sua própria tecla. Para marcar esse número, basta premir a tecla. Deste modo pode armazenar até 30 números.

❖ **Números Rápidos**
É dado ao número um código de dois dígitos. Para marcar o número, prima a tecla 【**Número Rápido**】 e introduza o código. Estão disponíveis 50 códigos de Números Rápidos numerados de 00 a 49.

Memorizar, Editar e Apagar Números de Memória Rápida (Função 31)

Este procedimento descreve como armazenar e editar números de fax nas teclas de Memória Rápida.

1 **Prima 【Função】【3】【1】 e depois a tecla 【Sim】.**

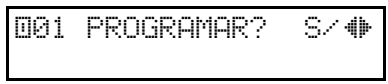


Nota

❒ Para imprimir uma lista de todas as Memórias Rápidas e o seu conteúdo, prima a tecla ◀, e a tecla 【**Sim**】, e depois a tecla 【**Início**】.

2 **Seleccione Memória Rápida de um dos seguintes modos:**

•Prima uma tecla de Memória Rápida (por ex., prima Memória Rápida 01).

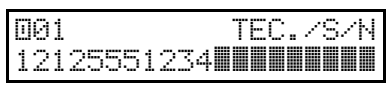


•Prima a tecla ▶ até que apareça no visor a Memória Rápida que pretende.

3 **Prima a tecla 【Sim】.**

4 **Faça uma das seguintes acções:**

•Introduza o número de fax que pretende armazenar nesta Memória Rápida usando o teclado numérico. Depois prima a tecla 【**Sim**】.



•Para apagar o número, prima 【**Não**】 e vá para o passo ⑩.

5 **Faça uma das seguintes acções:**

•Se pretender introduzir ou editar um nome para esta Memória Rápida, prima a tecla **[Sim]**.

```
001                    S/N
PROGRAMAR NOME?
```

•Se não quiser dar um nome a este número, prima a tecla **[Não]** e vá para o passo **8**.

6 **Introduzir ou editar o nome usando as teclas de Memória Rápida e o teclado numérico. Veja a Pág.29 *"Introduzir Caracteres"*.**

```
001                ABC S/N
NEW YORK OFFICE
```

7 **Prima a tecla [Sim].**

```
001                    S/◆
SEL.NOME ?  ON  ▶OFF
```

8 **Prima ◄ ou ► para seleccionar se pretende que seja impresso um nome para esta Memória Rápida no topo das mensagens que envia para este destinatário.**

9 **Prima a tecla [Sim].**

```
0                  M.RAP/◆
IMP.LISTA ◄/BUSCA ▶
```

Nota

❒ Para imprimir uma Lista de Memória Rápida, prima a tecla ◄ Para seleccionar LISTA, depois prima a tecla **[Início]**.

❒ Para imprimir um Nome de Memória Rápida, escolha NOME e depois prima a tecla **[Início]**.

10 **Agora tem duas opções:**

•Para memorizar, editar ou apagar outra Memória Rápida, vá para o passo **2**.

•Para terminar, prima a tecla **[Function]**.

Nome de Memória Rápida

Use esta função para imprimir uma folha que mostre o conteúdo de cada Memória Rápida e a tecla de Função do Utilizador. O formato da folha corresponde às dimensões das teclas.

Os seguintes itens são impressos dependendo do que estiver memorizado em cada tecla:

- Etiqueta (Nome) do número de fax
- Etiqueta (Nome) de Marcação de Grupo
- Etiqueta (Nome) do Programa
- Tecla de Função do Utilizador

Memorizar, Editar e Apagar Números Rápidos (Função 32)

Este procedimento descreve como memorizar e editar números de fax em Números Rápidos.

1 **Prima [Função] [3] [2] e depois a tecla [Sim].**

```
2                      TEC./◆
IMP.LISTA ◄/BUSCA ▶
```

Nota

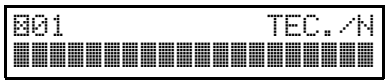
❒ Para imprimir uma lista de todos os números Rápidos e o seu conteúdo, prima a tecla ◄, e depois a tecla **[Início]**.

2 **Seleccione um Número Rápido de um dos seguintes modos:**

•Introduza o código de Número Rápido no teclado numérico. (Por ex., 01)

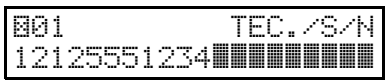
•Prima a tecla ▶ até que apareçam no visor os Números Rápidos que pretende.

3 **Prima a tecla [Sim].**



4 **Faça uma das seguintes acções:**

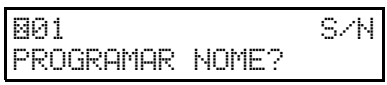
•Introduza o número de fax que pretende memorizar nestes Números Rápidos usando o teclado numérico. Depois prima a tecla [Sim].



•Para apagar o número, prima [Não] e vá para o passo ⑩.

5 **Faça uma das seguintes acções:**

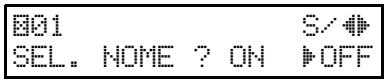
•Se pretender introduzir ou editar um nome para este Número Rápido, prima a tecla [Sim].



•Se não quiser dar um nome a este número, prima a tecla [Não] e vá para o passo ⑧.

6 **Introduzir ou editar uma etiqueta (nome) usando as teclas de Memória Rápida.**

7 **Prima a tecla [Sim].**



8 **Prima ◀ ou ▶ para seleccionar se pretende que seja impresso um nome para este Número Rápido no topo das mensagens que envia para este destinatário.**

9 **Prima a tecla [Sim].**

Nota

❒ Para imprimir uma Lista de Números Rápidos, prima a tecla ◀ e depois a tecla [Início].

10 **Agora tem duas opções:**

•Para memorizar, editar ou apagar outro Número Rápido, vá para o passo ②.

•Para terminar, prima a tecla [Função].

Memorizar e Editar um Grupo de Números de Fax (Função 33)

❖ **Grupos**

Se enviar com regularidade mensagens para o mesmo grupo de destinatários, pode combinar estes números num grupo. Depois só tem que seleccionar o grupo e cada número será marcado automaticamente em sequência.

Pode registar os seguintes itens num Grupo:

- Números de Fax do Destinatário
- Nome do Grupo (até 20 caracteres)

Pode introduzir números de destinatários através das teclas de Memória Rápida, Números Rápidos, ou do Teclado Numérico.

Nota

❒ Pode registar até 5 Grupos.

❒ O número máximo combinado de destinatários que pode registar em todos os Grupos é 129. Estes 129 podem ser compostos por 30 números de Memória Rápida, 50 Números Rápidos e 49 números directamente introduzidos com o teclado numérico.

❒ O número de destinatários que podem ser registados com o teclado numérico depende da maneira como o equipamento é utilizado. Em teoria pode registar até um máximo combinado de 49 destinatários com o teclado numérico para todos os grupos. No entanto, se registar 49 itens com o teclado numérico, a Transmissão da Memória torna-se indisponível, registe apenas até 48 itens com o teclado numérico.

❒ O número máximo de destinatários que pode registar num Grupo é 100.

❒ Se registar o mesmo destinatário mais do que uma vez com um Número Rápido ou Memória Rápida em Grupos, isto é apenas contado como um item. No entanto, se registar dois ou mais destinatários idênticos com o teclado numérico eles serão contados como dois ou mais itens.

❒ Se todos os destinatários forem diferentes, poderá não ser capaz de memorizar 100 destinatários num Grupo.

❒ Recomenda-se que imprima a Lista de Marcação de Grupo e a tenha quando registar ou alterar destinatários. Veja o Capítulo 6, "Relatórios Que Você Próprio Pode Imprimir" no manual Funções Avançadas.

❒ Como contar números

	Itens registados	Total de Números
Grupo 1	Memória Rápida: [01], [03], [05] Números Rápido: [01], [02], [10] Teclado Numérico: 0312345678	10 números
Grupo 2	Memória Rápida: [01], [05] Número Rápido: [01], [02], [08] Teclado Numérico: 0312345678, 0451119999	

	Itens registados	Total de Números
Grupo1	Memória Rápida: [01], [02], [03] Número Rápido: [01], [02], [03] Teclado Numérico: 0312345678	14 números
Grupo2	Memória Rápida: [04], [05] Número Rápido: [04], [05], [06] Teclado Numérico: 0312345678, 0451119999	

Esta secção descreve como programar ou editar um grupo. Também pode obter uma impressão dos números que já estão memorizados. Neste exemplo, iremos programar o Grupo 1, na tecla de Memória Rápida 01.

1 **Prima 【Função】【3】【3】 e depois a tecla 【Sim】.**

```
GRUPO ▒          1-5/◆▶
IMP.LISTA ◀/BUSCA ▶
```

2 **Introduza o número do grupo que pretende programar ou editar.**

Nota

❒ por ex.: Grupo 1: Prima 【1】.

❒ Para imprimir uma lista, prima a tecla ◀ e depois a tecla 【Início】.

3 **Prima a tecla 【Sim】.**

```
GRUPO 1              S/N
PROGRAMA RAPIDO?
```

4 **Para programar ou editar uma tecla de Memória Rápida para este grupo, prima a tecla 【Sim】.**

Nota

❒ Se não programar nem editar, prima a tecla 【Não】 e vá para o passo **6**.

5 **Prima a tecla de Memória Rápida que pretende usar para este grupo, 【01】 por exemplo, depois prima a tecla 【Sim】.**

Nota

❒ Se pretender libertar a tecla de Memória Rápida antiga, prima a tecla 【Não】, e depois a tecla 【Sim】.

```
GRUPO 1              S/N
PROGRAMAR NOME?
```

❒ Se uma mensagem como USADA COMO.. piscar, a tecla já está a ser utilizada. Prima outra tecla.

6 **Se pretender dar um nome a este grupo, prima a tecla 【Sim】.**

```
GRUPO 1          ABC
▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒
```

Nota

❒ Caso contrário, prima a tecla 【Não】 e vá para o passo **8**.

7 **Introduza ou edite o nome, e depois prima a tecla 【Sim】.**

Para saber como introduzir caracteres, veja a Pág.29 *"Introduzir Caracteres"*.

```
GRUPO 1          MARC/N
▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒
```

8 Introduza um número de fax.

Nota

❒ Introduza um número num dos seguintes modos.

- Prima uma tecla de Memória Rápida.
- Prima a tecla Números Rápidos seguida por dois dígitos.
- Introduza um número no teclado numérico.

9 Prima a tecla [Sim].

Nota

❒ Se JÁ PROGRAMADO aparecer a piscar por instantes no visor, prima a tecla [Não] para manter o número e escolha outro número, ou prima a tecla [Sim] para o apagar.

10 Prima a tecla [Não] para terminar a introdução de números neste grupo.

Nota

❒ Para introduzir um outro número, volte para o passo 8.

11 Prima a tecla [Função].

Nota

❒ Para trabalhar num outro grupo, vá para o passo 2.

Apagar Grupos

Estes passos descrevem como apagar números individuais de um grupo.

1 Prima [Função] [3] [3] e depois a tecla [Sim].

```
GRUPO ▒          1-5/◆▶
IMP.LISTA ◀/BUSCA ▶
```

2 Introduza o número de grupo usando o teclado numérico, depois prima a tecla [Sim].

```
GRUPO 1              S/N
PROGRAMA RAPIDO?
```

3 Prima a tecla [Não].

```
GRUPO 1              S/N
PROGRAMAR NOME?
```

4 Prima a tecla [Não].

```
GRUPO 1              S/N
APAGAR?
```

5 Prima a tecla [Sim].

```
GRUPO 1              S/N
      APAGADO
```

6 Prima a tecla [Função].

Nota

❒ Para apagar um outro número, vá para o passo 2.

Programar a Tecla de Grupo

Pode programar 5 grupos. No entanto, se não houver espaço nas teclas de Memória Rápida, esta tecla de grupo é muito útil. Pode usar a Memória Rápida 30 ou uma das teclas de Função do Utilizador (F1 ou F2) como a tecla de grupo. Para saber como transmitir usando a tecla de grupo, veja a Pág.12 *"Transmissão da Memória"*.

Referência

Para saber como usar as teclas de Função do Utilizador, Veja o Capítulo 6, "Teclas de Função do Utilizador (Função35)" no manual Funções Avançadas.

1 **Prima [Função] [3] [1] e depois a tecla [Sim].**

```
M.RAP/◀▶
IMP.LISTA ◀/BUSCA ▶
```

2 **Prima a tecla de Memória Rápida [30].**

```
30 PROGRAMAR?  S/◀▶
```

3 **Prima a tecla [Sim].**

```
30                S/N
PROGRA. TECLA GRUPO?
```

4 **Prima a tecla [Sim].**

```
M.RAP/◀▶
IMP.LISTA ◀/BUSCA ▶
```

5 **Prima a tecla [Função].**

Introduzir Caracteres

Use o teclado numérico para introduzir números. Use as teclas de Memória Rápida de 1 até 26 para introduzir letras, a tecla 27 de Memória Rápida para os espaços e a tecla 28 de Memória Rápida para os outros caracteres.

Se se enganar em qualquer altura na introdução de caracteres ou dígitos, prima a tecla 【Apagar】 para os apagar. Para corrigir um carácter ou um número já introduzido, use as teclas ◄ e ► para chegar ao erro, introduza um novo carácter e prima a tecla 【Apagar】 para apagar o carácter errado. Se premir a tecla 【Não】, todos os caracteres serão apagados.

Introduzir Símbolos

1. **Prima a tecla de Memória Rápida 【28】.**
2. **Prima ◄ ou ► para percorrer os símbolos.**

   Nota

   ❒ Pode introduzir os seguintes símbolos: & $! & $! " # % ' ( ) * + , . / : ; < = > [¥] ^ _ – (espaço)

3. **Prima a tecla 【Sim】.**

Procura Abreviada

Esta função aperfeiçoa bastante a eficácia das seguintes funções:

- Recepção Autorizada
- Despacho
- Selecção da Cassete Especificada
- Bloqueio da Memória

Em cada uma destas funções, pode memorizar o NOME PRÓPRIO ou o Nº DO FAX de vários terminais dos quais normalmente recebe mensagens de fax. Então, quando o seu equipamento detectar a chegada de uma chamada, esta verifica o NOME PRÓPRIO ou o Nº DO FAX do outro terminal, e age adequadamente.

Quando programar o NOME PRÓPRIO para esta função, pode programar procuras abreviadas para aumentar bastante o número de terminais que pode especificar.

Por exemplo, se pretender aceitar mensagens de todas as 150 filiais da Companhia XYZ (usando a Recepção Autorizada), e as despachar para a sede (usando Despachar), não tem que armazenar o NOME PRÓPRIO de cada filial da Companhia XYZ. Programe "XYZ" como uma procura abreviada para cada uma destas funções. Se os NOMES PRÓPRIOS ou todas as filiais XYZ tiverem um "XYZ" algures no NOME PRÓPRIO, as mensagens que vêm deles serão aceites, e enviadas para a sede.

Nota

❒ Esta função não consegue reconhecer espaços. Se memorizar MAN como uma procura abreviada, e um terminal com um NOME PRÓPRIO que inclui MANCHESTER, HUMAN, ou HUMANE lhe telefonar, o seu equipamento reconhecerá MAN como uma procura abreviada e aceita e/ou despacha a mensagem.

Referência

Recepção Autorizada: veja o Capítulo 7, "Rejeitar ou Aceitar Mensagens de remetentes especificados (Recepção Autorizada)" no manual Funções Avançadas.

Despacho: Veja o Capítulo 7, "Despacho" no manual Funções Avançadas.

Para NOME PRÓPRIO e Nº DO FAX: veja a Pág.19 *"Programações Iniciais e Ajustes"*.

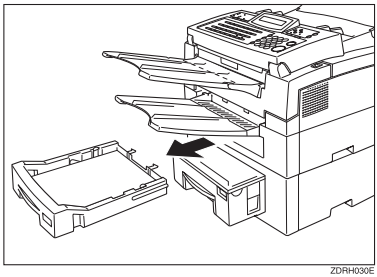
4. Resolução de Problemas

Carregar Papel na Cassete Principal

1 **Puxe a cassete do papel para fora e coloque-a numa superfície plana.**

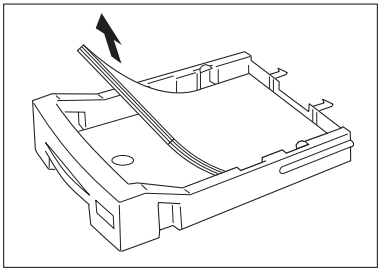
Nota

❒ Retire qualquer papel que tenha caído para dentro do equipamento na área deixada livre pela cassete de papel.



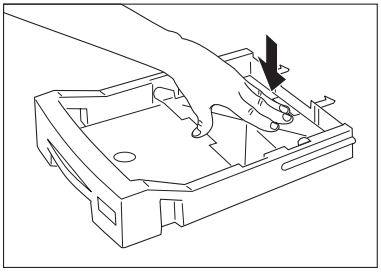
ZDRH030E

2 **Retire o papel restante.**



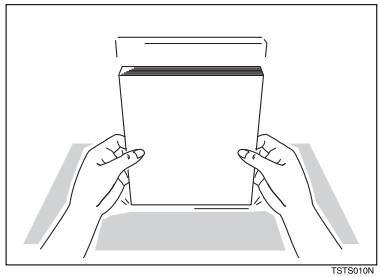
ZCJY490J

3 **Se a chapa de metal do fundo estiver levantada, empurre-a firmemente para baixo até que encaixe no seu lugar.**



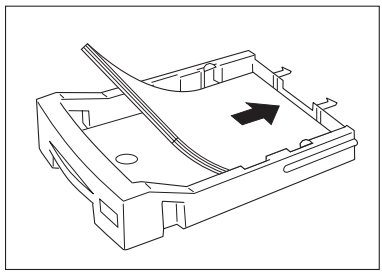
ZDRH250E

4 **Prepare um maço de papel em branco. Para uma operação mais suave, acerte os cantos.**



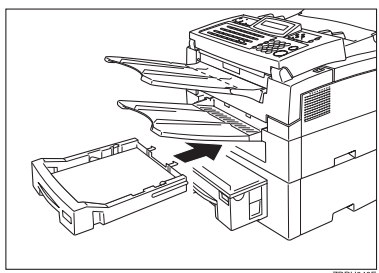
TSTS010N

5 **Coloque o papel na cassete.**



ZDRH260E

6 **Volte a colocar a cassete. Empurre-a firmemente até que esta encaixe no seu lugar.**



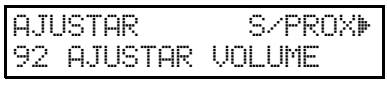
ZDRH040E

Ajustar o Volume e os Sons que o Equipamento Faz (Função 92)

Pode alterar o volume do besouro (visor) da função desejada.

MONITOR TX	O som das transmissões do sinal.
MONITOR RX	O som das recepções do sinal.
MONITOR DE VOZ	O som do sinal na marcação por voz.
MONITOR MARCAÇÃO	O som quando um número é marcado.
BESOURO	Há qualquer coisa errada com o som do sinal (não faz bzz).
TECLA	O som quando uma tecla é premida.

1 **Prima a tecla [Função] [6] a seguir introduza o número de acesso [2] [2] [2] [2]. Depois prima [9] [2].**



2 **Prima a tecla [Sim].**

3 **Ajuste o volume do monitor de transmissão com as teclas ◄ e ►, e depois prima a tecla [Sim] quando tiver terminado.**

4 **Ajuste o volume do monitor de recepção com as teclas ◄ e ►, e depois prima a tecla [Sim] quando tiver terminado.**

5 **Ajuste o volume do monitor de voz com as teclas ◄ e ► e prima a tecla [Sim] quando tiver terminado.**

6 **Ajuste o volume do monitor de marcação com as teclas ◄e ►, e depois prima a tecla [Sim] quando tiver terminado.**

7 **Ajuste o volume do monitor do BESOURO com as teclas ◄e ►, e depois prima a tecla [Sim] quando tiver terminado.**

8 **Ajuste o volume de TECLA com as teclas ◄e ►, e depois prima a tecla [Sim] quando tiver terminado.**

9 **Prima a tecla [Função] para voltar para o modo de espera.**

Se um Indicador se Iluminar no Painel de Operação

❖ **`ERRO !! PRIMA STOP` aparece no visor:**
Prima a tecla【**Stop**】.

❖ **O indicador Recepção de Ficheiro está aceso:**
Recebeu uma mensagem de fax que está agora memorizada no equipamento. Veja o Capítulo 4, "Imprimir Mensagens Que Foram Recebidas Pela Memória (Recepção Substituta)" no manual Funções Avançadas.

❖ **O indicador Verificar Visor está aceso:**
Leia esta mensagem no visor e verifique as descrições listadas em Pág.44 *"Mensagens de Erro"*.

Problemas de Comunicação

Se ERRO !! PRIMA STOP aparecer no visor: Prima a tecla 【**Stop**】.

Causas:

- A comunicação falhou devido a problemas na linha.
- A linha tem ruído. Tente voltar a transmitir a mensagem de fax.
- O outro equipamento está com problemas. Peça ao destinatário para verificar o equipamento.

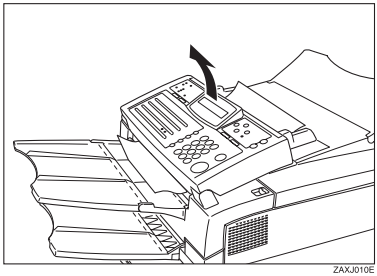
Desencravar um Documento

Quando um original está encravado, no visor aparece REMOVA ORIGINAL, siga este procedimento para resolver o problema.

Nota

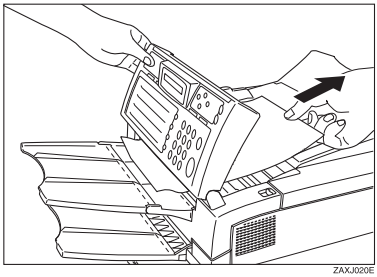
❒ Se existirem cópias, mensagens de fax ou impressões encravadas, siga o seguinte procedimento.

1 Abra o painel de operação para um ângulo de aproximadamente 45°.



ZAXJ010E

2 Retire o original.

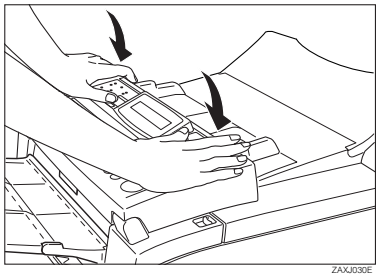


ZAXJ020E

Importante

❒ Não puxe o documento para fora sem ter aberto o painel de operação, pois poderá danificar o mecanismo de leitura.

3 **Feche o painel de operação.**



Desencravar uma Cópia, Fax, ou Impressão

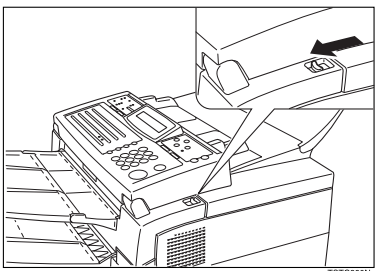
Quando for visualizado REMOVA CÓPIA, siga este procedimento para resolver o problema. Para remover encravamentos de originais, veja o procedimento anterior.

Equipamento Principal

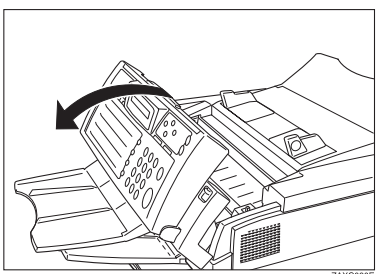
1 **Puxe a alavanca de libertação da tampa dianteira na sua direcção e abra a tampa dianteira.**

Nota

❒ Se não puxar a alavanca, só se abrirá a unidade superior.

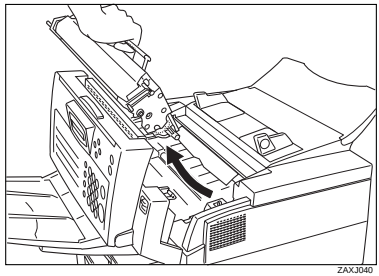


TSTC380N

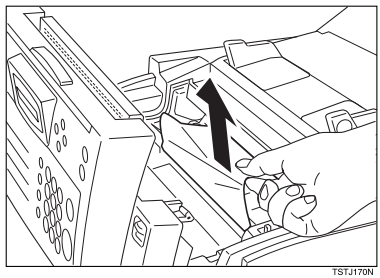


ZAXC030E

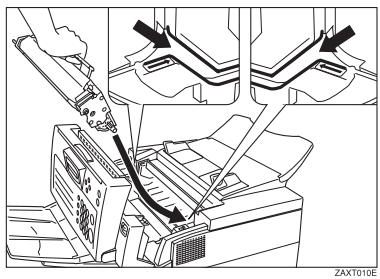
2 **Retire a cassete de toner.**



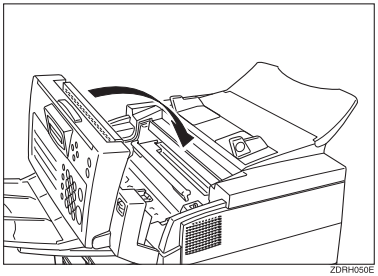
3 **Retire o papel encravado que se encontre na parte de baixo.**



4 **Volte a colocar a cassete de toner.**

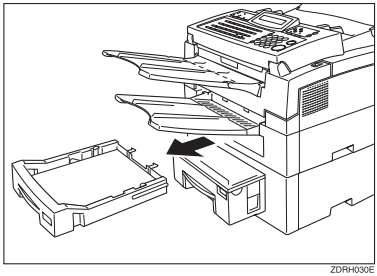


5 **Feche a tampa dianteira.**

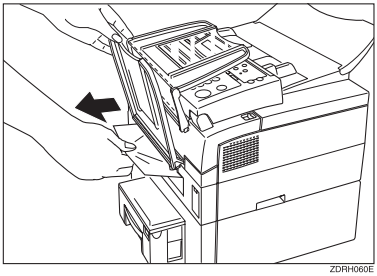

ZDRH050E

Introdução da Cassete

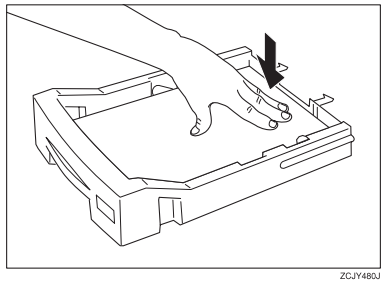
1 **Puxe a cassete principal para fora e coloque-a numa superfície plana.**


ZDRH030E

2 **Retire qualquer papel que se encontre no interior do equipamento.**

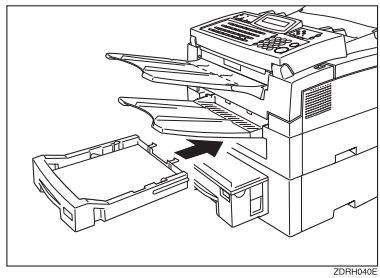

ZDRH060E

3 **Empurre o papel para baixo de modo a que a chapa do fundo encaixe no seu lugar.**



ZCJY480J

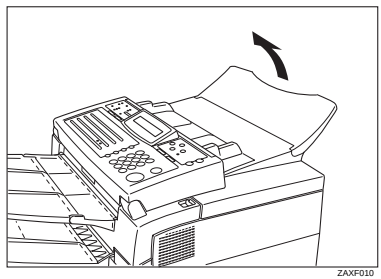
4 **Volte a colocar a cassete principal.**



ZDRH040E

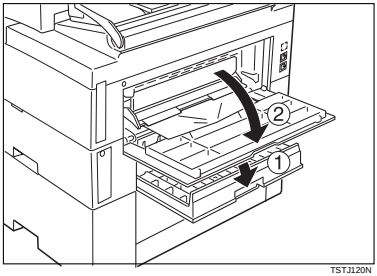
Unidade Traseira Superior

1 **Levante para trás a Bandeja de originais.**

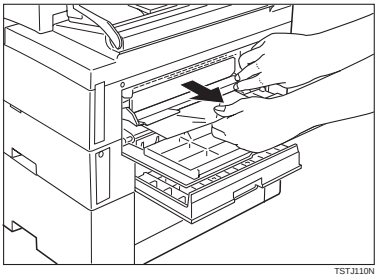


ZAXF010

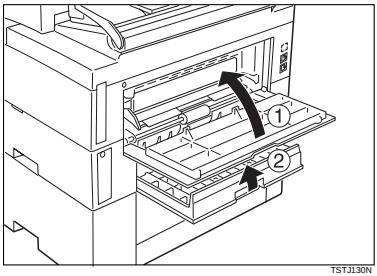
2 **Abra a tampa traseira superior.**



3 **Retire o papel encravado.**



4 **Feche a tampa traseira superior.**



Mensagens de Erro

As seguintes mensagens podem aparecer enquanto está a operar ou a programar o equipamento.

VERIFIQUE MARCAÇÃO	De momento não consegue usar a marcação automática. Use o teclado numérico ou o telefone externo.
FICHEI. N/EXISTE	Não foram programadas operações de recepção de polling. Não há mensagens na memória à espera de transmissão. Número de ficheiro incorrecto. Verifique o número de ficheiro e volte a tentar.
DEST. A MAIS.	A memória não consegue suportar mais números de telefone. Ou: • Apague alguns números e volte a tentar. • Espere até que sejam efectuadas algumas transmissões que estejam à espera em Enviar Mais Tarde ou outras transmissões atrasadas, e depois volte a tentar.
USADA P/GRUPOS	Esta Tecla de Memória Rápida tem um Grupo memorizado nela.
USADA PARA PROGRAMA	Esta Tecla de Memória Rápida tem um Programa de Sequência de Teclas memorizado nela.
USADA PARA MEM. RÁP.	Esta Tecla de Memória Rápida tem um número de telefone memorizado nela.
TECLA DE GRUPO	Esta Tecla de Memória Rápida está programada como Tecla de Grupo.
NÃO PROGRAMADO	Ou: • Esta Tecla de Memória Rápida ou Código de Número Rápido não contêm um número. • Esta Tecla de Memória Rápida não contém um Programa de Sequência de Teclas.
JÁ PROGRAMADO	Ou: • Este número já está incluído neste Grupo. • Este NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX já foi memorizado para ser usado com esta função.
COLOQUE PAUSA	Deve fazer uma pausa depois do indicativo quando introduz o número de telefone do seu próprio terminal de fax.
COLOQUE TONER	O cartucho de toner está vazio. Instale um novo cartucho.

REMOVA ORIGINAL	Está um documento encravado no alimentador.
REMOVA CÓPIA	O papel está encravado na impressora.
FECHAR TAMPA	Uma tampa não está correctamente fechada. Verifique se todas as tampas estão fechadas.
IMPRESS. FORA DE USO	O equipamento não consegue imprimir uma lista/ficheiro, porque o aquecedor não está suficientemente quente ou a impressora não está pronta.
CHAM. TÉCNICA■-■■	O equipamento está com problemas. Contacte o seu representante de assistência.
USADA C/ OP. DE MARC.	A função de Opção de Marcação está definida em Memória Rápida 29.
◄VERIFICAR FORMATO PAPEL	O formato do papel instalado não corresponde ao formato do papel actualmente seleccionado. Defina o formato do papel ou coloque o papel apropriado.
EM USO	Esta tecla de Memória Rápida é usada para (por ex.: uma Transmissão de Enviar Mais Tarde)

Soluções para os Problemas Mais Comuns

Problema	Como Agir
MODO DE ESPERA	
Não acontece nada quando se liga o interruptor.	Verifique o cabo de alimentação. Está correctamente ligado à tomada? Ligue-o correctamente.
COL.ORIG./MARQUE NO. não é visualizado.	Ligue a alimentação. Se o indicador de Alimentação não se acender, verifique se o cabo de alimentação está ligado. Se o indicador de Poupar Energia estiver iluminado, prima a tecla Poupar Energia.
O visor não mostra o estado de Pronto, ou o equipamento pára durante a operação.	REMOVA ORIGINAL ou REMOVA CÓPIA aparece no visor? Retire o papel encravado. **Referência** Veja a Pág.37 *"Desencravar um Documento"* Pág.39 *"Desencravar uma Cópia, Fax, ou Impressão"*.
	COLOQUE PAPEL aparece no visor? Coloque papel na bandeja do papel. Veja a Pág.31 *"Carregar Papel na Cassete Principal"*.
	FECHAR TAMPA aparece no visor? Feche a tampa toda.
	O indicador de Colocar Toner está activo? Coloque uma nova cassete de toner. Veja o Capítulo 9, "Substituir a Cassete de Toner e a Almofada de Limpeza" no manual Funções Avançadas.

Problema	Como Agir
TRANSMISSÃO	
O original não é puxado para o alimentador automático de documentos.	Não introduziu o documento suficientemente no alimentador. Introduza o documento no alimentador até parar. Retransmita.
	Faça a manutenção do utilizador, especialmente nos rolos (1,8). Veja o Capítulo 9, "Limpar os Rolos e o Scanner" no manual Funções Avançadas.
	A linha telefónica está desligada. Verifique se a linha está bem ligada.
	A definição do tipo de linha telefónica está incorrecta. Verifique a definição do tipo de linha telefónica. Veja o Capítulo 7, "Programar o Tipo de Linha Telefónica (Função 62)" no manual Funções Avançadas.
	O número marcado não contém um código de acesso PSTN nem uma pausa. Inclua o número de acesso PSTN e uma pausa antes do número de telefone.
	O número marcado não tem pausas suficientes entre o número de acesso PSTN e o número de telefone. Tente adicionar mais pausas depois do código de acesso PSTN.
Má alimentação de originais frequente (Multi-alimentações)	Posicionamento incorrecto dos originais. Coloque correctamente o documento no alimentador. Veja a Pág.12 *"Transmissão da Memória"*.
	Alinhamento incorrecto dos originais. Alinhe as extremidades do documento. Veja a Pág.11 *"Tipos de Documentos Adequados"*.
	Páginas onduladas Alise o documento. Veja a Pág.11 *"Tipos de Documentos Adequados"*.
	Tipo de documento incorrecto. Use o tipo de documento correcto. Veja a Pág.11 *"Tipos de Documentos Adequados"*.
	Documentos de vários tipos As páginas devem ser todas do mesmo tipo.
	Electricidade estática nos originais Desfolhe o documento. Veja a Pág.12 *"Transmissão da Memória"*.
	A manutenção do utilizador é necessária. Faça a manutenção do utilizador, especialmente no rolo (1). Veja o Capítulo 9, "Limpar os Rolos e o Scanner" no manual Funções Avançadas.

Problema	Como Agir
Má alimentação de originais frequente (Sem-alimentações)	Óleo de silicone da copiadora nos originais. Espere alguns minutos, depois volte a tentar.
	Alinhamento incorrecto dos originais. Alinhe as extremidades do documento. Veja a Pág.12 *"Transmissão da Memória"*.
	Páginas onduladas Alise o documento. Veja a Pág.11 *"Tipos de Documentos Adequados"*.
	Tipo de documento incorrecto. Use o tipo de documento correcto. Veja a Pág.11 *"Tipos de Documentos Adequados"*.
	Mais de 30 páginas no alimentador Não coloque mais de 30 páginas no alimentador automático de uma só vez.
	A manutenção do utilizador é necessária. Faça a manutenção do utilizador, especialmente nos rolos (1,8). Veja o Capítulo 9, "Limpar os Rolos e o Scanner" no manual Funções Avançadas.
Não se consegue efectuar a transmissão; aparece no visor `REMOVA ORIGINAL`.	O documento está encravado no alimentador. Retire o documento encravado. Veja a Pág.37 *"Desencravar um Documento"*.
	O documento pode ser mais comprido que o limite máximo (veja o Capítulo 11, "Especificações do Documento e do Papel" no manual Funções Avançadas). Certifique-se de que nenhum dos seus originais excede os limites.
	Faça a manutenção do utilizador, especialmente nos rolos (1,8). Veja o Capítulo 9, "Limpar os Rolos e o Scanner" no manual Funções Avançadas.
Não se consegue efectuar a transmissão. Antes de agir, espere até que o equipamento esteja no modo de espera, depois prima a tecla **[Stop]**.	O outro equipamento está com problemas. Verifique o relatório de erro. Peça ao destinatário para verificar o seu equipamento e que corrija a falha.
	A linha tem ruído. Verifique se o sinal de marcação foi enviado. Tente retransmitir.

Problema	Como Agir
Dificuldade permanente na comunicação com um determinado terminal	Existem algumas linhas más entre si e o outro terminal. Memorize aquele número de terminal como uma Tecla de Memória Rápida ou como um Código de Número Rápido.
Má qualidade de imagem permanente quando comunica com um determinado terminal	Então chame um representante de assistência. Informe-o sobre a natureza do problema e dê-lhe o Código de Memória Rápida ou o Código do Número Rápido em que memorizou o número.
RECEPÇÃO	
O telefone continua a tocar e não é impresso nenhum fax.	Você está no modo de TEL. Altere para o modo de FAX. Veja a Pág.18 *"Modos de Recepção"*.
	A alimentação está desligada. Ligue a alimentação.
RECEPÇÃO/CÓPIA	
Não há impressão; o indicador de Colocar Papel está aceso.	As cassetes estão vazias. Coloque Papel. Veja a Pág.31 *"Carregar Papel na Cassete Principal"*.
Não há impressão; `REMOVA CÓPIA` aparece.	Há encravamento de papel na impressora. Elimine o encravamento. Veja a Pág.39 *"Desencravar uma Cópia, Fax, ou Impressão"*.
As cópias saem em branco.	O original deve ser colocado com a face virada para baixo no alimentador de documentos. Posicione o original correctamente. Veja a Pág.12 *"Transmissão da Memória"*.

Problema	Como Agir
Ocorre frequentemente um erro na alimentação do papel de cópia.	O papel colocado na cassete é o correcto? O formato e o peso do papel devem de estar dentro das definições standard para este equipamento.
	O papel que está na cassete de papel está dobrado, enrugado, húmido, ou enrolado? Use sempre papel seco e não danificado.
	O Papel está correctamente colocado na cassete? Coloque sempre o papel correctamente. Veja a Pág.31 *"Carregar Papel na Cassete Principal"*. Certifique-se de que não há demasiado papel nas bandejas; não as encha até acima das marcas limites de carga.
	Existem pedaços de papel ou outros objectos estranhos no equipamento? Certifique-se de que o caminho do papel está completamente livre de papel ou de outros materiais depois de ter havido erro de alimentação.
	Está a copiar para papel reciclado? Desfolhe o maço de papel reciclado e coloque-o na bandeja de papel.
Riscas nas cópias.	O scanner está sujo. Limpe o scanner (6). Veja o Capítulo 9, "Limpar os Rolos e o Scanner" no manual Funções Avançadas.
TELEFONAR	
Não consegue receber chamadas telefónicas; a unidade só toca uma vez e depois vai para o modo de recepção.	Você está no modo de FAX. Altere para o modo de TEL. Veja a Pág.18 *"Modos de Recepção"*.
Não consegue receber chamadas telefónicas; a unidade não toca.	A linha telefónica não está ligada. Ligue o cabo modular. Veja o Capítulo 10, "Ligar à Linha Telefónica" no manual Funções Avançadas.

ÍNDICE

A

Alavanca de Libertação da Tampa Dianteira, 4
Alimentador de Diversos, 4
Apagar
Grupo, 27
Números de Memória Rápida, 22
Números Rápidos, 23

B

Bandeja de Saída da Impressão, 3
Bandeja de Saída de Documentos, 3

C

CABEÇALHO DO FAX, 19
Cancelar uma Transmissão da Memória, 15
Antes de início ser premido, 15
Durante a Transmissão, 15
Enquanto a mensagem está à espera de transmissão (Funções 21), 15
Enquanto o documento está a ser lido, 15
Cancelar uma Transmissão Imediata, 16
Antes de início ser premido, 16
Durante a marcação ou durante a transmissão, 16
Caracteres, 29
Cassete de Papel Principal, 3
Controlo de Volume, 33
CSI → Nº DO FAX, 19

D

Desencravar
dentro do equipamento, 39
dentro do Equipamento Principal, 39
Documento, 37
Introdução da Cassete, 41
Unidade Traseira Superior, 42

E

Editar
Grupo, 25
Números de Fax, 22
Números de Memória Rápida, 22
Números Rápidos, 23
Encravamento de Documentos, 37
Enviar Faxes, 9
Enviar um Fax, 12

G

Guia de Documentos, 4

I

Indicador de Colocar Papel, 5
Indicador de Colocar Toner, 5
Indicador de Memória, 5
Indicador de Recepção de Ficheiro, 5
Indicador de Recepção Manual, 6, 18
Indicador de Verificar Visor, 5
Indicadores
Verificar Visor, 35
Indicadores de
Colocar Papel, 5
Colocar Toner, 5
Memória, 5
Recepção de Ficheiro, 5, 35
Recepção Manual, 6, 18
Verificar Visor, 5
Interruptor principal, 4
Introdução, 3
Introduzir
Caracteres, 29
Símbolos, 29

L

Lista do Grupo de Marcação, 26

M

Memória Rápida, 22
Mensagens de Erro, 44
Mesa de Documentos, 4
Modo Automático, 18
Modo de Fax, 18
Modo de Recepção
Modo de Fax, 18
Modo de Telefone, 18
Modo de Telefone, 18

N

Nº DO FAX, 19
Nome das Partes, 3
Nome de Memória Rápida, 23
NOME PRÓPRIO, 19
Nº próprio, 19
Números Rápidos, 23

P

Painel de Operação, 4, 5
Papel, 31
Problemas de Comunicação, 36
Procura Abreviada, 29
Programações Iniciais, 19
Programar
CABEÇALHO DO FAX, 19
Grupo, 25
Nº DO FAX, 19
NOME PRÓPRIO, 19
Número próprio, 19
Números de Fax, 22
Números de Memória Rápida, 22
Números Rápidos, 23
Tecla de Grupo, 28

R

Relatórios
Lista de Números Rápidos, 23
REMOVA CÓPIA, 39
Resolução, 17
Resolução de Problemas, 31
RTI → NOME PRÓPRIO, 19

S

Segunda Cassete de Papel, 3
Símbolos, 7
Soluções para os Problemas Mais Comuns, 46

T

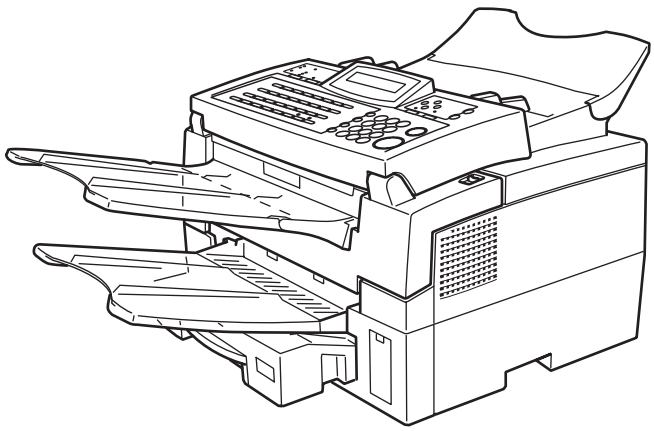
Tampa Dianteira, 4
Tecla Apagar, 6
Tecla de Cópia, 6
Tecla de Função, 6
Tecla de Grupo, 28
Tecla de Mãos Livres, 6
Tecla de Modo de Recepção, 6
Tecla de Números Rápidos/Lista Telefónica, 5
Tecla de Pausa/Remarção, 5
Tecla de Poupança de Energia, 6
Tecla de Resolução, 5
Teclado numérico, 6
Tecla Início, 6
Teclas de Função do Utilizador, 6
Teclas de Seta, 6
Tecla Stop, 6
Tipo de Documento Adequado, 11
Transmissão
Imediata, 16
Memória, 12
Transmissão da Memória, 12
Transmissão Imediata, 16
TTI → CABEÇALHO DO FAX, 19

V

Visor do painel de Controlo, 5

FAX

<Manual Funções Avançadas>



ZAXH010E

Leia cuidadosamente este manual antes de utilizar este equipamento e mantenha-o á mão para futuras consultas.
Por razões de segurança, siga as instruções deste manual.

Introdução

Este manual contém instruções detalhadas para a operação e manutenção deste equipamento. Para obter a máxima versatilidade deste equipamento todos os operadores devem ler e seguir cuidadosamente as instruções deste manual. Por favor guarde este manual num local à mão e perto do equipamento.

Antes de usar este equipamento, leia a Informação de Segurança no manual Funções Avançadas. Esta contém informação importante relacionada com a SEGURANÇA DO UTILIZADOR e com a PREVENÇÃO DE PROBLEMAS DO EQUIPAMENTO.

Notas:

Algumas ilustrações podem ser ligeiramente diferentes do seu equipamento.

Algumas opções podem não estar disponíveis em alguns países. Para mais detalhes, contacte o seu representante local.

Segurança Laser:

A unidade portadora do sistema óptico só pode ser reparada numa fábrica ou num local equipado com o material necessário. O subsistema laser pode ser substituído no local por um Técnico Qualificado. O chassis laser não pode ser reparado no local. Por isso, os Técnicos do Cliente deverão devolver à fábrica ou ao armazém de assistência todos os chassis e subsistemas de laser, quando for necessária a substituição do subsistema óptico.

Aviso:

A utilização de controlos ou o ajuste ou desempenho de procedimentos diferentes daqueles especificados neste manual, pode originar uma exposição a radiação perigosa.

Neste manual são utilizadas duas unidades de medição. Para este equipamento utilize a versão métrica.

Importante

Partes deste manual estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. Em caso algum, a firma será responsável por danos directos, indirectos, especiais, acidentais, ou consequentes como resultado do manejamento ou operação do equipamento.

Fonte de Alimentação:

220–240V, 50/60Hz

Certifique-se de que liga o cabo de alimentação a uma fonte de alimentação como acima. Para mais detalhes acerca da fonte de alimentação, veja o Capítulo 10, “Ligar a Corrente e Ligar o Interruptor de Alimentação” no manual Funções Avançadas.

Nota

⚠ *CUIDADO:*

O uso de controlos, regulações ou a execução de procedimentos além dos aqui especificados, pode resultar numa exposição a radiação perigosa.

Com este equipamento devem ser usados cabos de interligação Protegidos para garantir o cumprimento dos limites de emissão FR relativos a este aparelho.

Apesar de este equipamento tanto poder usar circuito desligado como sinalização DTMF, apenas a performance da sinalização DTMF está sujeita a exigências regulamentares para uma correcta operação. Por isso, é fortemente recomendado que o equipamento seja definido para usar a sinalização DTMF para o acesso aos serviços de emergência privados ou públicos. A sinalização DTMF também fornece configurações de chamadas mais rápidas.

O contacto directo (ou indirecto reflectido) do raio laser com os olhos pode causar danos graves para os olhos. Foram concebidas precauções de segurança e mecanismos de bloqueio para evitar qualquer possível exposição do operador ao raio laser.

Informação de Segurança

Quando utilizar o seu equipamento, deverão ser sempre seguidas as seguintes precauções de segurança.

Segurança Durante a Operação

Neste manual, são usados os seguintes símbolos importantes:

⚠ ***AVISO:***
Indica uma situação potencialmente perigosa em que, se as instruções não forem seguidas, pode resultar em morte ou em danos físicos graves.

⚠ ***CUIDADO:***
Indica uma situação potencialmente perigosa em que, se as instruções não forem seguidas, pode resultar em danos físicos menores ou moderados ou em danos materiais.

⚠ ***AVISO:***

- ***Ligue o cabo de alimentação directamente na tomada de parede e nunca use uma extensão.***
- ***Desligue a ficha de alimentação (ao puxar a ficha, não o cabo) se o cabo ou a ficha ficar desgasto ou qualquer outro modo de danificação.***
- ***Para evitar o perigo de choque eléctrico ou uma exposição a radiação laser, não retire quaisquer tampas nem parafusos além dos que são especificados neste manual.***
- ***Desligue a alimentação e desligue a ficha de alimentação (ao puxar a ficha, não o cabo) se existirem as seguintes condições:***
  - ***Se entornar algo para dentro do equipamento.***
  - ***Se suspeitar que o seu equipamento precisa de assistência ou de reparação.***
  - ***Se a tampa do seu equipamento tiver sido danificada.***
- ***Não queime toner derramado nem toner usado. O pó de toner pode incendiar-se quando exposto a uma chama viva.***
- ***Pode desfazer-se do produto no nosso representante autorizado ou em centros de recolha apropriados.***
- ***Desfaça-se do recipiente de toner usado de acordo com as regulamentações locais.***

⚠ *CUIDADO:*

- *Proteja o equipamento de humidade ou de tempo húmido, como chuva, neve, e etc.*
- *Desligue o cabo de alimentação da tomada da parede antes de mover o equipamento. Enquanto mover o equipamento, deverá ter cuidado para que o cabo de alimentação não se danifique debaixo do equipamento.*
- *Quando desligar o cabo de alimentação da tomada, puxe sempre a ficha (não o cabo).*
- *Não permita que clips, agrafos, ou outros objectos metálicos caiam para dentro do equipamento.*
- *Mantenha o toner (usado ou não usado) e o recipiente do toner fora do alcance das crianças.*
- *Por razões ambientais, não se desfaça do equipamento ou de desperdícios de consumíveis do equipamento no ponto de recolha do lixo doméstico. Pode desfazer-se dos desperdícios num representante autorizado em centros de recolha apropriados.*
- *O interior do equipamento pode estar muito quente. Não toque nas partes com a etiqueta a indicar "superfície quente". Caso contrário, isto poderá provocar uma queimadura pessoal.*
- *Os nossos equipamentos são fabricados de modo a reunir elevados níveis de qualidade e de funcionalidade, e recomendamos que só use os consumíveis disponíveis num representante autorizado.*

Instruções de Segurança Importantes

Ligação à Terra

Para evitar o choque eléctrico potencialmente perigoso, providencie os meios de ligação ao condutor de ligação à terra de protecção no edifício, efectuando as ligações eléctricas dos condutores de ligação à terra do cabo de alimentação e da ficha com 3 pinos.

Programa ENERGY STAR

Como uma associada da ENERGY STAR, determinámos que este modelo de equipamento reúne as Linhas de Orientação ENERGY STAR para eficiência em energia.

As Linhas de Orientação ENRTGY STAR, visam estabelecer um sistema de poupança de energia internacional, para desenvolver e introduzir equipamento de escritório eficiente em energia que tem em conta os assuntos ambientais, tais como o aquecimento global.

Quando um equipamento satisfaz as Linhas de Orientação ENERGY STAR referentes à eficiência com energia, o Associado colocará o logotipo de ENERGY STAR no modelo do equipamento.

Este equipamento foi desenhado para reduzir o impacto ambiental associado ao equipamento de escritório através de características de poupança de energia, como o Modo de baixo consumo.

- Modo de Baixo Consumo

Este produto baixa automaticamente o seu consumo de energia 5 minutos depois da última fotocópia ter sido completa. (Neste modo, imprimir um fax recebido e a impressão estão disponíveis.)

Para sair do modo de Baixo Consumo, prima a tecla **【Poupança de Energia】**.

O equipamento volta para o estado de pronto em cerca de 40 segundos.

Para saber como alterar o intervalo pré-definido antes de introduzir o modo de Baixo Consumo, veja a Pág.125 *"Poupança de Energia"*.

❖ Especificações

Modo de Baixo Consumo	Consumo de Energia	2W
	Tempo Pré-definido	5 min.

Modos de Poupança de Energia

O modo de Poupança de Energia permite-lhe evitar a utilização desnecessária de energia e economizar electricidade. Apesar de lhe recomendarmos a utilização deste modo a partir do ponto de vista da consciencialização ambiental, também o pode desligar.

Quando instalar este equipamento pela primeira vez, o modo de Poupança de Energia está ligado por pré-definição.

Estão disponíveis dois tipos de modo de Poupança de Energia:

- Fax em Modo de Espera: Utilize quando receber faxes regularmente.
- Modo de Poupança de Energia em Espera: Utilize quando pretender economizar no consumo de energia.

Escolha o que melhor se adapta à sua situação.

Apesar de o visor do painel de operação se apagar no modo de Poupança de Energia, os Indicadores que piscam ou que se iluminam durante a comunicação ou recepção continuam a funcionar. Quando o indicador de Recepção de Ficheiro na Memória se acende, saia do modo de Poupança de Energia e actue correctamente.

Tipo do Modo de Poupança de Energia	Estado	Quanto tempo demora até poder imprimir depois de sair do modo de Poupança de Energia	Consumo de Energia
Fax em Espera:	O visor apaga-se. O equipamento mantém a temperatura do rolo de aquecimento a meio da temperatura máxima; o aquecimento leva menos tempo. (Aquecedor meio arrefecido)	Dentro de cerca de 30s	25W
Poupança de Energia em Espera:	O visor apaga-se. O equipamento deixa que o rolo de aquecimento arrefeça até à temperatura ambiente; o aquecimento leva mais tempo. (Aquecedor desligado)	Dentro de cerca de 40s	2W

Pode ligar ou desligar o modo de Poupança de Energia com a Função 63 dos Parâmetros do Utilizador. Quando o equipamento sai da fábrica, a Poupança de Energia em Espera está ligada.

O equipamento entra no modo de Poupança de Energia quando:

- Ninguém usa o equipamento durante cerca de 5 minutos (o equipamento entra automaticamente no modo de Poupança de Energia).
- O utilizador mantém a tecla de Poupar Energia carregada durante cerca de 2 segundos.

Para sair do modo de Poupança de Energia:

- No modo de Esperar de Poupança de Energia, prima a tecla Poupar Energia.
- No modo do Espera do FAX, prima qualquer tecla.
- Coloque um documento.
- Levante o auscultador opcional ou o auscultador do telefone externo.

Nota

❒ Quando carregar papel no modo de Poupança de Energia, não será visualizado qualquer erro mesmo que a cassete não tenha sido empurrada correctamente.

❒ Depois de carregar o papel, prima a tecla de Poupar Energia e verifique se "PRONTO" é mostrado no visor.

O indicador de Recepção Manual apaga-se no modo de Poupança de Energia mesmo que a Recepção Manual esteja ligada.

Recepção no modo de Poupança de Energia

No modo de Poupança de Energia, os documentos que tinham sido memorizados na memória são ainda enviados e o equipamento pode continuar a receber mensagens.

Quando uma mensagem é recebida no modo de Poupança de Energia, o equipamento imprime-a e volta para o modo de Poupança de Energia.

Limitação

Não é possível entrar no modo de Poupança de Energia quando um original está colocado.

Papel Reciclado

Contacte o seu fornecedor ou o seu serviço de assistência, para mais informações acerca dos tipos de papel reciclados que podem ser usados neste equipamento.

Como Ler Este Manual

Como Ler este Manual

Símbolos

Neste manual são usados os seguintes símbolos:

⚠ ***AVISO:***
Este símbolo indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar na morte ou provocar graves danos físicos, quando usar a máquina incorrectamente sem seguir as instruções sob este símbolo. Certifique-se de que lê as instruções, todas elas estão descritas na secção de Informação de Segurança.

⚠ ***CUIDADO:***
Este símbolo indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em danos físicos menores ou moderados ou danos materiais que não envolvem danos pessoais, quando usar a máquina incorrectamente sem seguir as instruções sob este símbolo. Certifique-se de que lê as instruções, todas elas estão descritas na secção de Informação de Segurança.

* As afirmações acima são notas para a sua segurança.

Importante
Se esta instrução não for seguida, poderá haver má alimentação do papel, os originais podem ser danificados ou os dados podem ser perdidos. Certifique-se de que lê isto.

Preparação
Este símbolo indica um conhecimento anterior ou preparações necessárias antes da operação.

Nota
Este símbolo indica precauções para a operação, ou acções a efectuar depois de uma operação incorrecta.

Limitação
Este símbolo indica limites numéricos, funções que não podem ser usadas em conjunto, ou condições em que uma determinada função não pode ser usada.

Referência
Este símbolo indica uma referência.

【 】
Botões incorporados no painel de operação da máquina.

CONTEÚDO

Manuais para este equipamento 1
Funções Avançadas (Este Manual) 1
Funções Básicas 1

1. Funções de Transmissão Avançada

Enviar a uma Hora Específica (Enviar Mais Tarde) 3
Numerar Páginas (Contar Páginas) 4
Enviar a Sua Identificação no Topo da Sua Mensagem (CABEÇALHO DO FAX) 5
Códigos Pessoais 6
Telefonar para Pedir uma Mensagem (Polling) 7
Recolher Mensagens Memorizadas Noutro Lado (Recepção de Polling) 7
Procedimento de Operação 7
Introduzir um Código Pessoal 7

2. Informação de Comunicação

Apagar uma Mensagem Memorizada Antes de Enviar (Funções 21 E 22) 9
Lista do Ficheiro (Função 42) 10
Imprimir uma Mensagem Memorizada (Função 51) 11
Jornal (Função 41) 12
Imprimir uma Mensagem de Fax Confidencial (Função 52) 13
Imprimir uma Mensagem Bloqueada na Memória (Função 53) 14

3. Funções de Transmissão

Funções de Marcação Práticas 15
Marcação em Cadeia 15
Lista Telefónica 15
Remarcar 16
Opções de Marcação 16
Enviar um Fax Usando um Telefone Externo 19
Telefonar e Enviar Faxes no Mesmo Telefonema 20
Para Falar Antes de Enviar um Fax 20
Sinais de Tom 21
Usar a Tecla de Tom 21
Funções de Transmissão 22
Rede Fechada (Transmissão) 22
Folha em Branco Detectada 22

Mais Funções de Transmissão 23
Verificar se a Transmissão foi Feita com Êxito 23
Remarcação Automática 23
Transmissão de Grupo 24
Acesso Duplo 25
Transmissão da Memória Paralela 26
Relatórios Impressos 27
Relatório de Reserva de Ficheiros (Bloco 03, Bit 2) 27
Relatório do Resultado da Comunicação (Transmissão da Memória) (Bloco 03, Bit 0) 27
Relatório de Falha de Comunicação (Ligado se o Relatório do Resultado da Comunicação estiver desligado) 27
Jornal (Bloco 03, Bit 7) 27
Relatório do Resultado da Comunicação (Bloco 03, Bit 5) 27
Formatos do Relatório 28

4. Funções de Recepção

Geral 29
Imprimir Mensagens que Foram Recebidas para a Memória (Recepção Substituta) 29
Receber Mensagem no Modo de Telefone 30
Atender o Telefone 30
Rede Fechada (Recepção) 30
Opções de Impressão 31
Imprimir por Ordem Inversa 31
Marca de Centro 31
Redução do Comprimento da Página 31
Se as Mensagens que Chegam Não Couberem no Papel 32
Dividir as Mensagens de Formato Grande 32

5. Copiar

Copiar 33

6. Ferramentas do Utilizador do Fax

Programas 35
Memorizar um Programa 35
Dar Nome a um Programa 36
Usar um Programa 36
Apagar um Programa / Alterar o Nome do Programa 37
Teclas de Função do Utilizador (Função 35) 38
Atribuir uma Tecla de Função do Utilizador 38
Usar uma Tecla de Função do Utilizador 39
Reatribuir uma Tecla de Função do Utilizador 39
Apagar uma Tecla de Função do Utilizador 39

Relatórios que Você Próprio Pode Imprimir 40
Lista de Números de Telefone (Função 43)..... 40
Lista do Programa (Função 44) 41

7. Definições do Operador Principal

Usar as Definições do Operador Principal..... 43
Programar a Data e Hora (Função 91) 43
Hora de Verão / Temporizador Diurno (Função 62)..... 43
Seleccionar o Idioma do Visor (Função 93) 44
Contadores (Função 94) 44
Seleccionar Função 44
Programar uma Lista de Remetentes a Tratar de Maneira Diferente (Função 81) 47
Despacho 50
Selecção da Cassete 55
Rejeitar ou Aceitar Mensagens de Determinados Remetentes (Recepção Autorizada)..... 56
Poupar Energia com o Temporizador de Poupança de Energia..... 56
Parâmetros do Utilizador..... 59
Programar os Códigos Pessoais (Função 72) 65
Acesso Restrito 67
Memorizar um Código de ID 68
Programar o Código de ID 68
Editar o Código de ID..... 69
Bloquear Mensagens Que Chegam (Bloqueio da Memória) 69
Receber Mensagens Confidenciais 72
Definir o Número de Acesso (Função 61)..... 74
Definir o Tempo de Toque Automático (Função 61) 74
Definir o Indicativo do País (Função 61) 75
Programar o Tipo de Linha Telefónica (Função 62) 76
Ajustar as Margens de Impressão (Função 95) 76
Telefonar para a Estação de Assistência..... 77

8. Resolução de Problemas

Lista de Ajuda..... 79

Desencravar uma Cópia, Fax, ou Impressão 80
Desencravar na Segunda Cassete Opcional..... 80
Unidade Traseira Inferior 81

Ler Relatórios 82
Relatório de Erro (Ligado/desligado por um Técnico de Assistência) 82
Relatório de Falha de Corrente..... 82

9. Manutenção do Seu Equipamento

Carregar Papel na Segunda Cassete de Papel Opcional 83
Carregar Papel na Cassete Universal Opcional 86
Carregar Papel no Alimentador de Diversos Opcional 89
Alterar o Formato do Papel na Cassete Principal 90
Alterar o Formato do Papel na Segunda Cassete de Papel Opcional 93
Como Alterar para o Formato Legal 97
Alterar o Formato do Papel na Cassete Universal Opcional 98
Como Alterar para o Formato Legal 103
Alterar o Formato do Papel no Alimentador de Diversos Opcional 104
Alterar as Definições do Formato do Papel 106
Limpar os Rolos e o Scanner 107
Substituição da Cassete de Toner e da Almofada de Limpeza 108
Cassete de Toner 112

10. Instalação

Antes da Instalação 113
Ambiente do Equipamento 114
Localização 114
Sentido da Grelha de Ventilação 115
Instalar a Placa de Memória Opcional 116
Ligar o Telefone Externo 117
Ligar o Equipamento 118
Ligar à Linha Telefónica 119
Ligar à Corrente e Activar o Interruptor de Alimentação 120

11. Apêndice

Opções 121
Especificações 122
Equipamento Base 122
Segunda Cassete do Papel Opcional 122
Alimentador de Diversos Opcional 122
Documentos e Especificações do Papel 123
Poupança de Energia 125
Capacidade de Armazenamento 127
Lista de Função (11~95) 129
Rótulo de Laser 132
ÍNDICE 133

Manuais para este equipamento

Para este equipamento existe o manual de Funções Básicas e o Manual de Funções Avançadas. Consulte o manual que melhor se adapta às suas necessidades.

Funções Avançadas (Este Manual)

O manual de Funções Avançadas descreve mais funções avançadas, e também explica as definições para os operadores principais.

Funções Básicas

O manual de Funções Básicas explica as funções e operações de fax usadas com mais frequência.

❖ **Capítulo 1 Introdução**
Descreve os Nomes das Partes do equipamento e do Painel de Operação. Também contém símbolos e convenções usadas neste manual.

❖ **Capítulo 2 Enviar um Fax**
Explica a transmissão básica. Também pode descobrir acerca dos outros tipos de transmissão e como mudar os Modos de Recepção.

❖ **Capítulo 3 Configuração**
Explica como memorizar, editar e apagar Nome Próprio e Nº do Fax. Também explica a Memória Rápida, Número Rápido e tecla de Grupo. Estas funções memorizam números e poupam tempo quando se faz a marcação. Também contém informação acerca de como introduzir letras e símbolos.

❖ **Capítulo 4 Resolução de Problemas**
Explica como eliminar o encravamento de um documento, carregar papel e ajustar o volume e os sons. Quando aparecerem no visor mensagens invulgares ou se o indicador se acender, verifique a lista e tome a medida adequada.

1. Funções de Transmissão Avançada

Enviar a uma Hora Específica (Enviar Mais Tarde)

Esta função é chamada Enviar Mais Tarde.

Ao usar esta função, pode retardar a sua transmissão ou a sua mensagem de fax para uma determinada hora. Isto permite-lhe tirar proveito dos custos telefónicos fora das horas de ponta sem ter que estar junto do equipamento.

Nota

❒ Se a memória do equipamento estiver cheia, o seu documento permanecerá no alimentador de documentos. Como resultado, se alguém retirar o documento, a transmissão será cancelada.

1 **Coloque o seu documento, marque o número de fax do destinatário e prima a tecla [Sim]. Não prima a tecla [Início].**

2 **Prima ▶ duas vezes.**

```
PROG.OPÇAO          S/▶
ENVIO MAIS TARDE?
```

Nota

❒ ▶ também é a tecla [Opção].

3 **Prima a tecla [Sim].**

4 **Introduza a hora de envio dentro das próximas 24 horas.**

```
PROG.OPÇAO     TEC./S
HORA.23:30     10:00
```

Nota

❒ Por exemplo: Para enviar às 23:30, prima [2] [3] [3] e [0] a partir do teclado.

❒ Se introduzir a hora errada, prima a tecla [Não] e volte a introduzir.

5 **Prima a tecla [Sim].**

Nota

❒ Use a Função 21 para apagar a mensagem de fax memorizada antes de esta ser enviada (veja a Pág.9 *"Apagar uma Mensagem Memorizada Antes de Enviar (Funções 21 E 22)"*).

Numerar Páginas (Contar Páginas)

Esta função é chamada Contar Páginas.

O número da página será impresso no topo de cada página, quando a sua mensagem de fax é recebida pelo destinatário. Ao usar a função de Contar Páginas, pode seleccionar números de página com numeração de grupo.

Se usar Contar Páginas, os números de páginas serão impressos no formato de numeração de grupo (por exemplo, p1/3, p2/3, e p3/3 para uma mensagem de três páginas). Isto torna fácil à outra parte ver quantas páginas você enviou, e se faltam algumas páginas. No entanto, terá que introduzir o número de páginas no teclado numérico antes de enviar.

Se não usar Contar Páginas, os números de página só serão impressos como uma sequência (por exemplo, p1, p2, p3). Isto torna difícil à outra parte dizer rapidamente se faltam algumas páginas (por exemplo, devido a uma dupla alimentação).

Limitação

❒ Esta função está disponível na Transmissão Imediata e na Transmissão da Memória Paralela.

Nota

❒ Se seleccionar a Transmissão da Memória, Contar Páginas é automaticamente activado, e as páginas são contadas automaticamente.

❒ Se a numeração parecer estranha com Contar Páginas, verifique se o valor em Contar Páginas corresponde ao número de páginas do seu documento.

1 **Prima ▶ até que apareça o seguinte visor.**

```
PROG.OPÇAO          S/▶
PROG.PAGINAS?
```

2 **Prima a tecla [Sim].**

```
PROG.OPÇAO          TEC.
PAG.  :▓▓
```

3 **Introduza [1] e [0] usando o teclado numérico.**

```
PROG.OPÇAO          S/N
PAG.  :10
```

Nota

❒ Exemplo: 10 páginas

4 **Prima a tecla [Sim].**

Enviar a Sua Identificação no Topo da Sua Mensagem (CABEÇALHO DO FAX)

Normalmente, o CABEÇALHO DO FAX programado no seu equipamento é impresso no topo de cada página do destinatário quando transmite. O topo da imagem ficará sobreposto se não houver margem superior na página transmitida.

Nalguns casos, poderá querer que o destinatário receba uma cópia sem marca do seu original. Neste caso, pode desligar o CABEÇALHO DO FAX.

1 **Prima ▶ até que apareça o seguinte visor.**

```
PROG.OPÇÃO          S/▶
CABEÇALHO DO FAX?
```

2 **Prima a tecla [Sim].**

```
SEL.OPÇÃO           S/◀▶
▶ON        OFF
```

3 **Prima ◀ ou ▶ até que seja mostrada a definição correcta.**

```
SEL.OPÇÃO           S/◀▶
 ON       ▶OFF
```

4 **Quando tiver terminado, prima a tecla [Sim].**

Códigos Pessoais

Os Códigos Pessoais fazem o seguinte:

- Eles permitem-lhe manter um controlo da utilização do equipamento. Se todos usarem um Código Pessoal quando estão a utilizar o equipamento de fax, os códigos ou os nomes programados nesses códigos serão impressos no relatório que é chamado o Jornal. Isto ajudá-lo-á a verificar quem tem estado a usar o equipamento e com que frequência.
- Eles permitem a personalização de documentos e de relatórios impressos. Por exemplo, se usar a Introdução de Etiquetas (Nomes) e armazenar o seu nome com o Código Pessoal, o receptor da sua mensagem de fax verá o seu nome no topo da impressão. Isto elimina a necessidade de uma folha de rosto.

Se introduzir o seu Código Pessoal, o seu nome aparecerá no JORNAL e no Relatório do Resultado da Transmissão.

Referência

Veja a Pág.65 *"Programar os Códigos Pessoais (Função 72)"*.

Veja a Pág.12 *"Jornal (Função 41)"*.

1 Prima ▶ até que apareça o seguinte visor.

```
PROG.OPÇAO          S/▶
PROG. COD.PESSOAL?
```

2 Prima a tecla [Sim].

```
PROG.OPÇAO          TEC.
COD.PESSOAL   :▓▓▓▓
```

3 Introduza o código pessoal.

Nota

❒ Exemplo: [7] [3] [6] [2] a partir do teclado numérico.

```
PROG.OPÇAO          S/N
COD.PESSOAL   :7362
```

4 Prima a tecla [Sim].

Telefonar para Pedir uma Mensagem (Polling)

Polling significa "recolher" um documento que foi deixado para si num terminal de fax remoto.

Limitação

❒ Polling só pode ser usado se ambos os equipamentos tiverem a função de Polling.

Nota

❒ Com polling, os custos telefónicos estão ao encargo da pessoa que recebe a mensagem (o Receptor da Mensagem).

Recolher Mensagens Memorizadas Noutro Lado (Recepção de Polling)

Use esta função se pretender recolher uma mensagem de um outro terminal.

Nota

❒ O número máximo de terminais que pode pesquisar numa operação é um.

Referência

Grupos: veja o Capítulo 3, "Memorizar e Editar um Grupo ou Números de Fax (Função 33)" no manual Funções Básicas.

Programar Sequência de Teclas: veja a Pág.35 *"Programas"*.

Procedimento de Operação

1 **Prima 【Função】【1】【1】, e depois a tecla 【Sim】.**

```
OPÇAO RX POLLING    ▶
DIGITE NO. FAX
```

2 **Introduza o número a Marcar.**

```
RX POLLING  S/INICIO
2125551234▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒
```

3 **Prima a tecla 【Sim】.**

```
RX POLLING     INICIO
2125551234▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒
```

4 **Prima a tecla 【Início】.**

Introduzir um Código Pessoal

1 **Prima 【Função】【1】【1】 e a tecla 【Sim】.**

```
OPÇAO RX POLLING    ▶
DIGITE NO. FAX
```

2 **Prima ▶.**

```
PROG.OPÇAO          S/▶
PROG. COD.PESSOAL?
```

3 **Prima a tecla 【Sim】.**

```
PROG.OPÇAO          TEC.
COD.PESSOAL   :▒▒▒▒
```

4 **Introduza o código pessoal que pretende usar para esta operação.**

```
PROG.OPÇAO          S/N
COD.PESSOAL   :2567
```

Nota

❒ Exemplo: 【2】【5】【6】【7】 a partir do teclado numérico.

5 **Prima a tecla 【Sim】.**

```
OPÇAO RX POLLING    ▶
DIGITE NO. FAX
```

6 **Marque o número de fax, e depois prima a tecla 【Início】.**

Apagar uma Mensagem Memorizada Antes de Enviar (Funções 21 E 22)

De cada vez que armazena uma mensagem de fax na memória do equipamento, é criado um novo ficheiro. Também é criado um ficheiro para memorizar instruções para recolher uma mensagem de fax deixada noutro sítio qualquer (veja a Pág.7 *"Telefonar para Pedir uma Mensagem (Polling)"*). A cada ficheiro é atribuído um número. Este número aparece no Relatório de Reserva de Ficheiro, Jornal e Relatório do Resultado de Transmissão. Para ver quais os ficheiros que estão actualmente na memória, pode imprimir uma lista de ficheiros.

1 Ou:

Apagar uma mensagem de fax memorizada na memória

❶ **Para apagar uma mensagem de fax memorizada na memória; prima 【Função】【2】【1】, e depois a tecla 【Sim】.**

```
FICH.NO.▓▓▓    TEC/◀▶
IMP.LISTA◀/BUSCA▶
```

Apagar instruções que recolhem mensagens (polling)

❶ **Prima 【Função】【2】【2】, e depois a tecla 【Sim】.**

2 Prima ▶ para percorrer as mensagens.

Verá o visor. Aparecerá um número ou uma etiqueta (nome) na linha de baixo.

```
NO FICH.027      S/◀▶
5551234
```

Nota

❒ Prima ◀ para obter uma lista de todos os ficheiros e os seus números. Se já souber o número do ficheiro a apagar, introduza-o directamente a partir do teclado numérico.

3 Prima a tecla 【Sim】.

```
FICH.NO 027      S/N
APAGAR?
```

4 Volte a premir a tecla 【Sim】 para apagar o ficheiro.

5 Prima a tecla 【Função】.

Nota

❒ Para apagar outro ficheiro, vá para o passo **2**.

Lista do Ficheiro (Função 42)

Isto é uma lista da transmissões da memória, recepções da memória, ficheiros de polling ainda na memória e recepções confidenciais. Isto dá informação acerca de cada ficheiro memorizado, como números de fax, hora de início, e estado.

1. **Prima 【Função】【4】【2】, e depois a tecla 【Sim】.**
2. **Prima a tecla 【Início】 para imprimir o relatório.**

Imprimir uma Mensagem Memorizada (Função 51)

Se precisar de ver o conteúdo de qualquer um dos ficheiros, use esta função.

1 Prima [Função] [5] [1], e depois a tecla [Sim].

```
FICH.NO.▓▓▓   TEC/◀▶
IMP.LISTA◀/BUSCA▶
```

2 Prima ▶ para percorrer as mensagens.

Verá o visor. Aparecerá um número ou uma etiqueta (nome) na linha de cima.

```
NO FICH.115      S/◀▶
5551234
```

Nota

❒ Prima ◀ para obter uma lista de todos os ficheiros e os seus números. Se já souber o número do ficheiro a imprimir, introduza-o directamente a partir do teclado numérico e passe para o passo 4.

3 Prima a tecla [Sim].

Aparecerá um número ou uma etiqueta (nome) na linha de cima.

```
FICH NO.115 INICIO/N
6661234
```

4 Prima a tecla [Início] para imprimir a mensagem.

Jornal (Função 41)

Além da impressão automática deste relatório, o jornal pode ser impresso a qualquer momento.

1. **Prima 【Função】【4】【1】, e depois a tecla 【Sim】.**
2. **Prima a tecla 【Início】 para imprimir o relatório.**

Imprimir uma Mensagem de Fax Confidencial (Função 52)

Se o indicador de **Ficheiro na Memória** estiver a piscar, faça o seguinte para imprimir a mensagem.

Nota

❒ Se o indicador **Ficheiro na Memória** estiver a piscar, foi armazenada na memória uma mensagem de fax usando a função de Bloqueio da Memória ou a função de Recepção Confidencial.

Referência

Para saber como imprimir a mensagem que está Bloqueada na Memória, veja a Pág.14 *"Imprimir uma Mensagem Bloqueada na Memória (Função 53)"*.

1 **Prima 【Função】【5】【2】, e depois a tecla 【Sim】.**

2 **Introduza a ID.**

Nota

❒ Exemplo: 【6】【7】【5】【4】 a partir do teclado numérico.

❒ Se não conseguir imprimir o ficheiro confidencial com esta ID, você introduziu a ID errada ou o remetente pode ter anulado a sua ID. Contacte o seu remetente.

3 **Prima a tecla 【Início】.**

Imprimir uma Mensagem Bloqueada na Memória (Função 53)

Se o indicador de **Ficheiro na Memória** estiver a piscar, foi armazenada uma mensagem usando o Bloqueio da Memória. Imprima-a usando o seguinte procedimento.

Nota

❒ Se o indicador **Ficheiro na Memória** estiver a piscar, foi armazenada na memória uma mensagem de fax usando a função de Bloqueio da Memória ou a função de Recepção Confidencial.

Referência

Para imprimir a mensagem usando a Recepção Confidencial. (veja a Pág.13 *"Imprimir uma Mensagem de Fax Confidencial (Função 52)"*

1 **Prima 【Função】【5】【3】, e depois a tecla 【Sim】.**

```
ID BLOQ.          TEC.
▓▓▓▓
```

2 **Introduzir a ID de Bloqueio da Memória.**

```
ID BLOQ.      INICIO/N
4633
```

Nota

❒ Exemplo: 【4】【6】【3】【3】 a partir do teclado numérico.

3 **Prima a tecla 【Início】.**

3. Funções de Transmissão

Funções de Marcação Práticas

Marcação em Cadeia

Esta função permite-lhe compor um número de telefone a partir de várias origens, algumas das quais podem estar memorizadas nas Teclas de Memória Rápida ou Códigos de Números Rápidos, e alguns dos quais poderão ser introduzidos usando o teclado numérico.

Pode programar indicativos de zona ou de países frequentemente usados em Códigos de Números Rápidos ou Teclas de Memória Rápida.

Exemplo: 01133-1-5553333 (Dos Estados Unidos para Paris).

Suponha que os seguintes números de Memória Rápida e Números Rápidos já foram programados.

- Memória Rápida 01 = 01133 (Do exterior para França)
- Memória Rápida 02 = 1 (Paris)
- Números Rápidos 10 = 555

❖ **Modo de Mãos Livres ou Modo de Auscultador:**
Prima **【01】【02】** e a tecla de **【Números Rápidos】【1】【0】**, e depois **【3】【3】【3】【3】**.

❖ **Outro:**
Prima **【01】** e a tecla **【Pausa】**, **【02】** e a tecla **【Pausa】**, e as tecla de **【Números rápidos】【1】【0】**, e depois **【3】【3】【3】【3】**.

Lista Telefónica

Isto pode ser feito para qualquer número que tenha memorizado como um código de Número Rápido com um nome programado para isto.

Exemplo: pretende marcar " XYZ CO. NOVA IORQUE".

1 **Certifique-se de que o equipamento está no modo de espera.**

```
PRONTO     100% 10:00
COL.ORIG./MARQUE NO.
```

2 **Coloque cuidadosamente a sua mensagem de fax no alimentador automático de documentos.**

```
OPÇAO TRANSMISSAO  ▶
DIGITE NO. FAX
```

3 **Prima Tecla de 【Números Rápidos/ Lista Telefónica】.**

```
MEM.CODIF.          0-4
PRIMA NO.OU ABC
```

4 **Prima a primeira letra do nome.**

```
DIR.TEL.            S/◀▶
■01 XA COMPANY
```

5 **Se o nome que pretende não aparecer, percorra os nomes usando ◀ e ▶ até que o encontre.**

```
DIR.TEL.            S/◀▶
■12 XYZ CO.NEW YORK
```

6 Prima a tecla [Sim] para marcar o número que pretende.

7 Ou:

- Marcar mais números.
- Prima a tecla [Início].

Remarcar

Se a mensagem não tiver sido transmitida com êxito, pode voltar a transmitir apenas com algumas sequências de teclas ao utilizar a tecla de remarcação AI.

Usar a Tecla de Remarcação AI

O equipamento pode relembrar os últimos 10 números marcados no teclado numérico, e uma Memória Rápida/Número Rápido anteriormente marcados. Se tiver que voltar a marcar um destes números, basta premir a tecla [Remarcação], até que seja mostrado o número de telefone ou o nome necessários, depois prima a tecla [Início].

Esta função tem os seguintes usos:

- Se o equipamento estiver à espera para voltar a marcar o número do destinatário, não tem que esperar que o intervalo de remarcação termine. Prima a tecla [Remarcação] até que o número de telefone ou nome seja visualizado, e depois prima a tecla [Início].
- Se pretender enviar uma outra mensagem para o mesmo endereço para o qual tinha enviado uma mensagem recentemente, não tem que voltar a marcar o número todo se este ainda continuar na memória de remarcação. Coloque a mensagem no alimentador e depois prima a tecla [Início].

1 Prima a tecla [Pausa/Remarcação] até que o número necessário apareça no visor, e depois prima a tecla [Sim] duas vezes.

```
REMARCAR          S/⇔
001 XYZ CO. NEW YORK
```

2 Coloque cuidadosamente a sua mensagem de fax no alimentador de Guia do Documento.

```
TRANS. MARCAR/INICIO
MARCAR NO. DE FAX
```

Se marcar para um outro lado

❶ Seleccione outro número. (Transmissão)

Se não marcar para outro lado

❶ Prima a tecla [Início] para iniciar a transmissão.

Opções de Marcação

As Opções de Marcação dão acesso às várias funções de código F, as quais são designadas para permitir transmissão confidencial e recepção polling entre os diferentes fabricantes de equipamentos de fax. Use-as se o equipamento de fax do destinatário for de outro fabricante e suportar funções de código F. Antes de poder utilizar as Opções de Marcação, necessita de programar a tecla de Memória Rápida 29 como a Opção de Marcação se ainda não o tiver feito (veja os seguintes detalhes).

Atribuir a tecla de Opção de Marcação

Este procedimento descreve como configurar a tecla 29 de Memória Rápida como a tecla de Opção de Marcação.

1 Prima 【Função】【3】【1】, e depois a tecla 【Sim】.

```
M.RAP/
IMP.LISTA/BUSCA
```

2 Prima a tecla de Memória Rápida 【29】.

```
29  PROGRAMAR? S/
```

3 Prima a tecla 【Sim】.

```
29                S/N
PROGR. OP DE MARC.?
```

4 Prima a tecla 【Sim】.

```
M.RAP/
IMP.LISTA/BUSCA
```

5 Prima a tecla 【Função】.

Usar as Opções de Marcação

Para usar Opções de Marcação, siga os procedimentos abaixo, apenas depois de ter marcado o número de fax do destinatário e antes de premir a tecla 【Início】.

1 Prima a tecla de Opção de Marcação (Memória Rápida 29).

```
                  S/N
SUB? (S)
```

2 Faça uma das seguintes acções:

- Se pretender definir o código de SUB para transmissão confidencial para equipamentos de fabricantes diferentes, prima a tecla 【Sim】.

```
TRANSMITIR  S/INICIO
55512345
```

- Para ignorar SUB, prima a tecla 【Não】, e depois vá para o passo **4** para a recepção de polling a partir de equipamentos de fax de fabricantes diferentes.

3 Introduza o código no teclado numérico e depois prima a tecla 【Sim】.

```
                  S/N
SEP? (P)
```

4 Faça uma das seguintes acções:

- Se pretender definir o código de SEP, prima a tecla 【Sim】.

```
TRANSMITIR  S/INICIO
55551234S9999P
```

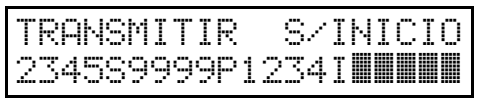
- Para ignorar SEP, prima a tecla 【Não】 e vá para o passo **6**.

5 Introduza o código de SEP no teclado numérico e depois prima a tecla 【Sim】.

```
                  S/N
SID? (I)
```

6 Faça uma das seguintes acções:

- **Se pretender definir o código SID, prima a tecla [Sim].**



- **Para ignorar SID, prima a tecla [Não] e vá para o passo 8.**

7 Introduza o código de SID no teclado numérico, e depois prima a tecla [Sim].

8 Faça uma das seguintes acções:

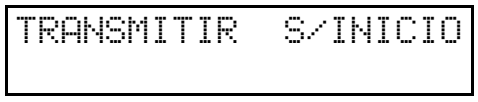
- **Se pretender definir o código de PWD, prima a tecla [Sim].**

- Para ignorar PWD, prima a tecla [Não] e vá para o passo 10.

9 Introduza o código de PWD no teclado numérico, e depois prima a tecla [Sim].

10 Faça uma das seguintes acções:

- Se pretender introduzir um espaço, prima a tecla [Sim].



- Prima a tecla [Não].

11 Prima a tecla [Início].

Enviar um Fax Usando um Telefone Externo

Pode enviar uma mensagem de fax usando o auscultador. (É necessário um telefone externo.)

1. **Coloque o documento e levante o auscultador.**
2. **Marque o número do destinatário.**
3. **Se ouvir uma voz, continue a sua conversa como o faria normalmente.**

Se ouvir um tom agudo em vez de uma voz

---

❶ **Prima a tecla [Início].**

Vá para o passo 5.

4. **Quando estiver pronto para enviar a mensagem de fax, peça ao destinatário para premir a tecla [Início].**
5. **Volte a colocar o auscultador em baixo.**

Telefonar e Enviar Faxes no Mesmo Telefonema

Esta função está disponível quando liga o auscultador opcional ou o telefone externo.

Para Falar Antes de Enviar um Fax

1 **Levante o auscultador.**

2 **Marque o número do destinatário.**

Nota

❒ Não prima a tecla **【Início】**.

3 **Se ouvir uma voz, continue a sua conversa como o faria normalmente.**

Se ouvir um tom agudo em vez de uma voz

❶ **Coloque a sua mensagem de fax no alimentador, depois prima a tecla 【Início】.**

Vá para o passo **5**.

4 **Quando estiver pronto para enviar a sua mensagem de fax, coloque a sua mensagem de fax no alimentador, depois peça ao destinatário para premir a tecla 【Início】.**

5 **Volte a colocar o auscultador em baixo.**

Sinais de Tom

Neste modelo a tecla [*] no teclado numérico é usada como a tecla de Tom.

Algumas organizações oferecem-lhe um serviço especial por telefone, ao qual você pode ter acesso ao transmitir tons de Toque ou tons DTMF. Se o seu telefone apenas lhe fornece marcação por impulsos, ou se estiver a telefonar de uma rede digital, a capacidade de gerar Sinais de Tom permitir-lhe-á ter acesso a estes serviços.

Primeiro, marque o número do destinatário. Quando estiver em comunicação com o destinatário, prima a tecla de Tom e introduza o número do código que é preciso para aceder à função necessária no outro lado do terminal. Não precisa de premir a tecla de Tom se o seu equipamento estiver configurado para fazer a marcação no modo de Marcação por Tom (DTMF).

Usar a Tecla de Tom

1 Certifique-se de que o equipamento está no modo de espera, e de que não há documentos no alimentador.

2 Levante o auscultador, ou prima a tecla de [Mãos Livres].

3 Marque para o dispositivo remoto. Não prima a tecla [Início].

Nota

❒ Se a sua linha telefónica for do tipo DTMF (Marcação por Tom), vá para o passo 5.

4 Depois de a sua linha ter sido ligada ao dispositivo remoto, se o seu telefone for do tipo de Marcação por Impulso, prima a tecla [*] no teclado numérico.

Aparece um ponto no visor.

5 Introduza os dígitos de que precisa para usar o dispositivo remoto. Depois de ter terminado o seu trabalho com o dispositivo remoto, desligue.

Nota

❒ Não prima a tecla [Início].

Funções de Transmissão

Rede Fechada (Transmissão)

Esta função ajuda a impedi-lo de enviar uma mensagem de fax acidentalmente para um terminal que está fora da sua rede de fax.

Os Códigos de ID dos equipamentos de comunicação são verificados. Se eles não forem os mesmos, a comunicação é parada.

Se estiver interessado nesta função, altere o Bloco 06 bit 2 dos parâmetros do utilizador para bit 1. (Função 63)

Nota

❒ Esta função pode não ser credível se estiver a comunicar com um terminal produzido por um fabricante diferente.

Referência

Código de ID: veja a Pág.68 *"Memorizar um Código de ID"*

Rede Fechada (Recepção): veja a Pág.30 *"Rede Fechada (Recepção)"*

Folha em Branco Detectada

Esta função foi criada para o ajudar a evitar fazer erros enquanto está a efectuar a leitura de documentos.

Se tentar e se ler um documento quase completamente em branco, tocará um alarme para o avisar. Certifique-se de que o documento não está em branco e de que está colocado com o lado correcto.

- A transmissão não é cancelada mesmo que o equipamento detecte que o documento está em branco.
- Com a Transmissão Imediata, o alarme toca imediatamente.
- Com a Transmissão da Memória, o alarme toca assim que o documento tiver sido lido. Se premir a tecla 【Stop】 enquanto a mensagem `DOCUMENTO EM BRANCO` é mostrada, aparece o visor "Cancelar Transmissão".
- Enquanto o alarme toca, aparece a mensagem `DOCUMENTO EM BRANCO`.
- Pode activar ou desactivar Detectar Original em Branco com os Parâmetros do Utilizador (Função 63, veja a Pág.59 *"Parâmetros do Utilizador"*). Esta função vem de fábrica activada por pré-definição.
- Esta função não é suportada no modo de Cópia.

Mais Funções de Transmissão

As seguintes funções são úteis quando enviar faxes.

Verificar se a Transmissão foi Feita com Êxito

A não ser que seja indicado o contrário, a impressão automática destes relatórios pode ser ligada ou desligada alterando o bit dos parâmetros do utilizador (veja a Pág.59 *"Parâmetros do Utilizador"*).

❖ **Jornal (Bloco 03, Bit 7)**
Este relatório dá-lhe detalhes em cada comunicação feita pelo seu terminal. É automaticamente impresso depois de 50 transmissões e recepções.

❖ **Relatório do Resultado da Comunicação (Transmissão da Memória) (Bloco 03, Bit 0)**
Este relatório é impresso depois de a transmissão da memória mostrar se esta foi bem sucedida ou não. Se tiver desligado este relatório, só será impresso um Relatório de Falha de Comunicação quando uma comunicação falhar.

❖ **Relatório de Falha de Comunicação (LIGADO se o Relatório do Resultado de Comunicação estiver DESLIGADO)**
Este relatório é impresso se tiver ocorrido uma falha da transmissão da memória, depois de ter sido concluída uma tarefa. Só será impresso, se o Relatório do Resultado da Comunicação estiver desligado, e em caso de haver uma falha de comunicação.

❖ **Relatório do Resultado de Polling (Bloco 03, Bit 4)**
Este relatório é impresso depois de o equipamento receber em polling uma mensagem de um outro equipamento.

❖ **Imprimir Parte da Imagem no Relatório (Bloco 04, Bit 7)**
Para fins de referência, o equipamento imprime os primeiros centímetros da mensagem de fax nos seguintes relatórios:

- Resultado da Comunicação
- Reserva do Ficheiro
- Relatório de Falha de Comunicação

Remarcação Automática

O equipamento remarcará automaticamente o número de destino se ocorrerem algumas das seguintes situações:

- O equipamento de fax do destinatário está ocupado
- O equipamento de fax do destinatário não deu resposta
- A mensagem foi rejeitada pelo equipamento do outro lado, devido a erros excessivos (neste caso, a remarcação só será efectuada se a Transmissão da Memória foi usada)

Nota

❒ O número de remarcações e de intervalos de remarcação varia de acordo com a sua zona.

❒ O número de remarcações pode diferir de acordo com a linha de PABX usada.

❒ O intervalo de remarcação pode ser ajustado pelo serviço de assistência.

❒ Durante a remarcação, o número que está a ser remarcado é visualizado como se mostra abaixo.

```
2125551234
A MARCAR
```

3

Transmissão de Grupo

Esta função poupará custos de comunicação se enviar frequentemente mais do que uma mensagem para o mesmo destino.

Se várias pessoas no seu escritório enviarem mensagens para uma filial em Tóquio, enviar todas estas mensagens em telefonemas separados pode tornar-se dispendioso. É mais barato enviá-las todas juntas no mesmo telefonema. Também pode reduzir os custos enviando grupos fora das horas de ponta. Para fazer isso, basta criar Programas de Sequência de Teclas que usem Enviar Mais Tarde para enviar para estes destinatários habituais.

Instrua os funcionários do seu escritório a armazenar todos os faxes para a filial de Tóquio na memória, usando Enviar Mais Tarde. A hora de transmissão seleccionada deve ser a mesma para todas as mensagens que pretende incluir no grupo. Depois, quando chegar essa hora, as mensagens serão todas enviadas no mesmo telefonema, ou 'agrupadas'.

Pode preparar mais do que um grupo. Como exemplo, pode preparar um grupo para Tóquio às, digamos, 1:00, um grupo para Hong Kong às 2:00, um grupo para Londres às 3:00, etc.

Também, quando envia uma mensagem de fax, se existir uma mensagem de fax na memória à espera de transmissão para o mesmo número de telefone, esta será enviada com a sua mensagem. Isto só acontecerá se a mensagem que já está na memória estiver à espera de retransmissão (por exemplo, devido à linha estar ocupada na primeira tentativa).

Nota

❒ Pode ter até 35 mensagens de fax no mesmo grupo.

Referência

Enviar a uma Hora Específica: veja a Pág.3 *"Enviar a uma Hora Específica (Enviar Mais Tarde)"*.

Ligar/Desligar a Transmissão de Grupo

Para ligar ou desligar a Transmissão de Grupo, ajuste o bit 4 do bloco 6 nos Parâmetros do Utilizador. (Veja a Pág.59 *"Parâmetros do Utilizador"*).

Acesso Duplo

Acesso Duplo significa que, mesmo que o equipamento esteja a desempenhar a sua tarefa, você também pode operar o equipamento.

Por exemplo, se o seu equipamento estiver actualmente a receber uma longa mensagem de fax, mas você quer enviar uma mensagem e voltar para a sua secretária sem ter que esperar junto do equipamento, pode colocar a sua mensagem no alimentador, seleccionar as funções de transmissão necessárias, marcar o número, e carregar em Início. A sua mensagem será lida e armazenada na memória enquanto o equipamento continua a receber. Isto significa que pode levar o seu fax de volta para a sua secretária antes que este seja realmente enviado. No entanto, verifique se o envio da sua mensagem foi bem sucedido ou não, mantenha-se atento ao Relatório de Erros (ou verifique o Jornal).

A tabela que se segue mostra as funções que podem ser efectuadas em simultâneo no seu equipamento.

	Tarefas que pretende efectuar ao mesmo tempo								
Tarefa Actualmente em Execução	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1. Guardar em Memória	—	✓	×	✓	×	✓	✓	✓	✓
2. Imprimir da Memória	✓	—	×	×	×	×	×	×	×
3. Copiar	×	×	—	×	×	✓	×	✓	✓
4. Imprimir um Relatório Automático	✓	×	×	—	×	×	×	×	×
5. Transmissão Imediata	×	×	×	×	—	×	×	×	×
6. Transmissão da Memória	✓	×	✓	×	×	—	×	×	×
7. Receber e Imprimir um Fax	✓	×	×	×	×	×	—	×	×
8. Receber um Fax para a Memória	✓	×	✓	×	×	×	×	—	×
9. Transmitir um Relatório de Serviço	✓	×	✓	×	×	×	×	×	—
10. Impressão do PC*	✓	×	×	×	✓	✓	×	✓	✓
11. Leitura do PC*	×	×	×	×	×	×	×	×	×
12. Fax do PC*	✓	×	✓	×	×	×	×	×	×

- *: É necessário o Kit de Interface do PC
- ✓: Possível
- ×: Impossível

Transmissão da Memória Paralela

Com esta função o equipamento pode ligar para destinatários enquanto está a ler documentos com o scanner. Em comparação com a Transmissão da Memória normal, onde o equipamento só liga uma vez para todos os documentos que tenham sido memorizados, é rápido verificar se a ligação foi feita ou não.

Além disso, como a leitura termina mais rapidamente do que a Transmissão Imediata, isto é útil se quiser voltar a levar imediatamente o documento para a sua secretária. No entanto, se a ligação não puder ser feita (por exemplo, se a linha estiver ocupada), a Transmissão da Memória Normal é efectuada.

Depois de a Transmissão da Memória Paralela falhar, é impresso um relatório do resultado de comunicação ou um relatório de falha na comunicação.

Importante

❒ O ficheiro é apagado se, durante a transmissão, acontecer algo do que se segue:

- Se a tecla de Stop for premida.
- Se não existir memória suficiente disponível.
- Se um documento ficar encravado.

Limitação

❒ Se a quantidade de memória disponível for inferior a 50 %, não poderá usar a Transmissão da Memória Paralela.

Nota

❒ A Transmissão da Memória Normal será efectuada quando usar o seguinte:

- Enviar Mais Tarde
- Especificar Múltiplos Destinatários

❒ Quando usar a Transmissão da Memória Paralela, os números de página não serão impressos no outro lado. Se quiser que os números de página sejam impressos, use Imprimir Número de Páginas da função opcional para transmissão. (Veja a Pág.4 *"Numerar Páginas (Contar Páginas)"*.)

Relatórios Impressos

Pode ter relatórios impressos automaticamente a partir do seu equipamento, ou pode ser você próprio a imprimi-los.

Relatório de Reserva de Ficheiros (Bloco 03, Bit 2)

Se activar este relatório, ele é impresso imediatamente depois de ter armazenado um documento em memória para a Transmissão da Memória. Ele dá o número do ficheiro, a hora em que ele foi memorizado, e os destinos (incluindo quaisquer números de Grupo que tenham sido seleccionados).

Relatório do Resultado da Comunicação (Transmissão da Memória) (Bloco 03, Bit 0)

Este relatório é impresso depois de a transmissão da memória mostrar se esta foi bem sucedida ou não. Se tiver desligado este relatório, só será impresso um Relatório de Falha de Comunicação quando uma comunicação falhar.

Relatório de Falha de Comunicação (Ligado se o Relatório do Resultado da Comunicação estiver desligado)

Este relatório é impresso se tiver ocorrido uma falha da transmissão da memória, depois de ter sido concluída uma tarefa. Só será impresso, se o Relatório do Resultado da Comunicação estiver desligado, e em caso de haver uma falha de comunicação.

Jornal (Bloco 03, Bit 7)

Este relatório dá-lhe detalhes em cada comunicação feita pelo seu terminal. É automaticamente impresso depois de 50 transmissões e recepções.

Relatório do Resultado da Comunicação (Bloco 03, Bit 5)

Este relatório é impresso depois de a transmissão imediata da memória mostrar se esta foi bem sucedida ou não.

❖ **Imprimir Parte da Imagem no Relatório (Bloco 04, Bit 7)**
Para fins de referência, o equipamento imprime os primeiros centímetros da mensagem de fax nos seguintes relatórios:

- Resultado da Comunicação
- Reserva do Ficheiro
- Relatório de Falha de Comunicação

Formatos do Relatório

```
      * * * RELATORIO DE TRANSMISSAO (24. NOV. 1999 9:19)* * *
                                                    TTI XYZ EMPRESA
FICH MODO     OPCAO          DESTINO (GRUPO)      RESULT.        PAG.
-------------------------------------------------------------------------------
                        Os detalhes do relatório aparecem aqui.
```



```
               * * * JOURNAL (24. NOV. 1999 11:10)* * *
                                                    TTI XYZ EMPRESA

<TX>
DATA HORA   DESTINO     MODO   HORA   PAG.   RESULT.   NOME PESS.   FICH
-------------------------------------------------------------------------------
                    Os detalhes de transmissão aparecem aqui.
<RX>
DATA HORA   DESTINO     MODO   HORA   PAG.   RESULT.   NOME PESS.   FICH
-------------------------------------------------------------------------------
                    Os detalhes de recepção aparecem aqui.
```

PT GFLIST0E

❖ A Coluna do Modo

Para uma lista completa dos símbolos do Jornal, veja a parte inferior do jornal. Noutros relatórios é dado um código que informa qual o tipo de comunicação. Estes códigos são explicados a seguir.

❖ A Coluna do Resultado

OK: Comunicação com êxito
E: Ocorreu um erro

❖ A Nota de Rodapé no Jornal

Contador de transmissão: Número total de páginas transmitidas
Contador de recepção: Número total de páginas recebidas

4. Funções de Recepção

Geral

Imprimir Mensagens que Foram Recebidas para a Memória (Recepção Substituta)

Se o indicador de recepção de Ficheiro na Memória estiver iluminado, significa que há uma mensagem que foi armazenada na memória usando a recepção substituta. A mensagem não foi impressa porque o equipamento estava sem papel ou sem toner, ou porque a Poupança de Energia desligou o dispositivo de impressão.

Verifique os seguintes itens e resolva os problemas, e o equipamento volta para o estado de funcionamento.

- Enquanto o Temporizador de Poupança de Energia (veja a Pág.56 *"Poupar Energia com o Temporizador de Poupança de Energia"*) está activo e o aquecedor desligado, prima a Tecla Poupar Energia para que o equipamento volte para o estado de funcionamento.
- Quando no visor aparecer `COLOQUE PAPEL`, isso significa que o seu equipamento de fax não tem papel. Colocar Papel (veja o Capítulo 4, "Colocar Papel na Cassete Principal" no manual Funções Básicas).
- Quando no visor aparecer `COLOQUE TONER`, isso significa que o seu equipamento de fax não tem toner. Substitua a cassete de toner (veja a Pág.108 *"Substituição da Cassete de Toner e da Almofada de Limpeza"*).
- Caso contrário, poderá haver um encravamento de papel (veja a Pág.80 *"Desencravar uma Cópia, Fax, ou Impressão"*) ou uma tampa aberta.

Assim que o equipamento volte para o estado de funcionamento, serão impressas as mensagens armazenadas na memória. O indicador Recepção de Ficheiro na Memória apaga-se e as mensagens são apagadas da memória.

Nota

❒ Se aparecer uma mensagem enquanto estiver a copiar, o equipamento de fax guardará a mensagem na memória e o indicador de Recepção de Ficheiro na Memória acenderá. A mensagem será impressa assim que a cópia esteja feita.

❒ Para desligar a recepção substituta ou voltar a ligá-la, defina o bit 0 do bloco 05 dos parâmetros do utilizador. Veja a Pág.59 *"Parâmetros do Utilizador"*.

Rejeitar Mensagens de Remetentes que não se Identificam

O seu equipamento de fax pode rejeitar as mensagens que chegam por não terem um sinal de identificação. Siga o procedimento dos parâmetros do utilizador para saber como introduzir estas definições.

Bloco 05, bit 1

- 0: Aceitar tais mensagens
- 1: Rejeitar tais mensagens

Referência

Parâmetros do Utilizador: veja a Pág.59 *"Parâmetros do Utilizador"*

Receber Mensagem no Modo de Telefone

Este modo está activo quando o indicador de Recepção Manual está iluminado. Tem que ser você próprio a atender o telefone e a decidir se é uma mensagem de fax ou uma chamada. O procedimento para receber uma chamada é o seguinte:

1 Levante o auscultador do auscultador opcional ou do telefone externo.

2 Ouça do outro lado da linha.

Se ouvir uma voz

❶ **Continue a sua conversa como o faria normalmente.**

Se ouvir um tom de fax

❶ **Retire todos os documentos do alimentador, prima a tecla [Início] depois coloque o auscultador em baixo.**

O equipamento começa a receber o fax.

Atender o Telefone

Esta função está disponível quando ligar o auscultador externo opcional ou o telefone externo.

Nota

❒ Se o telefone só tocar uma vez, está a chegar um fax. Não levante o auscultador.

Se o Telefone Tocar Continuamente

1 Levante o auscultador e fale com a pessoa que se encontra no outro lado da linha.

Se ouvir um tom agudo

❶ **Está a chegar um fax. Prima a tecla [Início] e depois desligue.**

Se a pessoa que telefona lhe pretender enviar um fax

❶ **Prima a tecla [Início] depois de falar. Depois desligue.**

Nota

❒ Se não acontecer nada depois de premir a tecla [Início], pode ser que o telefone não esteja correctamente ligado.

Rede Fechada (Recepção)

Esta função pode ajudá-lo a evitar a recepção de excessivo correio de fax inútil.

Os Códigos de ID dos equipamentos de comunicação são verificados. Se eles não forem os mesmos, a comunicação é parada.

Nota

❒ Esta função pode não ser credível se estiver a comunicar com um terminal produzido por um fabricante diferente.

❒ Se estiver interessado nesta função, contacte o seu serviço de assistência.

Referência

Códigos de ID: veja a Pág.68 *"Programar o Código de ID"*

Rede Fechada (Transmissão): veja a Pág.22 *"Rede Fechada (Transmissão)"*

Opções de Impressão

Como opções de impressão, estão disponíveis a Impressão por Ordem Inversa e Imprimir Marca de Centro.

Imprimir por Ordem Inversa

Normalmente, o equipamento imprime as páginas das mensagens recebidas pela ordem em que foram recebidas desordenadamente.

No entanto, com a Impressão por Ordem Inversa, o equipamento ordenará a sequência, ao imprimir a mensagem a partir da última página para imprimir por ordem. Isto tornará mais fácil distribuir as mensagens de fax recebidas, e será mais fácil lê-las.

Preparação

A impressão por Ordem Inversa não será efectuada a não ser que a ligue antecipadamente.

Para ligar e desligar esta função, veja os Parâmetros do Utilizador. (veja a Pág.59 *"Parâmetros do Utilizador"* (Bloco 10 Bit 0)).

Marca de Centro

Se pretender ligar esta função, são impressas 2 marcas no centro-topo e no centro-esquerdo das mensagens de fax que chegam. Isto facilitar-lhe-á o correcto posicionamento do perfurador quando arquivar as mensagens de fax recebidas.

Para ligar esta função, veja os Parâmetros do Utilizador. (veja a Pág.59 *"Parâmetros do Utilizador"* (Bloco 02 Bit 1)).

Nota

❒ A marca de centro não é impressa quando usa o equipamento para fazer cópias.

Redução do Comprimento da Página

Se o equipamento receber uma página mais comprida do que o papel na cassete, o equipamento reduz o comprimento da imagem recebida de modo a que caiba numa só página.

O comprimento da imagem está dentro dos seguintes limites.

Formato do papel na cassete	Comprimento máximo de redução
A5 ▭	190,1mm
A4	388,8mm
F4	433,2mm
Letter	365,2mm
Legal	467,0mm

Nota

❒ A cassete de papel principal suporta o formato de papel A4 ou A5.

❒ A segunda cassete de papel opcional suporta A4, A5, Letter, Legal ou F4.

Se as Mensagens que Chegam Não Couberem no Papel

Dividir as Mensagens de Formato Grande

Se o documento recebido for mais comprido do que o papel do seu equipamento, o equipamento divide-o em várias folhas. O final da mensagem é reproduzido no início da página seguinte. As imagens sobrepõem-se umas às outras em 10 mm. (Pode pedir ao serviço de assistência para desactivar a sobreposição.)

Copiar

Se precisar de fazer cópias de qualquer coisa, e não houver fotocopiadora disponível, use o seu equipamento de fax. Basta colocar o original no alimentador, e premir a tecla **【Cópia】**.

Nota

❒ Por pré-definição, as cópias são feitas com uma resolução de Detalhe. Para alterar para Standard ou Fina, prima a tecla de Resolução.

1 **Coloque o seu original no alimentador.**

```
OPÇAO TRANSMISSAO  ▶
DIGITE NO. FAX
```

2 **Prima a tecla 【Cópia】.**

```
MODO COPIA    01 CONJ
▶LT      LG     A4
```

3 **Se tiver a segunda cassete de papel opcional ou o alimentador de diversos opcional, pode seleccionar o formato do papel ao premir ▶.**

Nota

❒ LT = carta, LG = legal

❒ O visor mostra que escolheu o formato A4.

```
MODO COPIA    01 CONJ
 LT     LG     ▶A4
```

4 **Introduza o número de cópias de que necessita.**

Nota

❒ Exemplo: 2 cópias, prima **【2】** no teclado numérico.

```
MODO COPIA    02 CONJ
 LT     LG     ▶A4
```

❒ Este equipamento faz cópias pela ordem P1, P2, P3, P1, P2, P3 (por exemplo, quando fizer 2 cópias de um documento de 3 páginas).

5 **Prima a tecla 【Início】.**

6. Ferramentas do Utilizador do Fax

Programas

Se transmitir com frequência para um determinado destino ou para um conjunto de destinos usando as mesmas funções, pode guardar muitas operações repetitivas do teclado numérico ao armazenar as funções e destinos num Programa de Sequência de Teclas.

Os Programas de Sequência de Teclas são memorizados como Teclas de Memória Rápida.

- Se memorizar um Programa de Sequência de Teclas numa tecla de Memória Rápida, essa tecla de Memória Rápida não pode ser usada para outra finalidade.
- Certifique-se de que memoriza o seu Programa de Sequência de Teclas numa tecla de Memória Rápida que esteja desocupada.

Exemplo: Suponhamos que normalmente você envia um relatório diário para os locais A, B, e C às 17:00 (usando Enviar a uma Hora Específica). Armazene estas instruções como um Programa de Sequência de Teclas. Então todos os dias só terá que colocar o relatório no alimentador de documentos, e depois premir aquela tecla para estabelecer a transmissão.

Referência

Enviar a uma Hora Específica: veja Pág.3 *"Enviar a uma Hora Específica (Enviar Mais Tarde)"*.

Memorizar um Programa

1 **Certifique-se de que o equipamento está no modo de espera.**

```
PRONTO     100% 10:00
COL.ORIG./MARQUE NO.
```

2 **Coloque uma folha de papel no alimentador.**

```
OPÇAO TRANSMISSAO  ▶
DIGITE NO. FAX
```

Nota

❒ Ignore o passo **2** se estiver a fazer um programa de Recepção de Polling.

3 **Seleccione todas as funções necessárias e os números de telefone como costuma fazer.**

Nota

❒ A resolução, e o meio tom não podem ser armazenados num programa de sequência de teclas.

4 **Prima a tecla 【Memória Rápida】 em que pretende armazenar o programa.**

```
PROGRAMAR              S/N
PROGRAMAR?
```

Nota

❒ Exemplo: 01 da Memória Rápida

❒ Certifique-se de que esta tecla está desocupada.

5 **Prima a tecla [Sim].**

```
M.RAP 01 PARA PROG.
PREMIR NAO P/APAGAR
```

6 **Prima a tecla de Memória Rápida onde este programa está a ser memorizado. Neste exemplo, prima Memória Rápida [01].**

O procedimento que acabou de memorizar começará agora.

Se não pretender usar agora este procedimento

❶ **Prima a tecla [Stop] imediatamente.**

Dar Nome a um Programa

Se memorizar uma etiqueta (nome) para os seus programas de sequência de teclas, a etiqueta (nome) aparecerá no visor quando usar o programa.

1 **Prima [Função] [3] [4], e depois a tecla [Sim].**

```
01                  M.RAP/◀▶
IMP.LISTA◀/BUSCA▶
```

Nota

❒ Se premir ◀ e a tecla [Início], será impressa uma Lista do Programa.

2 **Prima a tecla de Memória Rápida que contém o programa a que pretende dar nome e prima a tecla [Sim].**

```
01                        S/N
PROGRAMAR NOME?
```

Nota

❒ Exemplo: [01] da tecla de Memória Rápida e depois a tecla [Sim].

3 **Prima a tecla [Sim] para programar um nome para este programa.**

```
01                  ABC
```

4 **Introduza o nome, usando as teclas de Memória Rápida.**

```
01                  ABC S/N
DAILY REPORT
```

Referência

Para saber como introduzir o nome: veja o Capítulo 3, "Introduzir Caracteres" no manual Funções Básicas.

5 **Prima a tecla [Sim].**

```
01                  M.RAP/◀▶
IMP.LISTA◀/BUSCA▶
```

Para dar nome a outro programa

❶ **Vá para o passo 2.**

6 **Prima a tecla [Função] para voltar para o modo de espera.**

Usar um Programa

Antes de usar um programa, certifique-se de que o equipamento está no modo de espera.

Programa de Transmissão

1 **Coloque o seu documento no alimentador.**

```
OPÇAO TRANSMISSAO  ▶
DIGITE NO. FAX
```

2 **Prima a tecla [Memória Rápida] programada.**

Nota

❒ O programa começa imediatamente.

Programa de Recepção de Polling Livre

1 **Prima a tecla [Memória Rápida] programada.**

```
2125551234
COL.ORIG./MARQUE NO.
```

Nota

❒ O programa começa imediatamente.

Referência

Recolher Mensagens Armazenadas Noutro Lado (Recepção Polling): veja Pág.7 *"Telefonar para Pedir uma Mensagem (Polling)"*.

Apagar um Programa / Alterar o Nome do Programa

Quando pretender apagar um programa de sequência de teclas, faça o seguinte:

1 **Prima [Função] [3] [4], e depois a tecla [Sim].**

```
▯▓                M.RAP/◀▶
IMP.LISTA◀/BUSCA▶
```

2 **Prima a tecla de Memória Rápida que contém o programa que pretende apagar ou percorra Memória Rápida usando ◀ e ▶.**

```
▯08     ALTERAR? S/◀▶
USADA COMO PROG.
```

Nota

❒ Exemplo: [08] da tecla de Memória Rápida.

3 **Prima a tecla [Sim].**

```
▯08                    S/N
PROGRAMAR NOME?
```

Para apagar este programa

❶ **Prima a tecla [Não].**

❷ **Prima a tecla [Sim].**

Para editar o nome do programa

❶ **Prima a tecla [Sim].**

❷ **Edite o nome do programa.**

❸ **Prima a tecla [Sim].**

4 **Ou:**

```
▯▓                M.RAP/◀▶
IMP.LISTA◀/BUSCA▶
```

Para editar ou apagar outro programa

❶ **Vá para o passo 2.**

Para voltar para o modo de espera

❶ **Prima a tecla [Função].**

Teclas de Função do Utilizador (Função 35)

Existem duas teclas de Função (F1 e F2) no painel de operação.

Pode programar cada uma destas teclas com a função que pretende usar com frequência.

Memorize um Código de Função do Utilizador nas Teclas de Função do Utilizador.

Atribuir uma Tecla de Função do Utilizador

Pode programar cada uma das Teclas de Função do Utilizador com uma das seguintes funções:

Código	Função
01	Jornal
02	CABEÇALHO DO FAX LIGADO
03	TECLA DE GRUPO
04	Opção de Marcação
05	Transmissão de Grupo
06	Despacho
07	Relatório do Resultado da Comunicação
08	Contadores

•F1 : Jornal é pré-definido

Para memorizar o Código de Função do Utilizador, efectue o procedimento que se segue.

1 Prima 【Função】【3】【5】, e depois a tecla 【Sim】.

Nota

❒ Neste momento, pode imprimir uma Lista de Função do Utilizador se premir ◄【Início】.

2 Prima uma das Teclas de Função do Utilizador.

Nota

❒ Exemplo: Prima a 【F2】.

❒ Se a tecla já tiver sido usada, o código actualmente memorizado é visualizado.

3 Prima a tecla 【Sim】.

4 Introduza um código de dois dígitos para a função que pretende memorizar ou procure com ◄ ou ►.

Nota

❒ Exemplo: Tecla de Marcação de Grupo, prima 【03】.

5 Prima a tecla 【Sim】.

6 Prima a tecla 【Função】.

Usar uma Tecla de Função do Utilizador

1. **Prima a tecla 【F1】 ou 【F2】.**
2. **Use a função como habitualmente.**

Reatribuir uma Tecla de Função do Utilizador

1. **Prima 【Função】 【3】 【5】, e depois a tecla 【Sim】.**

```
F                    F1-F2/◀▶
IMP.LISTA◀/BUSCA▶
```

2. **Prima a tecla de Função que pretende alterar.**

```
F2      ALTERAR? S/◀▶
TEC GRUPO
```

3. **Prima a tecla 【Sim】.**

```
F2                   S/N/◀▶
COD. 03 TEC GRUPO
```

4. **Prima a tecla 【Não】.**
5. **Prima a tecla 【Função】.**

Apagar uma Tecla de Função do Utilizador

1. **Prima 【Função】 【3】 【5】, e depois a tecla 【Sim】.**

```
F                    F1-F2/◀▶
IMP.LISTA◀/BUSCA▶
```

2. **Prima a tecla de Função que pretende apagar.**

Nota

❒ Exemplo: 【F2】

```
F2      ALTERAR? S/◀▶
TEC GRUPO
```

3. **Prima a tecla 【Sim】.**

```
F2                   S/N/◀▶
COD. 03 TEC GRUPO
```

4. **Prima a tecla 【Não】.**
5. **Prima a tecla 【Sim】, e depois a tecla 【Função】.**

Relatórios que Você Próprio Pode Imprimir

Pode imprimir estes relatórios a qualquer altura ao seguir os passos abaixo.

Lista de Números de Telefone (Função 43)

Pode obter uma lista de todos os números de telefone memorizados no equipamento. (Também pode obter uma lista dos números memorizados enquanto os edita. Veja o Capítulo 3, "Memorizar e Editar Números de Fax (Função 31 E 32)"no manual Funções Básicas. Veja o Capítulo 3, "Memorizar e Editar um Grupo de Números de Fax (Função 33)"no manual Funções Básicas.

1 Prima【Função】【4】【3】, e depois a tecla【Sim】.

```
TODAS LISTAS? INI./N
M.RAP/NO.RAP/GRUPO
```

Para imprimir todos os números (Memória Rápida, Números Rápidos, e números de Grupo)

❶ **Prima a tecla【Início】. Depois prima a tecla【Função】e ignore os próximos passos.**

Aparecerão três listas.

Para imprimir a lista de Marcação Rápida

❶ **Prima a tecla【Não】.**

```
SELEC. LISTAS     S/N
LISTA MEM. RAP ?
```

❷ **Prima a tecla【Sim】, e depois a tecla【Início】.**

```
                INICIO
```

Para imprimir a lista de Números Rápidos

❶ **Prima a tecla【Não】.**

```
SELEC. LISTAS     S/N
LISTA MEM. RAP ?
```

❷ **Prima a tecla【Não】.**

```
SELEC. LISTAS     S/N
LISTA NOS. RAP.?
```

❸ **Prima as teclas【Sim】e【Início】.**

```
                INICIO
```

Para imprimir a lista de Marcação de Grupo

❶ **Prima a tecla【Não】.**

```
SELEC. LISTAS     S/N
LISTA MEM. RAP ?
```

❷ **Prima a tecla【Não】.**

```
SELEC. LISTAS     S/N
LISTA NOS. RAP.?
```

❸ **Prima a tecla【Não】.**

```
SELEC. LISTAS     S/N
LISTA GRUPOS?
```

❹ **Prima a tecla 【Sim】, e depois a tecla 【Início】.**

Lista do Programa (Função 44)

Esta lista mostra os índices programados como programa de sequência de teclas com a Função 34.

1 **Prima 【Função】【4】【4】, e depois a tecla 【Sim】.**

2 **Prima a tecla 【Início】 para imprimir a lista do programa.**

7. Definições do Operador Principal

Usar as Definições do Operador Principal

Programar a Data e Hora (Função 91)

1 **Prima 【Função】【6】 e a seguir introduza o código de acesso 【2】【2】【2】【2】. Prima 【9】【1】, e depois a tecla 【Sim】.**

```
SAB                TEC./S
24 MAR 2001   13:35
```

2 **Altere a data com o teclado numérico para 【3】【0】.**

```
SEX                */#/S
30 MAR 2001  13:35
```

3 **Altere o mês usando 【#】 ou 【*】 (【#】 para avançar, ou 【*】 para recuar) no teclado numérico e prima ▶ para mover o cursor.**

```
SEG                TEC./S
30 ABR 2001   13:35
```

4 **Escreva o ano e a hora no teclado numérico como sendo 【0】【1】【1】【0】【2】【5】.**

```
SEG                TEC./S
30 ABR 2001   10:25
```

5 **Quando o visor estiver correcto, prima a tecla 【Sim】, e depois a tecla 【Função】.**

Hora de Verão / Temporizador Diurno (Função 62)

Sempre que a hora mude localmente, e exija que se adiante ou atrase o relógio, use esta função. Pode facilmente adiantar o relógio quando se começa a aproveitar a luz do dia e atrasá-lo quando a hora de Verão terminar.

Quando instalar o equipamento pela primeira vez, certifique-se de que esta programação está feita correctamente, antes de acertar a data e a hora.

1 **Prima 【Função】【6】 e a seguir introduza o código de acesso 【2】【2】【2】【2】. Prima 【6】【2】, e depois a tecla 【Sim】.**

```
                   S/PROX▶
SELE. LINHA
```

O visor pode ser diferente dependendo do seu local.

2 **Prima ▶ até que este visor seja mostrado, e depois prima a tecla 【Sim】.**

```
                   S/PROX▶
TEMPO.DIURNO ON/OFF
```

3 **Use as setas ◀ e ▶ na tecla de percorrer, para ligar ou desligar esta função. Este modo está desligado se o visor for mostrado.**

```
DIURNO             S/◀▶
 ON  ▶OFF
```

4 **Para memorizar a sua programação, prima a tecla [Sim].**

5 **Prima a tecla [Função] para terminar.**

Seleccionar o Idioma do Visor (Função 93)

Se preferir usar uma outra língua para mensagens e visores, siga os procedimentos abaixo.

1 **Prima [Função] [6] e a seguir introduza o número de acesso [2] [2] [2] [2]. Prima [9] [3], e depois a tecla [Sim].**

```
LANGUAGE          Y/◆▶
ENGLISH
```

2 **Use ◄ e ► para percorrer a lista dos idiomas disponíveis.**

```
LANGUAGE          O/◆▶
FRANCAIS
```

3 **Prima a tecla [Sim], e depois a tecla [Função] para voltar para o estado de pronto.**

Contadores (Função 94)

Estes contadores ajudá-lo-ão, se pretender manter uma verificação regular acerca de quantas páginas o equipamento enviou, recebeu e copiou. O equipamento tem os seguintes contadores:

❖ **Contador TX:**
Conta o número de páginas que o equipamento enviou (transmitiu)

❖ **Contador RX:**
Conta o número de páginas que o equipamento recebeu

❖ **Contador de Leitura:**
Conta o número de páginas que o scanner do seu equipamento leu (incluindo cópias)

❖ **Contador de Impressão:**
Conta o número de páginas que o equipamento imprimiu (incluindo cópias, relatórios e listas)

1 **Prima [Função] [6] e a seguir introduza o código de acesso [2] [2] [2] [2]. Prima [9] [4], e depois a tecla [Sim].**

```
TX  :003256
RX  :002648
```

2 **Prima a tecla [Sim] para verificar os contadores LER e IMPRIMIR.**

```
LEI.   : 003287
IMPR.  : 002703
```

3 **Quando tiver terminado, prima a tecla [Função].**

Seleccionar Função

Ligar/Desligar Despacho (Função 62)

Antes de utilizar Despacho, tem que o ligar usando a Função 62. Se este estiver desligado, a máquina não despachará quaisquer mensagens de fax que tenham chegado.

1 **Prima [Função] [6] e a seguir introduza o código de acesso [2] [2] [2] [2]. Prima [6] [2], e depois a tecla [Sim].**

```
                    S/PROX▶
SELE. LINHA
```

O visor pode ser diferente dependendo do seu local.

2 **Percorra a lista de funções com ▶ até que este visor seja mostrado.**

```
                    S/PROX▶
DESPACHO LIG/DES
```

3 **Prima a tecla [Sim].**

```
DESPACHO            S/◀▶
 ON  ▶OFF
```

4 **Altere a definição de ligar/desligar ao premir ◀ ou ▶.**

5 **Prima a tecla [Sim].**

6 **Prima a tecla [Função] para terminar.**

Seleccionar a Cassete (Função 62)

Antes de usar a Selecção da Cassete, tem que ligar a função.

Se retirar a segunda cassete de papel opcional, o modo de selecção da cassete é automaticamente desligado.

1 **Prima [Função] [6] e a seguir introduza o código de acesso [2] [2] [2] [2]. Prima [6] [2], e depois a tecla [Sim].**

```
                    S/PROX▶
SELE. LINHA
```

O visor pode ser diferente dependendo do seu local.

2 **Prima ▶ até que este visor seja mostrado.**

```
                    S/PROX▶
CASSETE LIG/DES
```

3 **Prima a tecla [Sim].**

```
SELEC. CASSETE      S/◀▶
 ON  ▶OFF
```

4 **Prima ◀ ou ▶ para alterar a definição de ligado ou de desligado.**

5 **Prima a tecla [Sim], e depois a tecla [Função].**

Ligar/Desligar a Recepção Autorizada (Função 62)

Antes de usar a Recepção Autorizada, tem que ligar a função.

1 **Prima [Função] [6] e a seguir introduza o código de acesso [2] [2] [2] [2]. Prima [6] [2], e depois a tecla [Sim].**

```
                    S/PROX▶
SELE. LINHA
```

O visor pode ser diferente dependendo do seu local.

2 **Prima ▶ até que este visor seja mostrado.**

```
                    S/PROX▶
AUTORIZADO ON/OFF
```

3 **Prima a tecla [Sim].**

```
AUTORIZADO          S/◀▶
 ON  ▶OFF
```

4 **Prima ◄ou ► para alterar a definição de ligado ou de desligado.**

5 **Prima a tecla [Sim], e depois a tecla [Função].**

Ligar/Desligar o Temporizador de Poupança de Energia (Função 62)

A função de Temporizador de Poupança de Energia deverá ser ligada usando a Função 62.

1 **Prima [Função] [6] e a seguir introduza o código de acesso [2] [2] [2] [2]. Prima [6] [2], e depois a tecla [Sim].**

```
                    S/PROX►
SELE. LINHA
```

O visor pode ser diferente dependendo do seu local.

2 **Percorra a lista de funções com ► até que este visor seja mostrado.**

```
                    S/PROX►
POUP.ENERG.LIG/DESL
```

3 **Prima a tecla [Sim].**

```
POUP. ENERGIA       S/◄►
 ON     ►OFF
```

4 **Altere a definição de ligar/desligar ao premir ◄ou ►.**

```
POUP. ENERGIA       S/◄►
►ON      OFF
```

5 **Prima a tecla [Sim], e depois a tecla [Função] para terminar.**

Ligar/Desligar o Bloqueio da Memória

Preparação

Antes de poder usar o Bloqueio da Memória, terá que o ligar usando a Função 62.

Depois de ligar o Bloqueio da Memória, aparecerá no visor, quando o equipamento está no modo de espera, BLOQUEIO DA MEMÓRIA.

Nota

❒ Se ligar o Bloqueio da Memória, o Despacho será automaticamente desactivado.

❒ Se pretender, pode evitar que remetentes não identificados lhe enviem mensagens enquanto o Bloqueio da Memória está ligado. Veja a Pág.72 *"Receber Mensagens Confidenciais"*.

1 **Prima [Função] [6] e a seguir introduza o código de acesso [2] [2] [2] [2]. Prima [6] [2], e depois a tecla [Sim].**

```
                    S/PROX►
SELE. LINHA
```

O visor pode ser diferente dependendo do seu local.

2 **Percorra as funções com ► até que o seguinte visor seja mostrado.**

```
                    S/PROX►
MEM.FECHADA LIG/DES
```

3 **Prima a tecla [Sim].**

```
FECH. MEMÓRIA       S/◄►
 ON   ►OFF
```

4 **Altere a definição de ligar/desligar ao premir ◄ ou ►.**

```
FECH. MEMóRIA    S/◄►
►ON    OFF
```

5 **Prima a tecla [Sim].**

6 **Prima a tecla [Função] para terminar.**

Programar uma Lista de Remetentes a Tratar de Maneira Diferente (Função 81)

Pode introduzir uma lista até 30 identificações (NOME PRÓPRIO, Nº DO FAX e Procura Abreviada) para remetentes que pretende tratar de maneira diferente. Por exemplo, para cada identificação na lista, tem as seguintes opções:

- Recepção Autorizada: Pode aceitar os telefonemas deles e rejeitar todos os outros (ou vice-versa) com a definição de Recepção Autorizada (Veja a Pág.56 *"Rejeitar ou Aceitar Mensagens de Determinados Remetentes (Recepção Autorizada)"*).
- Selecção da Cassete Especificada: Pode escolher para imprimir as mensagens deles a partir de uma cassete especificada.
- Bloqueio da Memória: Pode escolher para bloquear as mensagens deles na memória

Programar a Lista de Remetentes (Remetentes Especiais)

1 **Prima [Função] [6] e a seguir introduza o código de acesso [2] [2] [2] [2]. Prima [8] [1], e depois a tecla [Sim].**

```
PROGRA.?          S/◄►
IMP.LISTA◄/BUSCA►
```

Nota

❒ Nesta altura pode imprimir uma Lista de Remetentes Especiais Programados ao premir ◄ e a tecla [Início].

2 **Prima a tecla [Sim].**

```
NOME / NO.   ABC  ◄►
▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓
```

3 **Introduza o NOME PRÓPRIO ou o Nº DO FAX usando a tecla de Memória rápida e o teclado numérico.**

```
NOME / NO.   ABC S/N
XYZ COMPANY▓▓▓▓▓▓▓▓
```

Nota

❒ Exemplo: XYZ COMPANY

Referência

Para saber como introduzir os caracteres: veja o Capítulo 3, "Introduzir Caracteres" no manual Funções Básicas.

4 **Prima a tecla [Sim].**

```
NOME / NO.        S/N
PROCURA ABREVIADA ?
```

5 **Ou:**

Memorize este NOME PRÓPRIO como uma procura abreviada

❶ **Prima a tecla [Sim].**

Doutro modo

❶ **Prima a tecla [Não].**

6 **Seleccione se pretende definir este NOME PRÓPRIO/Nº DE FAX como remetentes especiais para a recepção autorizada ao usar ▶ ou ◀. (se sim: LIGAR, se não: DESLIGAR)**

```
PROG.AUTORIZ.    S/◆▶
▶ON    OFF
```

7 **Prima a tecla [Sim].**

```
PROG.BLOQ.MEM.   S/◆▶
 ON   ▶OFF
```

8 **Seleccione se pretende definir este NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX como o terminal especial para o Bloqueio da Memória especificado ao usar ▶ ou ◀. (se sim: LIGAR, se não: DESLIGAR)**

```
PROG.BLOQ.MEM.   S/◆▶
▶ON    OFF
```

9 **Prima a tecla [Sim].**

```
PROG.SEL.CASS.   S/◆▶
 ON    ▶OFF
```

10 **Seleccione se pretende definir este NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX como o terminal especial para a Selecção da Cassete especificada ao usar ▶ ou ◀. (se sim: LIGAR, se não: DESLIGAR)**

```
PROG.SEL.CASS.   S/◆▶
▶ON    OFF
```

11 **Prima a tecla [Sim].**

```
NOME / NO.    ABC ◆▶
▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓▓
```

12 **Ou:**

Para programar um outro terminal especial

❶ **Vá para o passo 3.**

Para terminar

❶ **Prima a tecla [Função].**

Dicas para programar remetentes especiais

Deve especificar o código de identificação do remetente (veja o Capítulo 3, "Programações Iniciais e Ajustes" no manual Funções Básicas) o qual pode ser um pouco diferente dos números de telefone deles.

Para obter a identificação do destinatário, telefone-lhe e pergunte-lhe o seu código de Nº DO FAX ou NOME PRÓPRIO.

Explique-lhe de que precisa do número programado no seu equipamento de fax para fins de identificação. Ou, tente estabelecer a comunicação com o equipamento de fax deles e imprima um relatório do Jornal (veja a Pág.12 *"Jornal (Função 41)"*). Leia a identificação sob o cabeçalho do NOME PRÓPRIO ou Nº DO FAX do relatório.

Editar o NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX para Terminais Especiais

1 **Prima 【Função】【6】 e a seguir introduza o código de acesso 【2】【2】【2】【2】. Prima 【8】【1】, e depois a tecla 【Sim】.**

```
PROGRA.?          S/◀▶
IMP.LISTA◀/BUSCA▶
```

2 **Prima ▶ para percorrer a lista. Quando aparecer o NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX que pretende alterar, prima a tecla 【Sim】.**

```
ALT. NOME/NO.?    S/◀▶
XYZ COMPANY
```

3 **Edite o NOME PRÓPRIO ou o Nº DO FAX e prima a tecla 【Sim】.**

```
NOME / NO.     ABC S/N
XYZ COMPANY
```

4 **Ou:**

```
NOME / NO.          S/N
PROCURA ABREVIADA ?
```

Memorize este NOME PRÓPRIO como uma procura abreviada

❶ **Prima a tecla 【Sim】.**

Doutro modo

❶ **Prima a tecla 【Não】.**

5 **Seleccione se pretende definir este NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX como o terminal especial para a Recepção Autorizada ao usar ▶ ou ◀. (se sim: LIGAR, se não: DESLIGAR)**

```
PROG.AUTORIZ.     S/◀▶
▶ON    OFF
```

6 **Prima a tecla 【Sim】.**

```
PROG.BLOQ.MEM.    S/◀▶
 ON   ▶OFF
```

7 **Seleccione se pretende definir este NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX como o terminal especial para o Bloqueio da Memória ao usar ▶ ou ◀. (se sim: LIGAR, se não: DESLIGAR)**

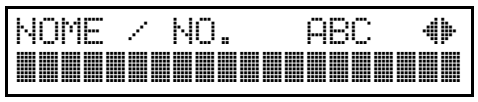
```
PROG.BLOQ.MEM.    S/◀▶
▶ON    OFF
```

8 **Prima a tecla 【Sim】.**

```
PROG.SEL.CASS.    S/◀▶
 ON     ▶OFF
```

9 **Seleccione se pretende definir este NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX como o terminal especial para a Selecção da Cassete Especificada ao usar ▶ ou ◀. (se sim: LIGAR, se não: DESLIGAR)**

10 **Prima a tecla [Sim].**



Para editar um outro terminal especial

❶ **Vá para o passo 2.**

11 **Prima a tecla [Função] para terminar.**

7

Apagar um Terminal Especial

1 **Prima [Função] [6] e a seguir introduza o código de acesso [2] [2] [2] [2]. Prima [8] [1], e depois a tecla [Sim].**

2 **Prima ▶ para percorrer o NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX. E o NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX que pretende alterar aparece, prima a tecla [Sim].**

3 **Prima a tecla [Não], e depois a tecla [Sim].**

4 **Prima a tecla [Função].**

Despacho

Ao usar esta função, pode enviar mensagens de fax vindas de outros locais para um outro equipamento de fax. Os terminais que recebem as suas mensagens despachadas, são chamados "terminais de despacho".

Se outros equipamentos de fax na sua organização tiverem esta função, pode usar Despacho para configurar as cadeias de distribuição para as mensagens de fax que chegam.

Para configurar o Despacho do seu equipamento, programe o seu equipamento da seguinte forma:

- Programe os números de telefone dos Terminais de Despacho para os quais passará as mensagens, juntamente com a lista dos remetentes para cada número (Função 82).
- Especifique os remetentes cujas mensagens pretende despachar (Pergunte à parte remetente qual é o seu NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX. Ou comunique com esse terminal, imprima um jornal e leia o NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX).
  Se o outro lado estiver a usar um equipamento feito por um outro fabricante, eles podem não estar familiarizados com os termos NOME PRÓPRIO ou Nº DO FAX. Explique que está interessado no número de telefone que ele instalou no equipamento, para fins de identificação (Função 82).
- Ligar o Despacho (Função 62).
- Seleccione as mensagens a despachar (Função 63).
  - Todas as mensagens de remetentes especificados.
  - Todas as mensagens excepto as mensagens de remetentes especificados.

- Decida se pretende que o seu equipamento imprima automaticamente as mensagens que despacha (Função 63).
- Seleccione se quer ou não que o seu equipamento transmita uma marca de despacho, a ser impressa no destinatário no topo de cada página (Função 63).

Limitação

❒ Se o NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX do equipamento que lhe envia um fax não for o mesmo que qualquer um daqueles que você programou nesta função, a mensagem não será despachada.

Referência

NOME PRÓPRIO e Nº DO FAX: veja o Capítulo 3, "Programações Iniciais e Ajustes"no manual Funções Básicas

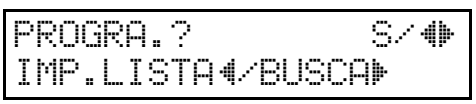
Jornal: veja Pág.12 *"Jornal (Função 41)"*.

Procura Abreviada: veja o Capítulo 3, "Procura Abreviada"no manual Funções Básicas.

Programar a Função de Despacho (Função 82)

Esta secção mostra-lhe como configurar o seu equipamento para despachar mensagens de fax que chegam para um outro destino ou destinos.

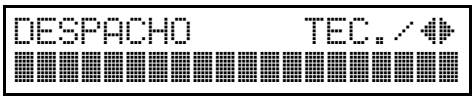
1 Prima 【Função】【6】 e a seguir introduza o código de acesso 【2】【2】【2】【2】. Prima 【8】【2】, e depois a tecla 【Sim】.



Para imprimir uma lista

❶ Prima ◀para imprimir uma lista.

2 Prima a tecla 【Sim】.



3 Memorizar um número na estação de despacho.

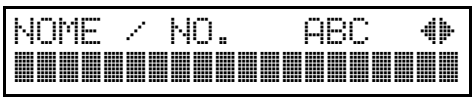
Nota

❒ Exemplo: 【2】【1】【2】【5】【5】【5】【1】【2】【3】【4】

❒ Se o seu equipamento estiver ligado a uma PBX, adicione o código de acesso antes do número, a não ser que esta estação de despacho seja uma extensão ligada à mesma PBX que o seu equipamento.

4 Prima a tecla 【Sim】.

5 Prima a tecla 【Sim】 para introduzir os NOMES PRÓPRIOS ou os NÚMEROS DO FAX de determinados remetentes a serem despachados para esta estação.



Nota

❒ As mensagens a partir de remetentes diferentes dos NOMES PRÓPRIOS ou dos NÚMEROS DO FAX não serão despachadas para esta estação.

Se pretender que todas as mensagens que chegam sejam despachadas para esta estação

❶ **Prima a tecla [Não].**

```
DESPACHO              S/N
PROG. NOME / NO.?
```

Nota

❒ Não memorize quaisquer NOMES PRÓPRIOS/NÚMEROS DO FAX para esta.

❷ **Vá para o passo ⓾.**

6 **Escreva num NOME PRÓPRIO ou num Nº DO FAX.**

```
NOME / NO.    ABC S/N
XYZ COMPANY
```

Referência

Para saber como introduzir caracteres, veja o Capítulo 3, "Introduzir Caracteres"no manual Funções Básicas.

7 **Prima a tecla [Sim].**

```
NOME / NO.          S/N
PROCURA ABREVIADA ?
```

8 **Prima a tecla [Sim] para memorizar este NOME PRÓPRIO como uma procura abreviada.**

```
DESPACHO              S/N
PROG. NOME / NO.?
```

Doutro modo

❶ **Prima a tecla [Não].**

9 **Prima a tecla [Não].**

Se pretender memorizar um outro NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX

❶ **Prima a tecla [Sim] e volte para o passo 6.**

Para memorizar uma outra estação de despacho

❶ **Prima a tecla [Não] e vá para o passo 3.**

10 **Prima a tecla [Função].**

Editar a Função de Despacho

1 **Prima [Função] [6] e a seguir introduza o código de acesso [2] [2] [2] [2]. Prima [8] [2], e depois a tecla [Sim].**

```
PROGRA.?              S/◆
IMP.LISTA◀/BUSCA▶
```

2 **Prima ▶ até que apareça o número da estação de despacho que pretende editar, e depois prima a tecla [Sim].**

```
DESPACHO     TEC./S/N
2125551234▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮
```

Para apagar este número da estação de despacho e todos o NOMES PRÓPRIOS/NÚMEROS DO FAX memorizados com esta

❶ **Prima a tecla [Não].**

```
DESPACHO     TEC./S/N
▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮
```

❷ **Prima a tecla [Sim] para apagar.**

❸ **Prima a tecla [Função] para terminar.**

Se alterar o número de telefone da estação de despacho

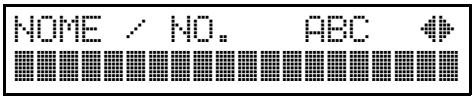
❶ **Edite este número de telefone da estação de despacho.**

❷ **Prima a tecla [Sim].**

Se este número de telefone da estação de despacho estiver correcto

❶ **Prima a tecla [Sim].**

3 **Prima a tecla [Sim] para alterar o NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX.**



Se não alterar o NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX

❶ **Prima a tecla [Não] e volte para o passo 2 para editar um outro número de despacho.**

4 **Altere o NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX.**

Para editar o NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX atribuído a este número

❶ **Prima ▶ até que apareça o NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX que pretende editar.**

Para adicionar NOMES PRÓPRIOS/NÚMEROS DO FAX a este número

❶ **Introduza um NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX e prima a tecla [Sim], e depois vá para o passo 6.**

5 **Prima a tecla [Sim] para editar ou eliminar o NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX.**

Se editar o NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX

❶ **Edite o NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX.**

❷ **Prima a tecla [Sim] e vá para o passo 6.**

Se eliminar o NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX

❶ **Prima a tecla [Não].**

Importante

❒ Se eliminar todos os NOMES PRÓPRIOS/NÚMEROS DO FAX para uma estação de despacho, também deverá eliminar a estação de despacho (veja o passo ❷). Se não fizer isto, todas as mensagens que chegam serão despachadas para essa estação.

❷ Prima a tecla [Sim] e volte para o passo ❹.

6 Prima a tecla [Sim] para memorizar isto como uma procura abreviada.

```
DESPACHO              S/N
PROG. NOME / NO.?
```

Doutro modo

❶ Prima a tecla [Não].

7 Prima a tecla [Função] para terminar.

Editar ou introduzir um outro NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX para esta estação de despacho:

❶ Prima a tecla [Sim] e vá para o passo ❹.

Para trabalhar numa outra estação de despacho:

❶ Prima a tecla [Não] e vá para o passo ❷.

Importante

❒ Se pretender ligar o despacho e não programar nenhum NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX, todas as mensagens são despachadas.

Seleccionar Quais as Mensagens a Despachar

Para escolher quais são as mensagens que são despachadas, ajuste o bit 7 do bloco 08 com os Parâmetros do Utilizador. Estão disponíveis duas definições:

- Despachar todas as mensagens que chegam de remetentes especificados (bit 7=0).
- Despachar todas as mensagens excepto as mensagens de remetentes especificados (bit 7=1).

(Veja a Pág.59 *"Parâmetros do Utilizador"*).

Ligar/Desligar a Impressão Local

Pode escolher se pretende que o seu equipamento imprima cópias de mensagens que ele despacha (por pré-definição, estas mensagens são impressas). Para alterar esta definição, ajuste o bit 6 do bloco 11 com os Parâmetros do Utilizador:

- Bit 6=0 : Não imprimir
- Bit 6=1 : Imprimir

(Veja a Pág.59 *"Parâmetros do Utilizador"*).

Activar e Desactivar a Marca de Despacho

A marca de despacho é impressa no receptor no topo de cada página das mensagens de fax que são despachadas a partir do seu equipamento. Esta marca ajudará o operador do outro lado a reconhecer as mensagens que são despachadas. Se pretender, pode desligar esta marca.

Para ligar ou desligar a Marca de Despacho, ajuste o bit 0 do bloco 02 com os Parâmetros do Utilizador:

- Bit 1=0 : Marca de despacho desligada
- Bit 1=1 : Marca de despacho ligada

(Veja a Pág.59 *"Parâmetros do Utilizador"*).

Selecção da Cassete

Acerca da Selecção da Cassete

Esta função só está disponível se o seu equipamento tiver uma segunda cassete de papel opcional, pode imprimir directamente mensagens de fax de certos remetentes a partir da cassete principal.

Nota

❒ Exemplo: Coloque papel amarelo na cassete principal. Assim, as mensagens da sede podem ser impressas no papel amarelo; isto tornará mais fácil para si ver quando as mensagens chegam da sede.

① Deve especificar uma lista de remetentes (Função 81). Veja a Pág.47 *"Programar uma Lista de Remetentes a Tratar de Maneira Diferente (Função 81)"*.

② Tem que ligar a Selecção de Cassete (Função 62). Veja a Pág.45 *"Seleccionar a Cassete (Função 62)"*.

③ Seleccione as mensagens a serem impressas a partir da cassete principal.
a) Todas as mensagens de remetentes especificados.
b) Todas as mensagens, excepto as dos remetentes especificados. (parâmetros do utilizador, bloco 08, bit 4 e 5; veja a Pág.59 *"Parâmetros do Utilizador"*).

Introduzir uma Lista de Remetentes a Tratar de Maneira Diferente (Função 81)

Para saber como introduzir uma lista de remetentes a tratar de maneira diferente, veja a Pág.47 *"Programar uma Lista de Remetentes a Tratar de Maneira Diferente (Função 81)"*.

Seleccionar as Mensagens a Serem Impressas a partir da Cassete Principal

Pode seleccionar as mensagens a serem impressas a partir da cassete principal (veja a Pág.59 *"Parâmetros do Utilizador"*) para introduzir as definições que se seguem.

❖ **Bloco 08, Bit 4**
Tem que o definir com "1"

❖ **Bloco 08, Bit 5**

- 0: Imprime mensagens de terminais especiais a partir da cassete principal.
- 1: Imprime mensagens excepto as de terminais especiais a partir da cassete principal.

Rejeitar ou Aceitar Mensagens de Determinados Remetentes (Recepção Autorizada)

Esta função é chamada Recepção Autorizada. Isto ajuda-o a rejeitar correio de fax não desejado.

Isto deixa-o especificar a partir de que terminais é que deseja receber mensagens de fax; todos os outros devem ser excluídos.

Acerca da Recepção Autorizada

① Deve especificar uma lista de remetentes (Função 81). Veja a Pág.47 *"Programar uma Lista de Remetentes a Tratar de Maneira Diferente (Função 81)"*.

② Tem que ligar a Recepção Autorizada (Função 62). Veja a Pág.45 *"Ligar/Desligar a Recepção Autorizada (Função 62)"*

③ Deve definir o seu equipamento para aceitar ou rejeitar mensagens a partir de remetentes nessa lista (Função 63). (parâmetros do utilizador, bloco 08, bit 2 e 3; veja a Pág.59 *"Parâmetros do Utilizador"*).

Se os aceitar, o público em geral não terá acesso ao seu equipamento de fax. Só aceita mensagens a partir de um grupo de pessoas que conhece.

Se os rejeitar qualquer pessoa lhe poderá enviar mensagensexcepto as pessoas na lista. Isto é útil para rejeitar o correio de fax não desejado.

Com esta função pode memorizar até 30 identificações. Pode programar parte de uma identificação e aceitar (ou rejeitar) mensagens de todos os remetentes cuja identificação contém aquela parte. Veja o Capítulo 3, "Procura Abreviada" no manual Funções Básicas.

Introduzir uma Lista de Remetentes a Tratar de Maneira Diferente (Função 81)

Para saber como introduzir uma lista de remetentes a tratar de maneira diferente, veja a Pág.47 *"Programar uma Lista de Remetentes a Tratar de Maneira Diferente (Função 81)"*

Poupar Energia com o Temporizador de Poupança de Energia

Pode regular a hora de dormir para fazer o equipamento entrar em estado de poupança de energia, e regular o modo de despertar quando ele volta para o modo de espera na manhã seguinte. Durante este modo de Poupança de Energia, uma mensagem de fax recebida, será armazenada em memória e será automaticamente impressa na manhã seguinte depois de o temporizador de despertar ser activado.

Como exemplo típico, pode programar o elemento de aquecimento dentro da impressora, a ficar desligado durante a noite e durante os fins de semana. (Pode programar horas diferentes para cada dia da semana.)

Para usar o Temporizador de Poupança de Energia, deverá:

- Programar os temporizadores para cada dia da semana.
- Ligar a função de Temporizador de Poupança de Energia.

Programar a Hora da Poupança de Energia (Função 71)

Nota

❒ Enquanto o Temporizador de Poupança de Energia estiver activo, todas as mensagens a chegar serão rejeitadas se a memória estiver cheia.

Exemplo:

Para terça-feira, programe o Temporizador de Poupança de Energia para ligar o rolo de aquecimento às 9:00 e para o desligar às 18:00.

1 **Prima 【Função】【6】 e a seguir introduza o código de acesso 【2】【2】【2】【2】. Prima 【7】【1】, e depois a tecla 【Sim】.**

```
PROG.TEMP.      S/N/◆▶
DOM
```

2 **Use ◀ e ▶ para percorrer os dias da semana.**

```
PROG.TEMP.      S/N/◆▶
TER
```

Nota

❒ Exemplo: Prima ▶ duas vezes para ir para terça-feira.

3 **Prima a tecla 【Sim】.**

```
TEMPO#1 TER      */#/S
LIG DAS  00:00
```

4 **Para mudar de LIGADO para DESLIGADO, ou vice-versa, prima as teclas 【*】 ou 【#】.**

Nota

❒ Há dois temporizadores para cada dia, cada um com uma regulação para LIGAR/DESLIGAR. "LIGAR" significa que o aquecedor ligará à hora indicada. "DESLIGAR" significa que o aquecedor desligará à hora indicada.

5 **Prima ▶ para mover o cursor por baixo da hora.**

```
TEMPO#1 TER    TEC./S
LIG DAS  00:00
```

6 **Introduza a hora (9:00) : Prima 【0】【9】【0】【0】 a partir do teclado numérico.**

```
TEMPO#1 TER      */#/S
LIG DAS  09:00
```

7 **Prima a tecla 【Sim】.**

```
TEMPO#2 TER      */#/S
DESL DAS 00:00
```

8 **Prima ▶ para mover o cursor por baixo da hora.**

```
TEMPO#2 TER    TEC./S
DESL DAS 00:00
```

9 **Introduza a hora (18:00) : Prima 【1】【8】【0】【0】 a partir do teclado numérico.**

```
TEMPO#2 TER      */#/S
DESL DAS 18:00
```

10 Prima a tecla [Sim].

Nota

❒ Volte para o passo 2 para programar o temporizador para outro dia.

❒ Se quiser ter o aquecedor ligado durante todo o dia, defina ambos os temporizadores para LIGADO = 00:00. Se quiser ter o aquecedor desligado durante todo o dia, defina ambos os temporizadores para DESLIGADO = 00:00.

11 Prima a tecla [Função] para terminar.

Parâmetros do Utilizador

Ajustar o seu equipamento requer que, por vezes, altere as definições especiais chamadas parâmetros do utilizador. Para cada parâmetro do utilizador, terá que alterar um bit num bloco.

Um bloco tem oito bits. Cada bit tem um valor de 1 ou 0, e cada bit está numerado de 0 até 7 a partir da direita.

❖ **Valores Bit e Números Bit**

Número de Bit	7	6	5	4	3	2	1	0
Valor do Bit	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
	0	1	0	0	0	0	0	0

No exemplo que se segue alteraremos o bit 3 do bloco 05 nos parâmetros do utilizador.

1 Prima 【Função】【6】 e a seguir introduza o código de acesso 【2】【2】【2】【2】. Prima 【6】【3】, e depois a tecla 【Sim】.

Aparece o seguinte visor.

```
PROGRAMAR?          S/◀
IMP.LISTA ◀
```

Nota

❒ Pode premir a tecla ◀ para ver uma lista. Caso contrário, prima a tecla 【Sim】.

2 Volte a premir a tecla 【Sim】 e use ◀ e ▶ para alterar os blocos.

Nota

❒ Por exemplo, vá para o bloco 05 ao premir ▶ cinco vezes.

```
              TEC./S/◀▶
BLOCO 05 :1000 0001
```

3 Para alterar o bit 3, prima 【3】 no teclado numérico.

O bit 3 mudará de 1 para 0 ou de 0 para 1.

```
              TEC./S/◀▶
BLOCO 05 :1000 1001
```

Nota

❒ Para alterar o bit 0, prima 【0】. Para alterar o bit 1, prima 【1】, etc.

4 Prima a tecla 【Sim】, e depois a tecla 【Função】.

Lista de todos os parâmetros do utilizador relevantes

Muitas das definições de bit não têm qualquer efeito e não estão listadas. (Nunca altere estas definições).

Bloco	Bit E Definição	Definições
00	5, 4 : Resolução pré-definida quando você envia uma mensagem RESOLUÇÃO	Bit: 5, 4 0, 0: STANDARD 0, 1: DETALHE 1, 0: FINA 1, 1: MEIO TOM
	6: Pré-definição para transmissão. MODO TRANSMISSÃO	0: Memória 1: Imediata
01	3: Aumenta as opções do formato do papel ao usar a cassete Universal para incluir o formato do papel letter e legal além de A4. Certifique-se de que este bit é definido para 1 se estiver a utilizar a Cassete Universal.	0: A4, A5 1: A4, A5, letter, e legal
	7: Se alterar qualquer resolução, a definição do modo de transmissão antes de fazer uma transmissão, então 0: A(s) definição(ões) não voltará(ão) para a posição inicial depois da transmissão. 1: A(s) definição(ões) voltará(ão) para a posição inicial depois da transmissão. VOLTAR PARA POSIÇÃO INICIAL	0: Desligado 1: Ligado
02	Marca a ser impressa no lado de recepção para distinguir as mensagens que são enviadas do seu equipamento, quando esta age como uma estação de despacho. MARCA DE DESPACHO	0: Desligado 1: Ligado
	A marca de centro não é impressa quando usa o equipamento para fazer cópias. MARCA DE CENTRO	0: Desligado 1: Ligado
	3: Impressão TSI IMPRESSÃO TSI	0: Desligado 1: Ligado

Bloco	Bit E Definição	Definições
03	Imprime automaticamente relatórios de transmissão da memória. RELATÓRIO DE TRANSMISSÃO (TX MEMÓRIA)	0: Desligado 1: Ligado
	2: Imprime automaticamente relatórios de armazenamento para a transmissão da memória. RELATÓRIO RESERVA DE FICH. (TX MEMÓRIA)	0: Desligado 1: Ligado
	4: Imprime automaticamente relatórios de recepção de polling. RELATÓRIO DE COMUNICAÇÃO(RX POLLING)	0: Desligado 1: Ligado
	5: Imprime automaticamente relatórios de transmissão imediata. RELATÓRIO DE TRANSMISSÃO	0: Desligado 1: Ligado
	7: Imprimir automaticamente relatórios de comunicação. JORNAL	0: Desligado 1: Ligado
04	0: Imprimir o Relatório do Ficheiro Confidencial RELATÓRIO DO FICHEIRO CONFIDENCIAL	0: Desligado 1: Ligado
	7: Incluir a primeira metade da primeira página com relatórios? INCLUIR PARTE DA IMAGEM	0: Desligado 1: Ligado
05	0: Memorizar os faxes recebidos quando o equipamento está sem consumíveis. RECEPÇÃO SUBSTITUTA	0: Desligado 1: Ligado
	1: Permitir a recepção automática de remetentes que não se identificam. CONDIÇÕES DE RX NA MEMÓRIA	0: Aceitar (Livre) 1: Rejeitar (Se NOME PRÓPRIO/Nº DO FAX não for recebido)
	5, 4 : Acesso Restrito ACESSO RESTRITO	Bit: 5, 4 0, 1: Ligado 0, 0: Desligado
	6: Nível para a função da Poupança de Energia POUPANÇA DE ENERGIA	Bit: 6 0: Aquecedor desligado (Modo de Poupança de Energia) 1: Aquecedor meio arrefecido (Fax em Espera)

Bloco	Bit E Definição	Definições
06	0: Pré-definição para enviar um cabeçalho em cada página. IMP. CABEÇALHO DO FAX	0: Desligado 1: Ligado
	2: Rede Fechada na Transmissão. TX REDE FECHADA	0: Desactivada 1: Activada
	4: Transmissão de Grupo TRANSMISSÃO DE GRUPO	0: Desligado 1: Ligado
07	2: TX Memória Paralela TX MEMÓRIA PARALELA	0: Desligado 1: Ligado
08	3, 2: Recepção Autorizada (Também pode usar a função 62) RECEPÇÃO AUTORIZADA	Bit 3, 2: X 0: Desligado 0, 1: Apenas recebe mensagens de remetentes cujos NOMES PRÓPRIOS/NÚMEROS DE FAX estão programados. 1, 1: Apenas recebe mensagens de remetentes cujos NOMES PRÓPRIOS/NÚMEROS DE FAX não estão programados.
	5, 4: Seleccionar Cassete (É Necessária a Segunda Cassete de Papel Opcional) SELECCIONAR CASSETE	Bit 5, 4: X, 0: Desligado 0, 1: Imprime mensagens de Terminais Especiais usando a cassete principal, mas não imprime quaisquer outras com esta cassete. 1, 1: Não imprime mensagens de Terminais Especiais usando a cassete principal
	7, 6 : Despacho DESPACHO	Bit 7, 6: X, 0: Desligado 0, 1: Apenas despacha mensagens de remetentes cujos NOMES PRÓPRIOS/NÚMEROS DE FAX estão programados. 1, 1: Apenas despacha mensagens de remetentes cujos NOMES PRÓPRIOS/NÚMEROS DE FAX não estão programados.

Bloco	Bit E Definição	Definições
09	1, 0: Bloqueio da Memória BLOQUEIO DA MEMÓRIA	Bit 1, 0: X, 0: Desligado 0, 1: As mensagens de remetentes cujos NOMES PRÓPRIOS/NÚMEROS DE FAX estão programados, não são impressas a não ser que introduza a ID de Bloqueio da Memória. 1, 1: As mensagens de remetentes cujos NOMES PRÓPRIOS/NÚMEROS DE FAX não estão programados, não são impressas a não ser que introduza a ID de Bloqueio da Memória.
10	0: Imprimir Por Ordem Inversa SEPARAR	0: Desligado 1: Ligado
	7: Use composição de cores meio tom (SPD) ou meio tom standard (STD) TIPO DE MEIO TOM	0: STD 1: SPD
11	2: Detectar folhas em branco DETECÇÃO DE TX DE FOLHA EM BRANCO	0: Desligado 1: Ligado
	6: Imprime a mensagem recebida quando esta está a agir como uma estação de despacho. FICHEIROS DE TRANSF. DA MEMÓRIA IMPRESSOS	0: Desligado 1: Ligado
13	1, 0: Acesso à linha de telefone pública MÉTODO DE ACESSO PARA LINHA PSTN	Bit: 1, 0 0, 1: Início de Laço 1, 0: Início de Terra 1, 1: Início de Flash 0, 0: PSTN

Dicas Acerca dos Parâmetros do Utilizador

❖ **Alterar as pré-definições do seu equipamento**
Estas são as definições que o seu equipamento assume assim que é ligado, depois de reajustado ou depois de ser reactivado por si ou pela poupança de energia. Muitos dos parâmetros do seu equipamento determinam as pré-definições do seu equipamento.

❖ **Apague os modos depois de enviar ou receber uma mensagem de fax (Bloco 01, Bit 7)**
O seu equipamento pode-se redefinir ou manter as suas definições (por alguns minutos), depois de este ter enviado uma mensagem de fax.

❖ **Relatórios automáticos**
Podem ser ligados ou desligados muitos tipos de relatórios automáticos. Para mais detalhes, veja a Pág.23 *"Verificar se a Transmissão foi Feita com Êxito"*Pág.27 *"Relatórios Impressos"*.

❖ **Aceitar mensagens quando está sem consumíveis (Bloco 05, Bit 0)**
A isto também se chama a recepção substituta. Pode aceitar mensagens mesmo quando não tem toner nem papel, memorizando-as. Veja a Pág.29 *"Imprimir Mensagens que Foram Recebidas para a Memória (Recepção Substituta)"*

Programar os Códigos Pessoais (Função 72)

A principal vantagem dos Códigos Pessoais é a de que lhe permite controlar a utilização do equipamento. Pode continuar a usar Códigos Pessoais para personalizar as suas mensagens de fax, ao usar a função de Introdução de Nome.

Pode ser dado um Código Pessoal a cada utilizador. Enquanto programar, pode armazenar os seguintes itens com cada Código Pessoal:

❖ **Um nome:**
Este será impresso em relatórios, como o JORNAL, para identificar os utilizadores do equipamento.

❖ **Uma ID Confidencial:**
Esta deve ser diferente para cada Código Pessoal, e diferente da ID Confidencial do seu equipamento. Se alguém lhe enviar uma mensagem confidencial, essa pessoa pode anular a ID Confidencial do seu equipamento com a ID Confidencial memorizada com o seu Código Pessoal, se você a informar desta ID. Se isto acontecer, o equipamento imprimirá um Relatório do Ficheiro Confidencial que o informará de quando a mensagem chegou. Então, pode introduzir esta ID Confidencial para imprimir a mensagem.

Nota

❒ O Código Pessoal é um código de quatro dígitos. Este pode conter qualquer valor de 0001 a 9999.

❒ Não pode registar neste equipamento mais do que 30 Códigos Pessoais com Nomes e IDs Confidenciais.

Referência

Usar Códigos Pessoais: veja a Pág.6 *"Códigos Pessoais"*.

Jornal: veja a Pág.12 *"Jornal (Função 41)"*.

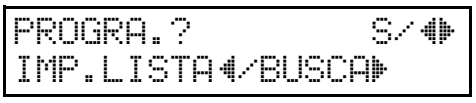
Relatório do Ficheiro Confidencial: veja a Pág.73 *"Relatório do Ficheiro Confidencial"*.

ID Confidencial: veja a Pág.72 *"Memorizar uma ID confidencial"*.

Receber Mensagens Confidenciais: veja a Pág.72 *"Receber Mensagens Confidenciais"*.

Memorizar um Código Pessoal

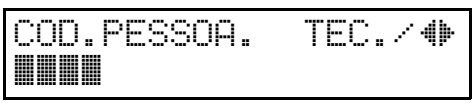
1 **Prima 【Função】【6】 e a seguir introduza o código de acesso 【2】【2】【2】【2】. Prima 【7】【2】, e depois a tecla 【Sim】.**



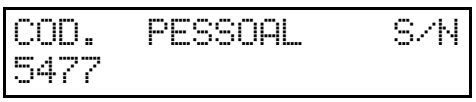
Nota

❒ Se premir ◄ e a tecla 【Início】, será impressa uma Lista dos Códigos Pessoais.

2 **Prima a tecla 【Sim】.**



3 **Introduza um Código Pessoal que pretende armazenar no seu equipamento para uma utilização futura.**



Nota

❒ Exemplo: 【5】【4】【7】【7】 a partir do teclado numérico.

Se introduzir o código errado

❶ **Prima a tecla 【Não】 e volte a introduzir.**

4 **Prima a tecla 【Sim】 para memorizar o código.**

```
COD. PESSOAL      S/N
PROGRAMAR NOME?
```

Para memorizar a etiqueta (nome) deste código pessoal

❶ **Prima a tecla 【Sim】 e vá para o Passo 5.**

Se não programar um código pessoal

❶ **Prima a tecla 【Não】 e vá para o passo 7.**

5 **Introduza um nome para este Código Pessoal usando as teclas de Memória Rápida ou o teclado numérico.**

```
PESSOAL          ABC S/N
JOHNSON▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒▒
```

Nota

❒ Exemplo: JOHNSON

Referência

Para saber como introduzir o nome: veja o Capítulo 3, "Introduzir Caracteres" no manual Funções Básicas.

Se não pretender memorizar uma ID

❶ **Prima a tecla 【Não】 e vá para o passo 7.**

6 **Prima a tecla 【Sim】 para memorizar o nome.**

```
COD. PESSOAL      S/N
DIGITE ID CONFID.
```

Se pretender programar a ID Confidencial para este utilizador

❶ **Prima a tecla 【Sim】.**

❷ **Introduza uma ID Confidencial para o código pessoal usado por este utilizador.**

❸ **Prima a tecla 【Sim】.**

Para introduzir um outro código

❶ **Vá para o passo 3.**

7 **Prima a tecla 【Função】 para terminar.**

Editar ou Apagar um Código Pessoal

1 **Prima 【Função】【6】 e a seguir introduza o código de acesso 【2】【2】【2】【2】. Prima 【7】【2】, e depois a tecla 【Sim】.**

```
PROGRA.?          S/◀▶
IMP.LISTA◀/BUSCA▶
```

2 **Percorra o código pessoal usando ▶.**

```
ALTERAR PESSOAL? S/N
5474
```

3 **Prima a tecla [Sim].**

```
COD.  PESSOAL     S/N
5474
```

Para apagar este Código Pessoal

❶ **Prima a tecla [Não].**

❷ **Prima a tecla [Sim] e volte para o passo 2 para editar um outro código pessoal. Para terminar, prima a tecla [Função].**

Para editar o conteúdo deste código

❶ **Prima a tecla [Sim] e vá para o passo 4.**

```
COD.  PESSOAL     S/N
PROGRAMAR NOME?
```

4 **Editar o nome.**

Para editar o nome

❶ **Prima a tecla [Sim] e vá para o passo 5.**

```
COD.  PESSOAL     S/N
PROGRAMAR NOME?
```

Se não editar o nome

❶ **Prima a tecla [Não] e volte para o passo 2 para editar um outro código pessoal. Para terminar, prima a tecla [Função].**

5 **Edite o nome memorizado para este código. Quando o nome estiver correcto, prima a tecla [Sim].**

```
COD.  PESSOAL     S/N
PROGR. ID CONFIDEN.?
```

Para editar a ID Confidencial memorizada com este código

❶ **Prima a tecla [Sim], e depois a tecla [Não]. Depois introduza a ID.**

Quando a ID está correcta

❶ **Prima a tecla [Sim] duas vezes.**

Para introduzir um outro código

❶ **Prima a tecla [Não] e volte para o passo 2.**

6 **Prima a tecla [Função].**

Acesso Restrito

Use esta função para restringir o acesso ao equipamento ou à utilização do monitor do equipamento pelos utilizadores ou departamentos. Quando ligada, os utilizadores devem introduzir um código previamente atribuído antes de eles poderem utilizar o equipamento.

Nota

❒ Quando o equipamento sai de fábrica, esta função está desligada por pré-definição. Ligue-a ou desligue-a com os Parâmetros do Utilizador. Veja a Pág.59 *"Parâmetros do Utilizador"* (Bloco 05 Bit 4, 5)

❒ O equipamento volta para o estado onde um Código Pessoal deve ser introduzido para usar o equipamento nas seguintes situações:
  - O equipamento não é usado durante um determinado tempo
  - Um documento colocado previamente é retirado
  - A operação actual está completa

❒ Quando o Acesso Restrito está ligado, os faxes que chegam são impressos e recebidos como habitualmente.

1 Verifique se o visor do Acesso Restrito é mostrado.

```
PRONTO     100% 10:00
COD.PESSOAL   :▓▓▓▓
```

2 Introduza o seu código pessoal com o teclado numérico.

3 Prima a tecla [Sim].

Memorizar um Código de ID

Os Códigos de ID são usados com as seguintes funções de comunicação. O mesmo código deve ser usado por todos os membros da sua rede de fax e por todas as pessoas com que pretende comunicar usando estas funções.

- Telefonar para Pedir uma Mensagem (Polling): veja a
- Rede Fechada (Transmissão): veja a Pág.22 *"Rede Fechada (Transmissão)"*.
- Rede Fechada (Recepção): veja a Pág.30 *"Rede Fechada (Recepção)"*

Limitação

❒ Antes de programar o Código de ID, fale com os outros utilizadores da sua rede de fax para combinarem um Código de ID. Isto deve ser feito porque as comunicações que usam Códigos de ID falharão se os códigos não forem os mesmos.

❒ As funções que usam Códigos de ID só podem ser usadas entre terminais feitos pelo mesmo fabricante.

Nota

❒ O Código de ID pode ser qualquer código de quatro dígitos (usando dígitos de 0 a 9 e letras de A a F), excepto 0000 e FFFF.

Programar o Código de ID

Para memorizar um Código de ID, faça o seguinte.

1 Prima [Função] [6] e a seguir introduza o código de acesso [2] [2] [2] [2]. Prima [6] [1], e depois a tecla [Sim].

```
                  S/PROX▶
INT. NO. FAX
```

2 Prima ▶ até que apareça o seguinte visor:

```
                  S/PROX▶
SEL. POLLING ID
```

3 Prima a tecla [Sim].

```
ID POLLING          TEC.
▓▓▓▓
```

4 **Introduza o Código de ID que irá usar.**

```
ID POLLING          S/N
4363
```

Nota

❒ Exemplo: 【4】【3】【6】【3】 a partir do teclado numérico.

❒ Não use 0000 e FFFF.

5 **Prima a tecla 【Sim】, e depois a tecla 【Função】.**

Editar o Código de ID

Se pretender alterar o Código de ID, faça o seguinte.

1 **Prima 【Função】【6】 e a seguir introduza o código de acesso 【2】【2】【2】【2】. Prima 【6】【1】, e depois a tecla 【Sim】.**

```
                    S/PROX▶
INT. NO. FAX
```

2 **Prima ▶ até que apareça o seguinte visor:**

```
                    S/PROX▶
SEL. POLLING ID
```

3 **Prima a tecla 【Sim】.**

```
ALTERAR ID POLL? S/N
1234
```

4 **Prima a tecla 【Sim】, e depois a tecla 【Não】.**

```
ID POLLING          TEC.
▓▓▓▓
```

5 **Introduza uma nova ID.**

```
ID POLLING          S/N
5433
```

Nota

❒ Exemplo: 【5】【4】【3】【3】 a partir do teclado numérico.

6 **Prima a tecla 【Sim】, e depois a tecla 【Função】.**

Bloquear Mensagens Que Chegam (Bloqueio da Memória)

Se o Bloqueio da Memória estiver activado, o equipamento não imprimirá quaisquer mensagens de fax que cheguem. Elas serão mantidas na memória até que introduza a ID de Bloqueio da Memória que previamente memorizou no equipamento. As mensagens recebidas por Recepção Confidencial não serão impressas quando introduz a ID de Bloqueio da Memória.

Preparação

Para usar o Bloqueio da Memória, primeiro deve:

- Memorizar a ID de Bloqueio da Memória (Função 61).
- Activar o Bloqueio da Memória (Função 62).

Para tornar o Bloqueio da Memória mais versátil, pode escolher receber mensagens a partir de seleccionar localizações para a memória ou excluir seleccionar certas localizações de entrarem na memória. Pode:

- Especificar os remetentes cujas mensagens pretende bloquear na memória(Terminais Especiais). Faça isto ao programar o NOME PRÓPRIO ou o Nº DO FAX destes remetentes (Função 81).
- Seleccionar as mensagens para armazenar na memória
  a) Só as mensagens a partir de Terminais Especiais.
  b) Todas as mensagens excepto aquelas a partir de Terminais especificados.
  (Parâmetros do Utilizador, bloco 09, bit 0 e 1; veja a Pág.59 *"Parâmetros do Utilizador"*.)

Referência

Receber Mensagens Confidenciais: veja a Pág.72 *"Receber Mensagens Confidenciais"*.

Memorizar uma ID de Bloqueio da Memória

Esta pode ser um código qualquer de quatro dígitos (usando dígitos de 0 a 9), excepto 0000.

1 Prima 【Função】【6】 e a seguir introduza o código de acesso 【2】【2】【2】【2】. Prima 【6】【1】, e depois a tecla 【Sim】.

```
                    S/PROX▶
INT. NO. FAX
```

2 Prima ▶ até que apareça o seguinte visor:

```
                    S/PROX▶
SET MEMORY LOCK ID
```

3 Prima a tecla 【Sim】.

```
ID BLOQ.            TEC.
▓▓▓▓
```

4 Introduza a ID de Bloqueio da Memória que irá usar.

```
ID FECHADO          S/N
6754
```

Nota

❒ Exemplo: 【6】【7】【5】【4】 a partir do teclado numérico.

5 Prima a tecla 【Sim】 para memorizar a ID.

6 Prima a tecla 【Função】.

Editar a ID de Bloqueio da Memória

1 Prima 【Função】【6】 e a seguir introduza o código de acesso 【2】【2】【2】【2】. Prima 【6】【1】, e depois a tecla 【Sim】.

```
                    S/PROX▶
INT. NO. FAX
```

2 Prima ▶ até que apareça o seguinte visor:

```
                    S/PROX▶
SET MEMORY LOCK ID
```

3 Prima a tecla 【Sim】.

```
ALTERAR ID BLOQ? S/N
5477
```

4 Prima a tecla 【Sim】.

```
ID FECHADO          S/N
5477
```

5 **Prima a tecla [Não] e introduza um novo número.**

```
ID FECHADO          S/N
5478
```

6 **Prima a tecla [Sim].**

7 **Prima a tecla [Função].**

Programar Terminais Especiais para o Bloqueio da Memória

Se pretender receber informação apenas de locais seleccionados para dentro do Bloqueio da Memória, pode programar os códigos de NOME PRÓPRIO ou os códigos do Nº DO FAX desses locais. Um terminal que envie uma mensagem que chegou identifica-se sempre para o seu terminal. A identificação consiste num NOME PRÓPRIO ou num Nº DO FAX. Quando especificar os remetentes para o Bloqueio da Memória, deverá programar uma lista destes códigos. Programe a lista usando a Função 81 chamada "Terminais Especiais" (veja a Pág.47 *"Programar uma Lista de Remetentes a Tratar de Maneira Diferente (Função 81)"*).

Seleccionar Quais as Mensagens para Bloquear na Memória

Tem que seleccionar um dos dois:

- Só as mensagens de Bloqueio a partir de Terminais Especiais.
- Bloquear todas as mensagens excepto as de Terminais Especiais.

Para alterar esta definição, ajuste o bit 1 do bloco 09 com os Parâmetros do Utilizador:

- Bit 1 = 0: Bloquear na memória mensagens que chegam de um terminal especial
- Bit 1 = 1: Todas as mensagens que chegam excepto as que chegam de um terminal especificado

(Veja a Pág.59 *"Parâmetros do Utilizador"*.)

Imprimir uma Mensagem Bloqueada na Memória (Função 53)

Se o indicador de **Ficheiro na Memória** estiver a piscar, foi armazenada uma mensagem usando o Bloqueio da Memória. Imprima-a usando o seguinte procedimento.

Nota

❒ Se o indicador **Ficheiro na Memória** estiver a piscar, foi armazenada na memória uma mensagem de fax usando a função de Bloqueio da Memória ou a função de Recepção Confidencial.

Referência

Para imprimir a mensagem usando a Recepção Confidencial. (veja a Pág.72 *"Receber Mensagens Confidenciais"*)

1 **Prima [Função] [5] [3], e depois a tecla [Sim].**

```
ID BLOQ.            TEC.
■■■■
```

2 **Introduza a ID de Bloqueio da Memória.**

```
ID BLOQ.       INICIO/N
4633
```

Nota

❒ Exemplo: [4] [6] [3] [3] a partir do teclado numérico.

3 **Prima a tecla [Início].**

Receber Mensagens Confidenciais

Esta função é chamada Recepção Confidencial.

Se a outra parte lhe enviar uma mensagem usando a Transmissão Confidencial, a mensagem é armazenada na memória, e não é impressa. O indicador de "Ficheiro na Memória" no painel de operação pisca para o informar de que chegou uma mensagem confidencial. Também, se tiver ligado o Relatório do Ficheiro Confidencial, o equipamento imprimirá um relatório enquanto a mensagem confidencial está a chegar.

Preparação

Para que esta função funcione correctamente, deverá memorizar primeiro uma ID Confidencial.

Não há necessidade de fazer qualquer coisa imediatamente. Quando pretender imprimir a mensagem, introduza a ID Confidencial.

Nota

- ❒ Se a ID Confidencial do equipamento não tiver qualquer efeito, contacte o remetente e verifique se ele está a usar Anular ID Confidencial para anular a sua ID. Se for necessário, imprima o Jornal para descobrir quem é o remetente.
- ❒ Se tiver esquecido a ID Confidencial do equipamento, imprima a Lista de Parâmetros do Utilizador, ou chame os serviços técnicos para assistência.
- ❒ Também pode receber mensagens confidenciais ao usar SUB códigos de 4–dígitos.

Referência

Lista de Parâmetros do Utilizador: veja a Pág.60 *"Lista de todos os parâmetros do utilizador relevantes"*.

Relatório do Ficheiro Confidencial: veja a Pág.73 *"Relatório do Ficheiro Confidencial"*.

Jornal: veja a Pág.12 *"Jornal (Função 41)"*.

Memorizar uma ID confidencial

Esta pode ser um código qualquer de 4 dígitos (usando dígitos de 0 a 9). Esta pode ser usada para imprimir quaisquer mensagens confidenciais que o seu equipamento recebeu.

Importante

- ❒ Se não memorizar uma ID Confidencial, não será capaz de receber mensagens confidenciais.

1 **Prima 【Função】【6】 e a seguir introduza o código de acesso 【2】【2】【2】【2】. Prima 【6】【1】, e depois a tecla 【Sim】.**

```
                    S/PROX▶
INT. NO. FAX
```

2 **Prima ▶ até que apareça o seguinte visor:**

```
                    S/PROX▶
DIGITE ID CONFID.
```

3 **Prima a tecla 【Sim】.**

```
ID CONF.            TEC.
▓▓▓▓
```

4 Introduza a ID Confidencial que irá usar.

```
ID CONF.              S/N
6754
```

Nota

❒ Exemplo: 【6】【7】【5】【4】 a partir do teclado numérico.

5 Prima a tecla 【Sim】.

6 Prima a tecla 【Função】.

Editar a ID confidencial

1 Prima 【Função】【6】 e a seguir introduza o código de acesso 【2】【2】【2】【2】. Prima 【6】【1】, e depois a tecla 【Sim】.

```
                    S/PROX▶
INT. NO. FAX
```

2 Prima ▶ até que apareça o seguinte visor:

```
                    S/PROX▶
DIGITE ID CONFID.
```

3 Prima a tecla 【Sim】.

```
ALTERAR ID CONF? S/N
6754
```

4 Prima a tecla 【Sim】.

```
ID CONF.              S/N
6754
```

5 Prima a tecla 【Não】 para introduzir um novo código de ID confidencial.

Nota

❒ Exemplo: 【8】【3】【5】【2】.

6 Prima a tecla 【Sim】.

```
ID CONF.              S/N
8352
```

7 Prima a tecla 【Função】.

Relatório do Ficheiro Confidencial

Este relatório informa-o de quando uma mensagem confidencial está a ser recebida.

Pode memorizar uma ID Confidencial com cada um dos Códigos Pessoais. Se o remetente da mensagem usar Anular ID Confidencial, o remetente pode especificar uma destas IDs. Caso afirmativo, o Relatório do Ficheiro Confidencial conterá o nome memorizado com aquele Código Pessoal, chamando a atenção do receptor a que se destina a mensagem para a mensagem confidencial.

Pode ligar ou desligar este relatório, veja a Pág.59 *"Parâmetros do Utilizador"* (Bloco 04 Bit 0).

Nota

❒ Se pretender, pode evitar que remetentes não identificados lhe enviem Mensagens Confidenciais. Veja a Pág.72 *"Receber Mensagens Confidenciais"*.

Referência

Códigos Pessoais: veja a Pág.6 *"Códigos Pessoais"*.

Definir o Número de Acesso (Função 61)

❖ **Número de acesso:**
Se seleccionar a linha interna, deve programar o número que procede o número de telefone. Se programar o número, será adicionada uma pausa automaticamente assim que premir o número.

1 **Prima [Função] [6] e a seguir introduza o código de acesso [2] [2] [2] [2]. Prima [6] [1], e depois a tecla [Sim].**

```
                    S/PROX▶
INT. NO. FAX
```

2 **Prima ▶ até que apareça o seguinte visor:**

```
                    S/PROX▶
PROG. ACESSO A PABX.
```

3 **Prima a tecla [Sim].**

```
NUMERO              TEC.
▓▓
```

4 **Introduza o número que usa para aceder a uma linha externa.**

```
NUMERO              TEC./N
0▓
```

5 **Prima a tecla [Sim] para memorizar a sua definição, e depois prima a tecla [Função].**

Definir o Tempo de Toque Automático (Função 61)

No modo Automático, o equipamento toca um número de vezes para lhe dar a oportunidade de levantar o auscultador antes de atender o telefone automaticamente. Pode alterar o número de toques ao alterar o Tempo de Toque Automático

1 **Prima [Função] [6] e a seguir introduza o código de acesso [2] [2] [2] [2]. Prima [6] [1], e depois a tecla [Sim].**

```
                    S/PROX▶
INT. NO. FAX
```

2 **Prima ▶ até que apareça o seguinte visor.**

```
                    S/PROX▶
PROG NO. TOQUES
```

3 **Prima a tecla [Sim].**

A definição de fábrica será visualizada.

```
NO. TOQUES          S/N
08 TOQUES
```

Nota

❒ Se pretender manter estas definições, vá para o passo **5**.

4 **Prima a tecla [Não], depois introduza o novo número usando o teclado numérico.**

5 **Prima a tecla [Sim], e depois a tecla [Função].**

Definir o Indicativo do País (Função 61)

❖ **Indicativo do País:**
Pode alterar a definição do Indicativo do País.

Importante

❒ Se alterar o indicativo do país, as definições na Função 62 e 63 são inicializadas.

Nota

❒ Esta Função não está disponível em algumas zonas.

❒ Contacte os serviços técnicos, se esta função não estiver disponível mesmo que tenha programado o Indicativo do País nas definições iniciais.

1 **Prima [Função] [6] e a seguir introduza o código de acesso [2] [2] [2] [2]. Prima [6] [1], e depois a tecla [Sim].**

```
                    S/PROX▶
INT. NO. FAX
```

2 **Prima ▶ até que apareça o seguinte visor:**

```
                    S/PROX▶
PROG. PAíS
```

3 **Prima a tecla [Sim].**

```
PAíS?                 S/◀▶
REINO UNIDO
```

4 **Prima ◀ ou ▶ para seleccionar um nome de país ou de zona. Se o seu nome de país ou de zona não for visualizado, seleccione "OUTROS".**

5 **Prima a tecla [Sim].**

A: Depois de seleccionar um nome de país ou de zona no passo **4**, vá para o passo **8**.

B: Depois de seleccionar "OUTROS" no passo **4**, aparecerá o seguinte visor.

```
CóD. PAíS             S/N
02
```

Quando B for visualizado, vá para o passo **6**.

6 **Prima a tecla [Não], e depois introduza o indicativo do país.**

Importante

❒ Certifique-se de que introduz o indicativo do país correcto. O equipamento poderá funcionar incorrectamente se introduzir o indicativo errado.

```
CóD. PAíS             S/N
03
```

Lista do Indicativo do País

Código	País / Zona	Código	País / Zona
00	França	34	Hungria
01	Alemanha	35	Eslováquia
02	Reino Unido	36	Polónia
03	Itália	02	Chipre
04	Áustria	06	Islândia
05	Bélgica	02	Malta

06	Dinamarca	02	Arábia Saudita
07	Finlândia	18	Marrocos
08	Irlanda	18	Bahrain
09	Noruega	02	Egipto
10	Suécia	02	Irão
11	Suíça	02	Jordânia
12	Portugal	18	Kuwait
13	Países-Baixos	02	Maurícias
14	Espanha	02	Qatar
15	Israel	02	Oman
21	África do Sul	02	EAU
32	Turquia	02	Zimbabwe
33	Grécia		

7 **Prima a tecla [Sim] para programar o indicativo do país.**

8 **Prima a tecla [Função].**

Programar o Tipo de Linha Telefónica (Função 62)

❖ **Linha:**
Deve combinar o equipamento de fax ao tipo de linha que utiliza: uma linha de tons ou uma linha de impulsos. Depois, deverá ligar a linha ao equipamento.

Nota

❒ Esta função não está disponível em algumas zonas.

1 **Prima [Função] [6] e a seguir introduza o código de acesso [2] [2] [2] [2]. Prima [6] [2], e depois a tecla [Sim].**

```
                    S/PROX▶
SELE. LINHA
```

2 **Prima a tecla [Sim].**

```
SELE. LINHA          S/◀▶
▶TT  PD
```

Nota

❒ TT = Linha de Tons

❒ PD = Linha de Impulsos

3 **Prima ◀ e ▶ para programar o seu equipamento para uma linha de tons (TT) ou uma linha de impulsos (PD).**

```
SELE. LINHA          S/◀▶
 TT  ▶PD
```

4 **Prima a tecla [Sim].**

PROGRAMADO piscará no visor.

5 **Prima a tecla [Função].**

```
PRONTO     100% 10:00
COL.ORIG./MARQUE NO.
```

Ajustar as Margens de Impressão (Função 95)

Siga estes passos se pretender ajustar as margens superior e esquerda nas mensagens impressas.

Pode escolher a posição das margens em passos de cerca de 0,5 mm.

Se as margens superior e inferior não corresponderem uma à outra, mude o papel na cassete inferior.

Nota

❒ Não altere as margens demasiado, porque as margens não serão usadas e a qualidade de impressão pode ser deteriorada.

1 **Prima 【Função】【6】 e a seguir introduza o código de acesso 【2】【2】【2】【2】. Prima 【9】【5】, e depois a tecla 【Sim】.**

```
                    S/N/◀▶
CASSETE PRINC
```

2 **Se a cassete cujas margens de papel pretende ajustar não for visualizada, prima a tecla ◀ e ▶ até que esta apareça.**

3 **Prima a tecla 【Sim】. Se a margem superior estiver OK, vá para o passo 6.**

```
MARGEM TOPO     S/N/◀▶
-         *         +
```

4 **Prima a tecla ◀ e ▶ para ajustar o formato da margem. A posição do asterisco indica o formato actual.**

```
MARGEM TOPO     S/N/◀▶
-         *         +
```

5 **Prima a tecla 【Sim】. Se a margem esquerda estiver OK, vá para o passo 9.**

```
MARGEM TOPO     S/N/◀▶
      PROGRAMADO
```

6 **Prima a tecla ◀ e ▶ para ajustar o formato da margem. A posição do asterisco indica o formato actual.**

```
MARGEM ESQ      S/N/◀▶
 -         *         +
```

7 **Prima a tecla 【Sim】.**

```
MARGEM ESQ      S/N/◀▶
      PROGRAMADO
```

8 **Se pretender fazer um teste de impressão, prima a tecla 【Início】. Para ignorar o teste de impressão, prima a tecla 【Não】.**

```
                    INICIO
TESTE DE IMP.
```

9 **Prima a tecla 【Função】 para voltar para o modo de espera.**

Tem duas opções:

- Para ajustar as margens para uma outra cassete, volte para o passo 2.
- Para voltar para o modo de espera, prima a tecla 【Função】.

```
PRONTO     100% 10:00
COL.ORIG./MARQUE NO.
```

Telefonar para a Estação de Assistência

O equipamento tem uma função chamada Transmissão do Relatório de Assistência. Use esta função sempre que o seu equipamento esteja com problemas. O equipamento transmitirá ao seu serviço de assistência informações acerca do estado do seu equipamento. O técnico poderá então ser capaz de descobrir qual é o problema antes de efectuar a visita. A Transmissão do Relatório de Assistência está disponível se o número de fax do serviço de assistência tiver sido programado.

Importante

❒ Esta informação é enviada para o destino que foi registado no seu equipamento pelos serviços técnicos.

Enviar um Relatório de Assistência

Quando precisar de enviar um relatório de assistência, proceda do seguinte modo:

1 **Prima 【Função】【6】 e a seguir introduza o código de acesso 【2】【2】【2】【2】. Prima 【7】【3】, e depois a tecla 【Sim】.**

```
                INICIO
PARAM.SISTEM.TX
```

2 **Prima a tecla 【Início】.**

```
5551234
A MARCAR
```

Nota

❒ Se a transmissão não foi completada com êxito, o equipamento não voltará a fazer a marcação. Terá que repetir a operação. Programe o número de telefone próprio do seu equipamento de modo a que o seu serviço de assistência possa identificar quem enviou o relatório de assistência. (veja o Capítulo 3, "Programações Iniciais e Ajustes" no manual Funções Básicas.)

8. Resolução de Problemas

Lista de Ajuda

Use a tecla【**Não/Ajuda**】para imprimir a Lista de Ajuda.
Esta lista explica os seguintes procedimentos:

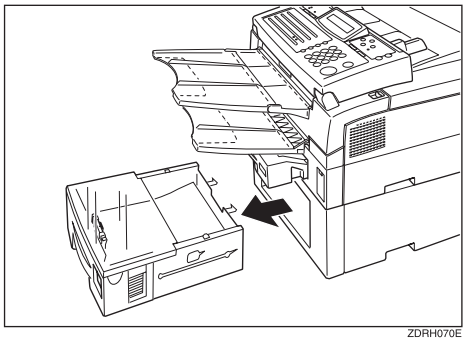
- Transmissão Imediata
- Transmissão da Memória
- Apagar uma mensagem memorizada antes que esta seja enviada.
- Memorizar e editar números de Memória Rápida
- Imprimir uma lista de números de Memória Rápida
- Memorizar e editar Números Rápidos
- Imprimir uma lista de Números Rápidos
- Imprimir o Jornal

Desencravar uma Cópia, Fax, ou Impressão

Quando for visualizado REMOVA CÓPIA, siga este procedimento para resolver o problema. Para saber como desencravar originais, veja o procedimento anterior.

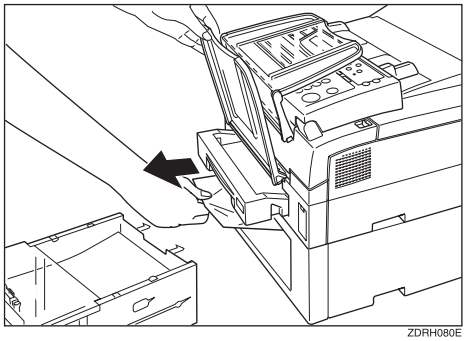
Desencravar na Segunda Cassete Opcional

1 **Puxe a segunda Cassete Opcional para fora e coloque-a numa superfície plana.**



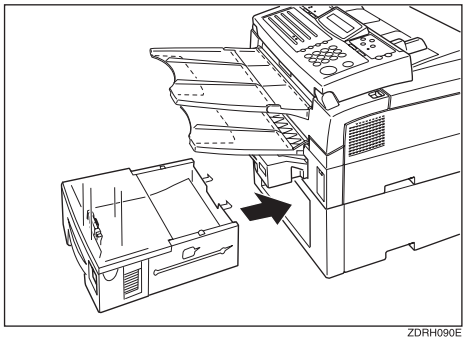
ZDRH070E

2 **Retire qualquer papel que se encontre no interior do equipamento.**



ZDRH080E

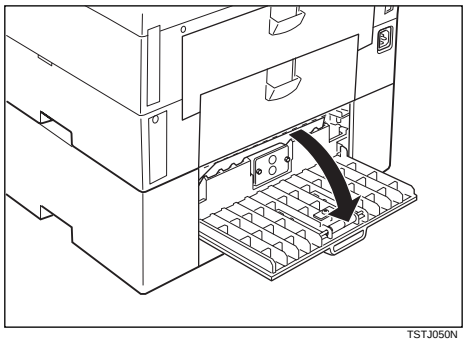
3 **Volte a colocar a segunda cassete opcional.**



ZDRH090E

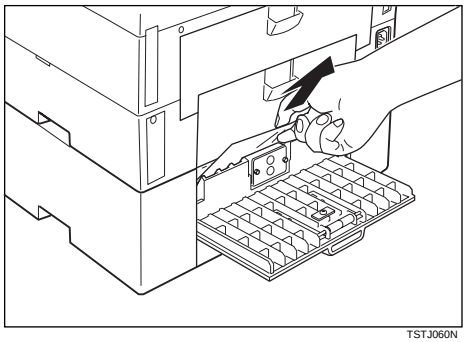
Unidade Traseira Inferior

1 **Abra a tampa traseira inferior.**



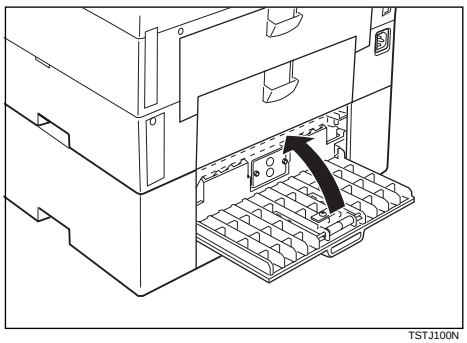
TSTJ050N

2 **Retire o papel encravado.**



TSTJ060N

3 **Feche a tampa traseira inferior.**



TSTJ100N

Ler Relatórios

Pode ter relatórios impressos automaticamente a partir do seu equipamento, ou pode ser você próprio a imprimi-los.

Relatório de Erro (Ligado/ desligado por um Técnico de Assistência)

Este relatório é impresso depois de cada comunicação mal sucedida. O relatório de falha de comunicação é impresso depois de uma tarefa ser completada. E no fim, imprime um relatório de falha de comunicação ou um relatório do resultado da transmissão. Verifique-o e volte a enviar quaisquer páginas que não tenham sido enviadas. Se um determinado problema continuar ou piorar, guarde os relatórios de erro para o técnico de assistência.

Relatório de Falha de Corrente

Este relatório é impresso se a alimentação do equipamento esteve desligada o tempo suficiente para apagar ficheiros da memória. O relatório dá pormenores dos ficheiros que foram perdidos. Com esta informação, poderá voltar a memorizar as mensagens para transmissão, e contactar os remetentes de quaisquer mensagens recebidas que tenham sido perdidas.

Nota

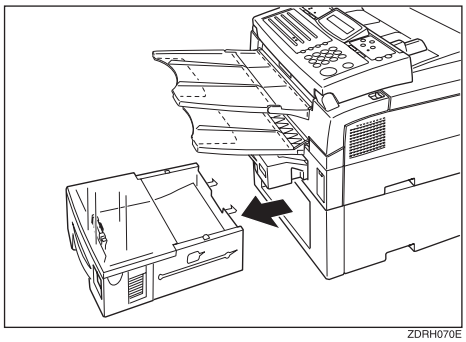
❒ Os números de telefone armazenados em Memória Rápida/Números Rápidos/Grupos não são perdidos.

Carregar Papel na Segunda Cassete de Papel Opcional

1 **Puxe a cassete do papel para fora e coloque-a numa superfície plana.**

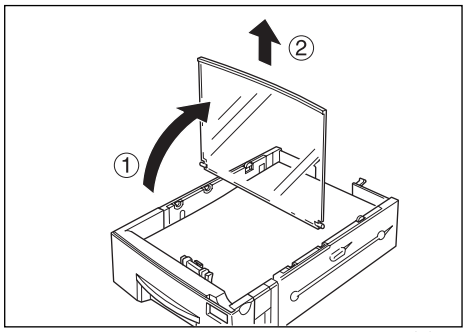
Nota

❒ Retire qualquer papel que tenha caído para dentro do equipamento na área deixada livre pela cassete de papel.



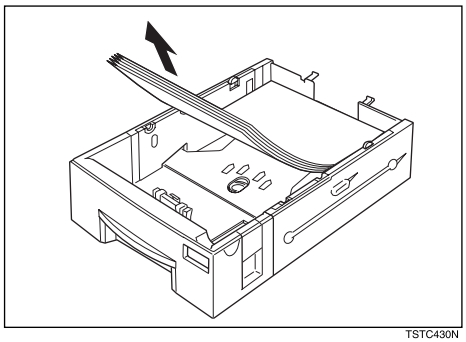
ZDRH070E

2 **Levante a tampa da cassete e retire-a.**



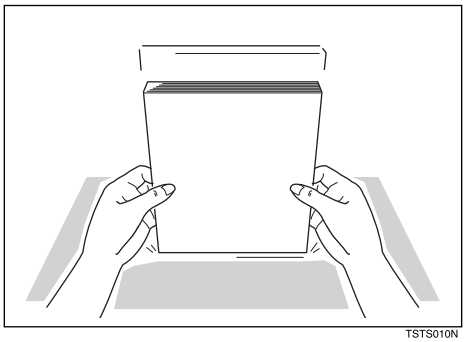
TSTC410N

3 **Retire o papel restante.**



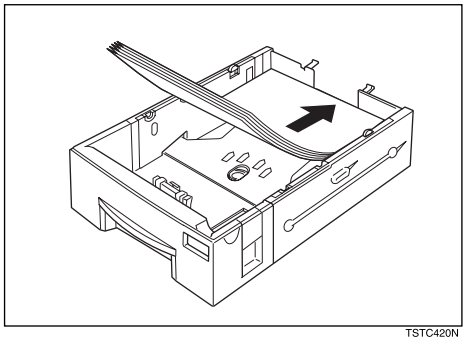
TSTC430N

4 Prepare um maço de papel em branco. Para uma operação mais suave, acerte os cantos.



TSTS010N

5 Coloque o papel na cassete.

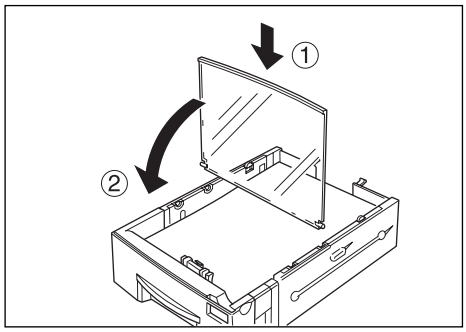


TSTC420N

6 Volte a colocar a tampa da cassete.

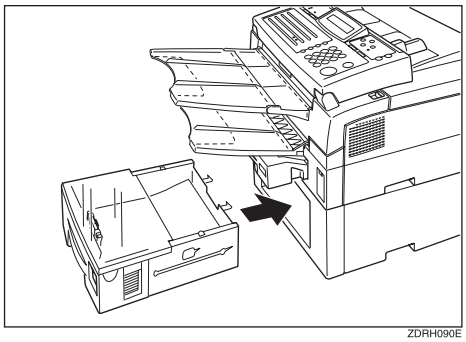
Nota

❒ Depois da tampa fechada, a parte fosca da tampa deve ficar virada para cima.



TSTC190N

7 **Volte a colocar a cassete. Empurre-a firmemente até que esta encaixe no seu lugar.**



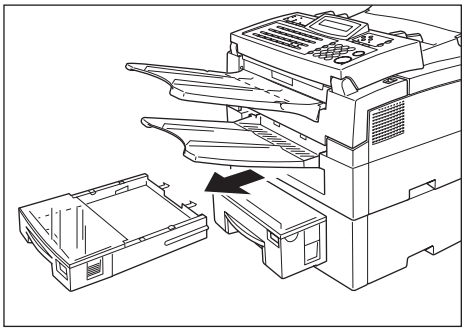
ZDRH090E

Carregar Papel na Cassete Universal Opcional

1 **Puxe a cassete do papel para fora e coloque-a numa superfície plana.**

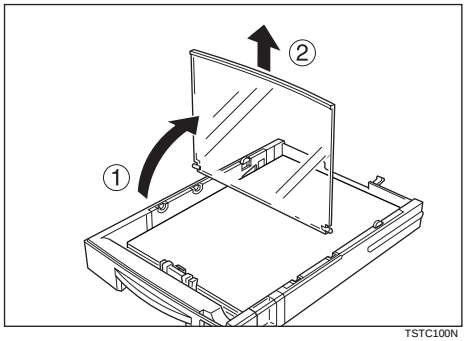
Nota

❒ Retire qualquer papel que tenha caído para dentro do equipamento na área deixada livre pela cassete de papel.



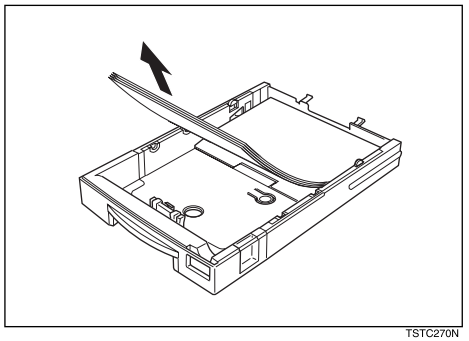
ZDRH330E

2 **Levante a tampa da cassete e retire-a.**



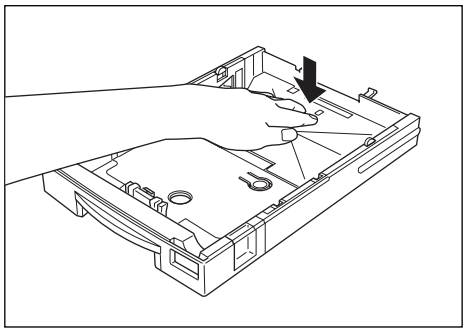
TSTC100N

3 **Retire o papel restante.**



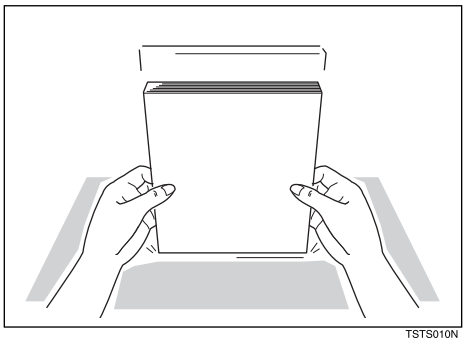
TSTC270N

4 **Se a chapa de metal do fundo estiver levantada, empurre-a firmemente para baixo até que encaixe no seu lugar.**



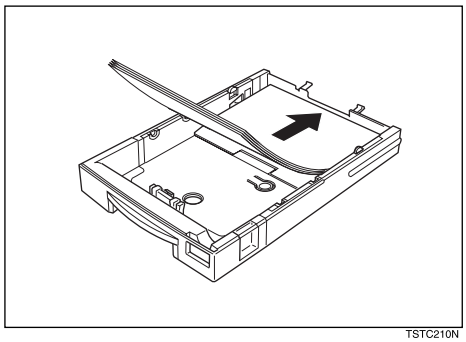
TSTC050N

5 **Prepare um maço de papel em branco. Para uma operação mais suave, acerte os cantos.**



TSTS010N

6 **Coloque o papel na cassete.**

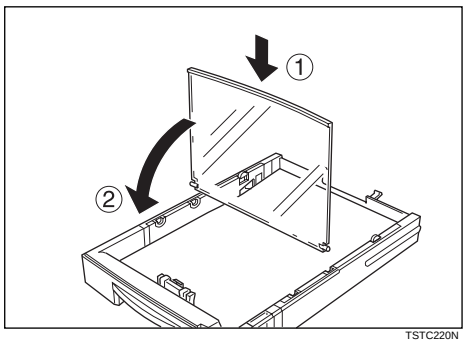


TSTC210N

7 **Volte a colocar a tampa da cassete.**

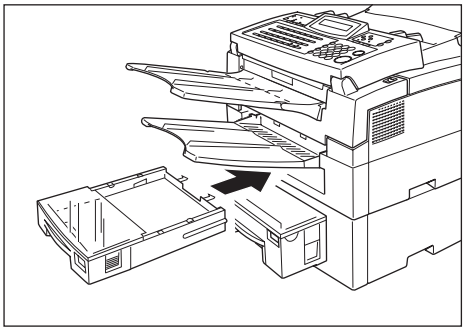
Nota

❒ Depois da tampa fechada, a parte fosca da tampa deve ficar virada para cima.



TSTC220N

8 **Volte a colocar a cassete. Empurre-a firmemente até que esta encaixe no seu lugar.**

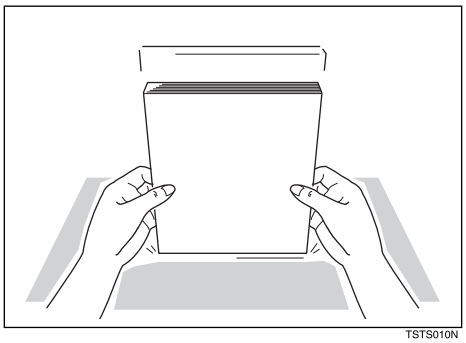


ZDRH350E

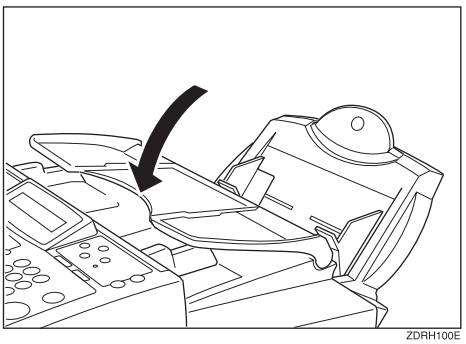
Carregar Papel no Alimentador de Diversos Opcional

1 **Retire o papel restante no alimentador.**

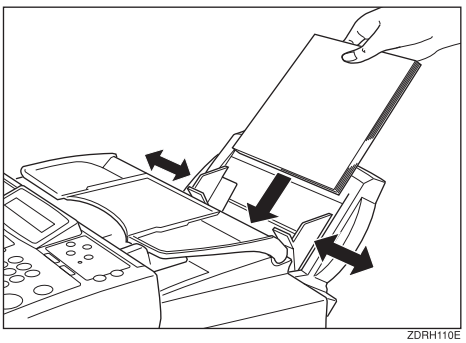
2 **Prepare um maço de papel em branco. Para uma operação mais suave, acerte os cantos.**


TSTS010N

3 **Levante para trás a bandeja de originais.**


ZDRH100E

4 **Coloque o maço de papel no alimentador.**


ZDRH110E

Nota

❒ Não pode colocar papel com um formato inferior a A5▱.

❒ Papel com formato inferior a A5 ▱ só pode ser carregado quando o Kit do Interface do PC estiver instalado.

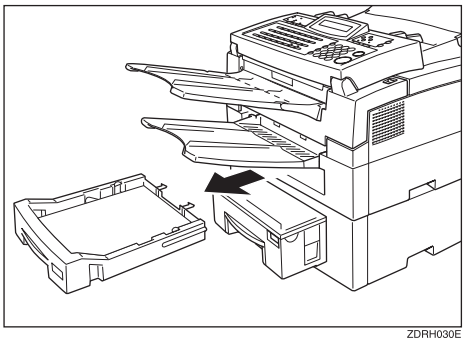
Alterar o Formato do Papel na Cassete Principal

Este exemplo explica como mudar para o formato de papel A5.

Nota

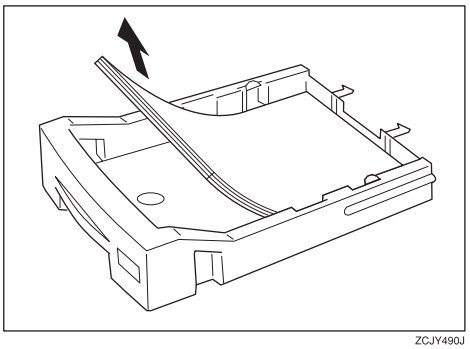
❒ Retire qualquer papel que tenha caído para dentro do equipamento na área deixada livre pela cassete de papel.

1 **Puxe a cassete do papel para fora e coloque-a numa superfície plana.**



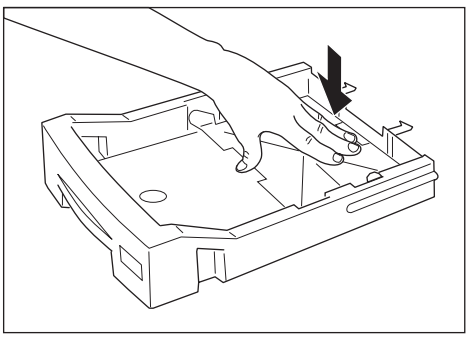
ZDRH030E

2 **Retire o papel restante.**



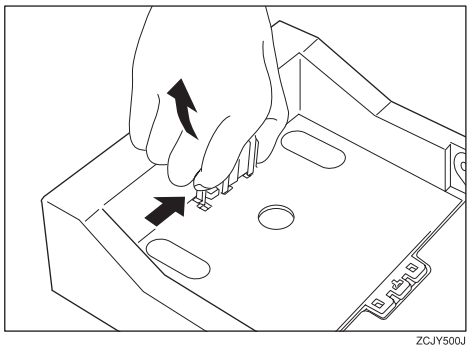
ZCJY490J

3 **Se a chapa de metal do fundo estiver levantada, empurre-a firmemente para baixo até que encaixe no seu lugar.**



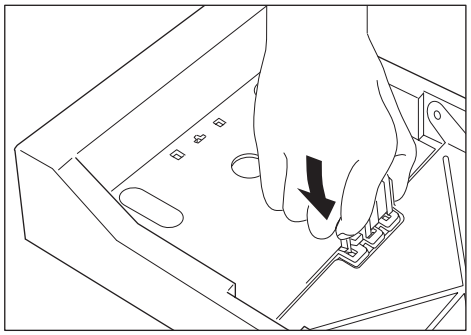
ZDRH250E

4 **Aperte suavemente a chapa do Fundo verde e retire-a.**



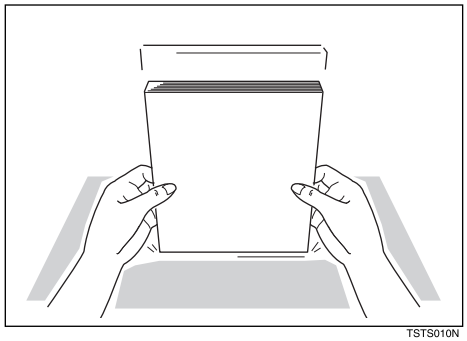
ZCJY500J

5 **Introduza a chapa do Fundo na ranhura de A5 como é mostrado.**



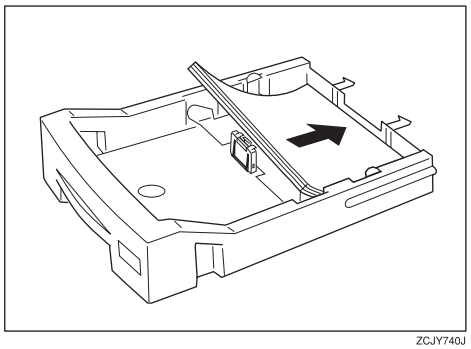
ZCJY510J

6 **Prepare um maço de papel em branco. Para uma operação mais suave, acerte os cantos.**



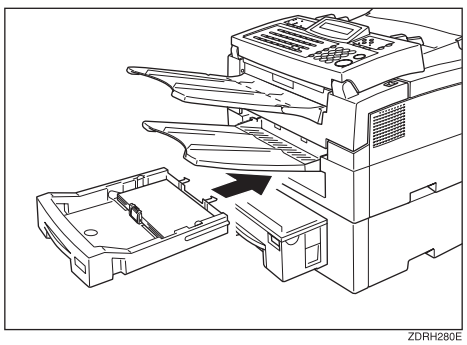
TSTS010N

7 **Coloque o papel na cassete.**



ZCJY740J

8 **Volte a colocar a cassete. Empurre-a firmemente até que esta encaixe no seu lugar.**



ZDRH280E

9 **Antes de poder utilizar isto, deve alterar a definição de formato de papel para esta cassete usando a Função 36. Veja a Pág.106** ***"Alterar as Definições do Formato do Papel"*****.**

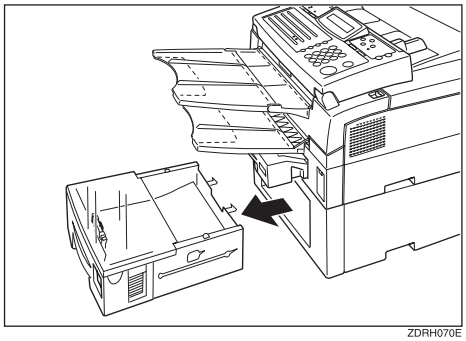
Alterar o Formato do Papel na Segunda Cassete de Papel Opcional

Este exemplo explica como mudar para o formato de papel de carta. Para mudar para outros formatos de papel, siga os mesmos passos mas mova a chapa do fim e as guias laterais para a marca de formato apropriado na cassete.

Nota

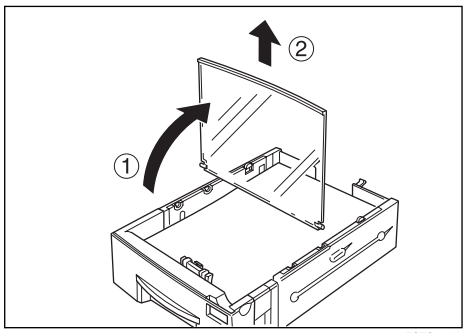
❒ Retire qualquer papel que tenha caído para dentro do equipamento na área deixada livre pela cassete de papel.

1 **Puxe a cassete do papel para fora e coloque-a numa superfície plana.**



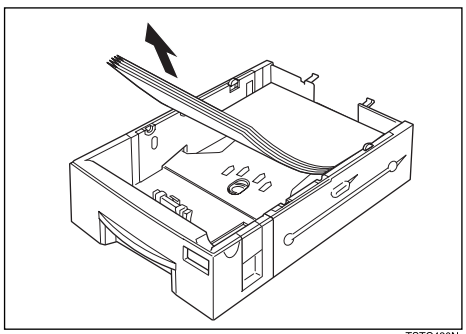
ZDRH070E

2 **Levante a tampa da cassete e retire-a.**



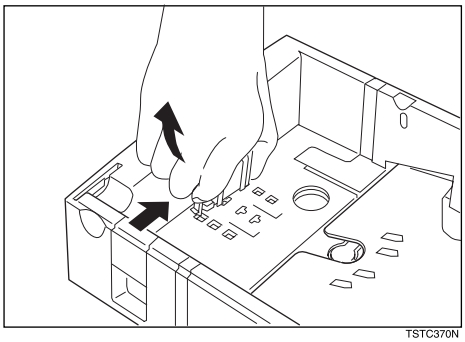
TSTC410N

3 **Retire o papel restante.**



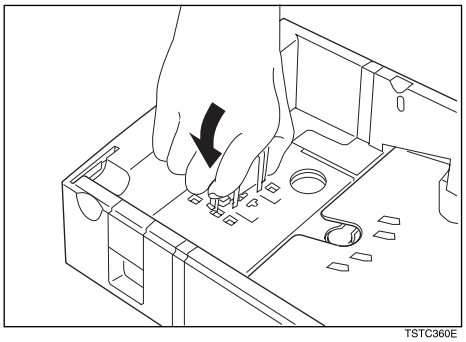
TSTC430N

4 **Aperte suavemente a chapa do Fundo verde e retire-a.**



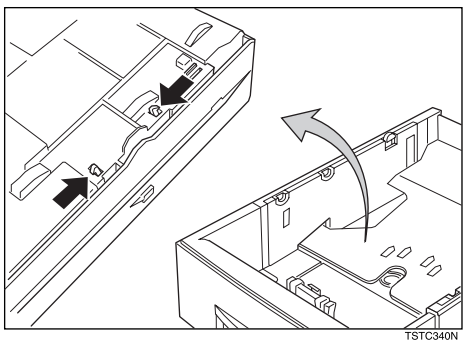
TSTC370N

5 **Introduza a chapa do Fundo na ranhura de carta como é mostrado.**



TSTC360E

6 **Retire todas as calhas laterais (deslize-as de modo a soltá-las num dos separadores de plástico na parte inferior da cassete).**

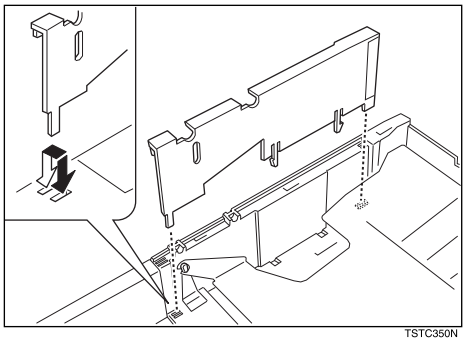


TSTC340N

7 **Volte a colocar a guia lateral nas ranhuras de carta.**

Nota

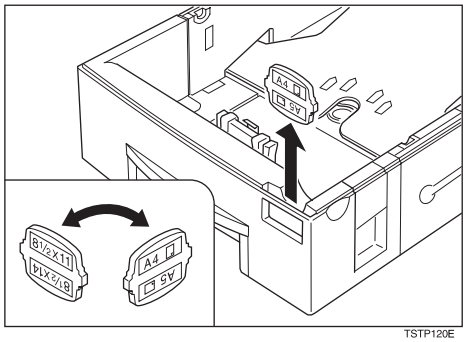
❒ Existem dois conjuntos de ranhuras que estão marcadas na base. Certifique-se de que os separadores superior e inferior encaixam ambos no conjunto interno de ranhuras.



TSTC350N

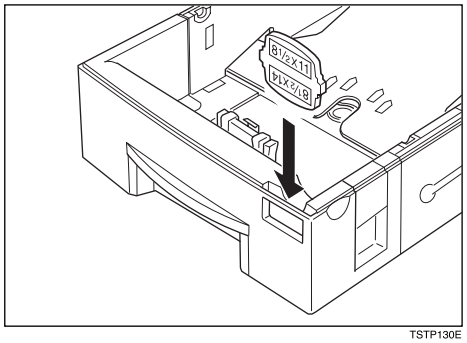
8 **Repita os passos 6 e 7 para a outra guia.**

9 **Retire a chapa do formato do papel colocada na parte da frente da cassete.**



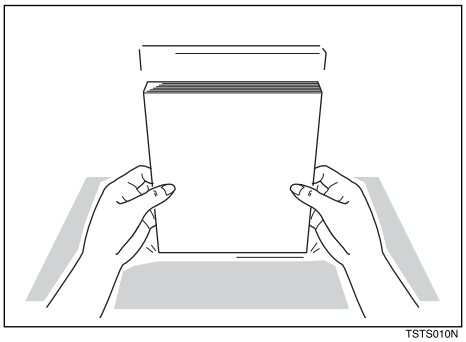
TSTP120E

10 **Volte a colocar a chapa, posicionando-a de modo a que o símbolo de carta fique visível na janela dianteira da cassete.**



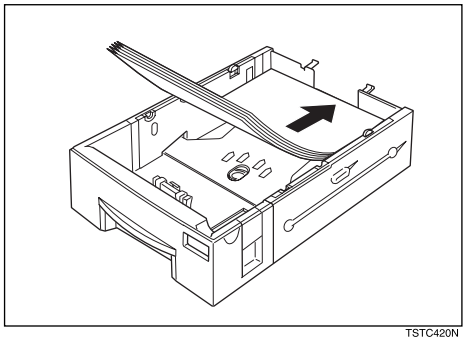
TSTP130E

11 Prepare um maço de papel em branco. Para uma operação mais suave, acerte os cantos.



TSTS010N

12 Coloque o papel na cassete.

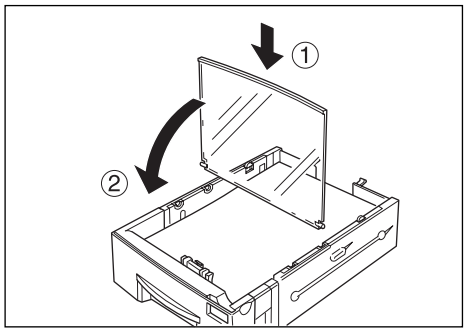


TSTC420N

13 Volte a colocar a tampa da cassete.

Nota

❒ Depois da tampa fechada, a parte fosca da tampa deve ficar virada para cima.

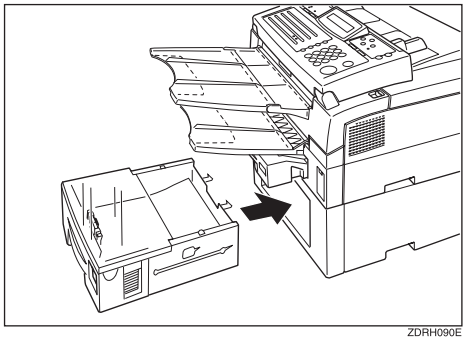


TSTC190N

14 Volte a colocar a cassete. Empurre-a firmemente até que esta encaixe no seu lugar.

Nota

❒ Neste momento, é uma boa ideia verificar se as guias laterais não saíram do seu lugar enquanto esteve a colocar papel.

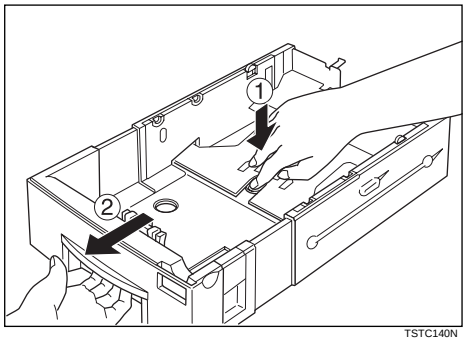


ZDRH090E

15 Antes de poder utilizar isto, deve alterar a definição de formato de papel para esta cassete usando a Função 36. Veja a Pág.106 *"Alterar as Definições do Formato do Papel"*.

Como Alterar para o Formato Legal

Ajuste o tamanho do papel.



TSTC140N

Nota

❒ Quando alterar o formato do papel, deve alterar a definição de formato do papel usando a Função 36. Veja a Pág.106 *"Alterar as Definições do Formato do Papel"*

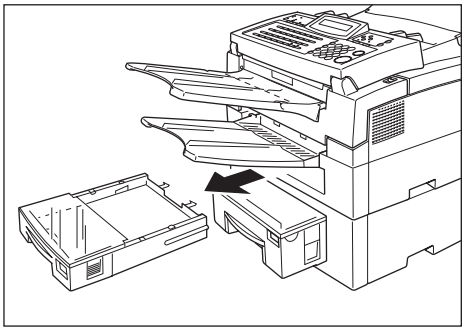
Alterar o Formato do Papel na Cassete Universal Opcional

Este exemplo explica como mudar para o formato do papel A4. Para mudar para outros formatos de papel, siga os mesmos passos mas mova a calha de fim e as calhas laterais para a marca do formato apropriado na cassete.

Nota

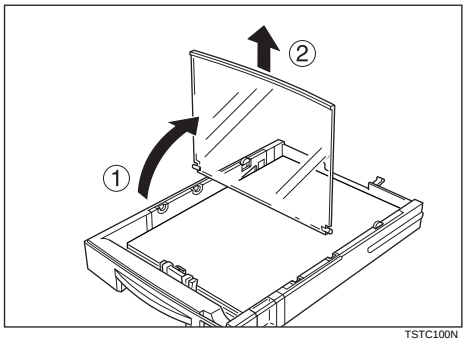
❒ Retire qualquer papel que tenha caído para dentro do equipamento na área deixada livre pela cassete de papel.

1 **Puxe a cassete do papel para fora e coloque-a numa superfície plana.**



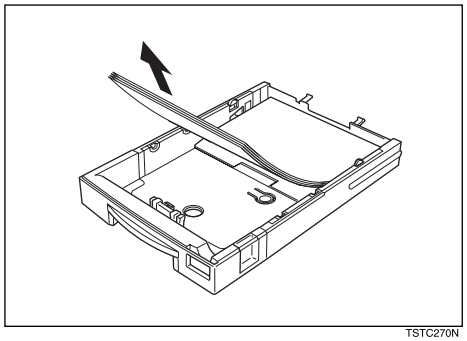
ZDRH330E

2 **Levante a tampa da cassete e retire-a.**



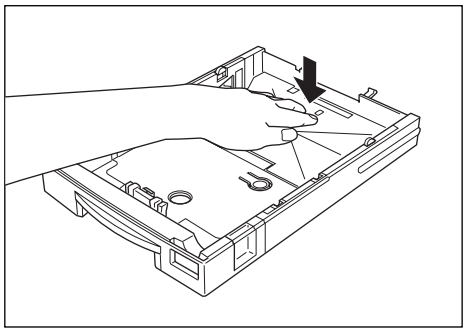
TSTC100N

3 **Retire o papel restante.**



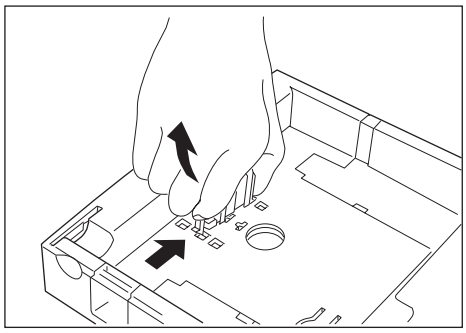
TSTC270N

4 **Se a chapa de metal do fundo estiver levantada, empurre-a firmemente para baixo até que encaixe no seu lugar.**



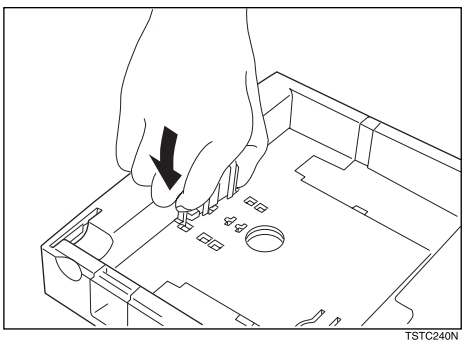
TSTC050N

5 **Aperte suavemente a chapa do fim verde e retire-a.**



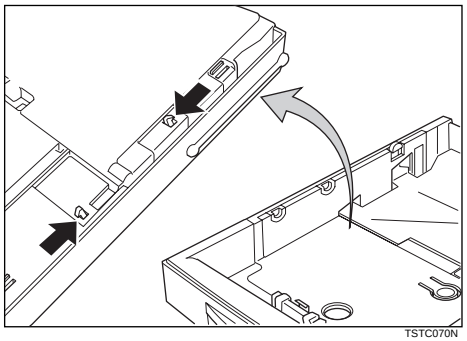
ZDRH340E

6 **Introduza a chapa do fim na ranhura de A4 como é mostrado.**



TSTC240N

7 Retire todas as calhas laterais (deslize-as de modo a soltá-las num dos separadores de plástico na parte inferior da cassete).

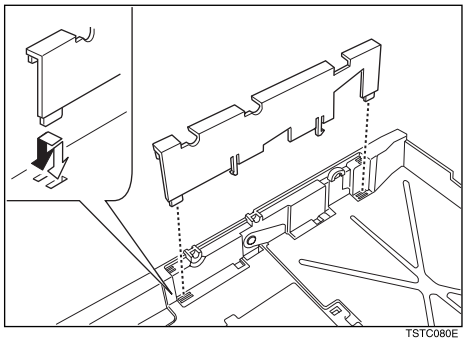


TSTC070N

8 Coloque a calha lateral nas ranhuras de A4.

Nota

❒ Existem dois conjuntos de ranhuras que estão marcadas na base. Certifique-se de que os separadores superior e inferior encaixam ambos no conjunto interno de ranhuras.

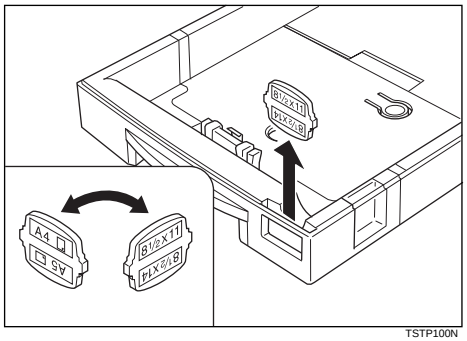


TSTC080E

9

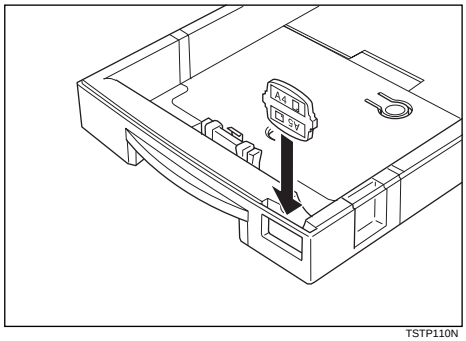
9 Repita os passos 7 e 8 para a outra guia.

10 Retire a chapa do formato do papel colocada na parte da frente da cassete.



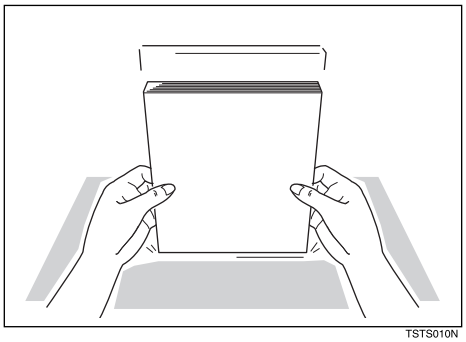
TSTP100N

11 **Coloque a chapa, orientando-a de modo a que o símbolo A4 fique visível na janela na parte da frente da cassete.**



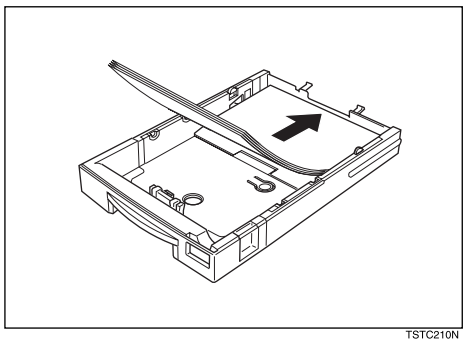
TSTP110N

12 **Prepare um maço de papel em branco. Para uma operação mais suave, acerte os cantos.**



TSTS010N

13 **Coloque o papel na cassete.**

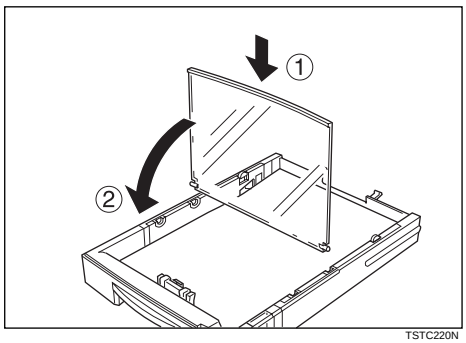


TSTC210N

14 **Volte a colocar a tampa da cassete.**

Nota

❒ Depois da tampa fechada, a parte fosca da tampa deve ficar virada para cima.

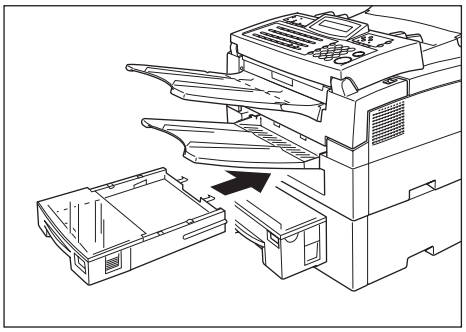


TSTC220N

15 **Volte a colocar a cassete. Empurre-a firmemente até que esta encaixe no seu lugar.**

Nota

❒ Neste momento, é uma boa ideia verificar se as guias laterais não saíram do seu lugar enquanto esteve a colocar papel.

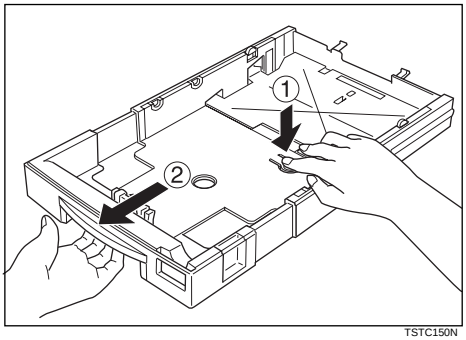

ZDRH350E

16 **Antes de poder utilizar isto, deve alterar a definição de formato de papel para esta cassete usando a Função 36. Veja a Pág.106 *"Alterar as Definições do Formato do Papel"*.**

Active a selecção do formato do papel letter e legal com os Parâmetros do Utilizador. Veja a Pág.59 *"Parâmetros do Utilizador"* (bloco 01, bit 3).

Como Alterar para o Formato Legal

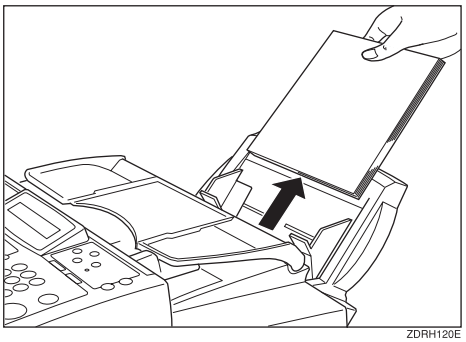
Ajuste o tamanho do papel.



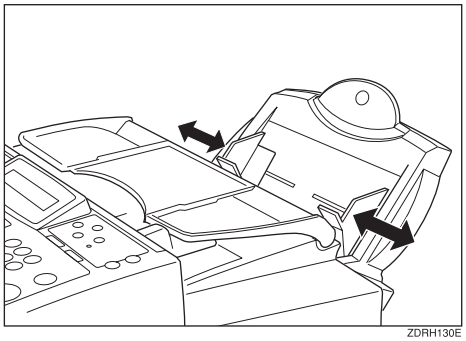
TSTC150N

Alterar o Formato do Papel no Alimentador de Diversos Opcional

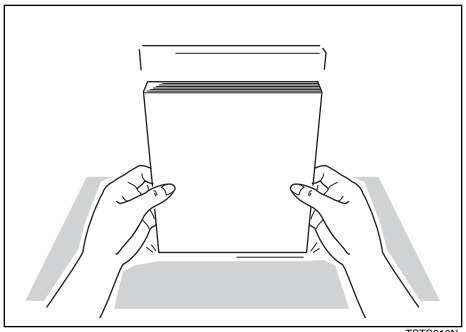
1 **Retire o papel restante no alimentador.**


ZDRH120E

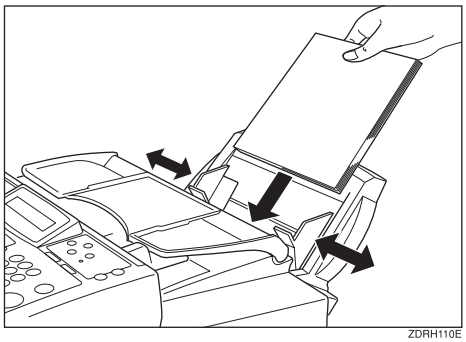
2 **Ajuste a guia do papel de modo a corresponder ao novo formato de papel.**


ZDRH130E

3 **Prepare um maço de papel em branco. Para uma operação mais suave, acerte os cantos.**


TSTS010N

4 **Coloque o maço de papel no alimentador.**



Nota

❒ Não pode colocar papel com um formato inferior a A5□.

❒ Papel com formato inferior a A5 □ só pode ser Colocado quando o Kit do Interface do PC estiver instalado.

5 **Antes de poder utilizar isto, deve alterar a definição do formato do papel para o Alimentador de Diversos usando a Função 36. Veja a Pág.106 *"Alterar as Definições do Formato do Papel"*.**

Alterar as Definições do Formato do Papel

Quando alterar o formato do papel colocado na cassete principal, na segunda cassete opcional ou no Alimentador de Diversos opcional, tem que alterar as definições do formato do papel.

Nota

❒ Só as cassetes instaladas aparecem no visor.

❒ Se tiver o Interface do PC opcional e pretender utilizar um formato de papel personalizado com o Alimentador de Diversos opcional, você tem que definir a definição do formato do papel do Alimentador de Diversos opcional para "OUTRO"

1 Prima a tecla [Formato de Papel].

```
FORMATO PAPEL    S/◆▶
A4 (210X297 MM)
```

Nota

❒ Como alternativa, prima **[Função] [3] [6]** e depois a tecla **[Sim]**.

2 Prima as teclas ◄ e ► para seleccionar o formato do papel carregado na cassete principal.

```
FORMATO PAPEL    S/◆▶
A5 (210X148 MM)
```

3 Prima a tecla [Sim].

```
FORMATO PAPEL    S/◆▶
    PROGRAMADO
```

4 Se estiver instalado, prima as teclas ◄ e ► para seleccionar o formato do papel carregado na segunda cassete opcional.

```
2.TAMANHO PAPEL  S/◆▶
A4 (210X297 MM)
```

5 Prima a tecla [Sim].

```
2.TAMANHO PAPEL  S/◆▶
     PROGRAMADO
```

6 Se estiver instalado, prima as teclas ◄ e ► para seleccionar o formato do papel carregado no Alimentador de Diversos opcional.

```
DIVERSO          S/◆▶
A4 (210X297 MM)
```

7 Prima a tecla [Sim].

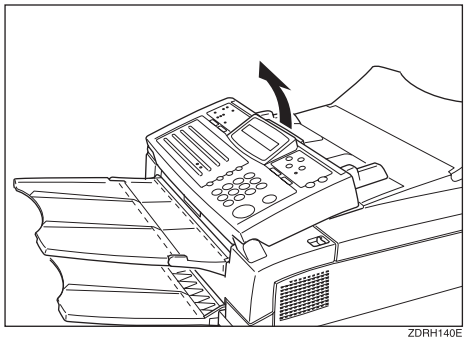
```
DIVERSO          S/◆▶
     PROGRAMADO
```

8 Prima a tecla [Função] para terminar.

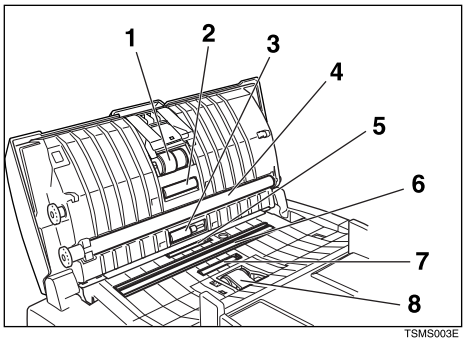
Limpar os Rolos e o Scanner

Para manter o equipamento em boas condições, limpe os rolos e o scanner regularmente.

1 **Abra o painel de operação.**



2 **Limpe os rolos.**



① Limpe o rolo branco com um pano húmido. Limpe rodando-o nos seus dedos de modo a que possa limpar toda a superfície.

② Limpe os quatro rolos pequenos pretos.

③ Limpe os dois rolos cinzentos. (1, 8) Role-os com os seus dedos de modo a que possa limpar toda a superfície.

3 **Limpe o scanner. (6)**

4 **Feche o painel de operação.**

Substituição da Cassete de Toner e da Almofada de Limpeza

Nota

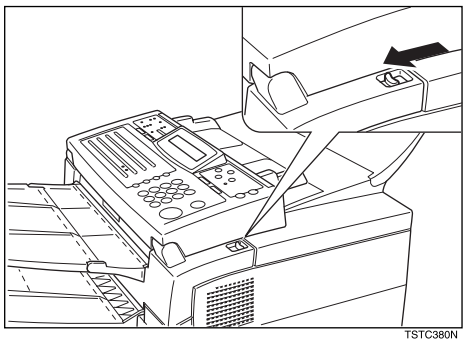
❒ Quando o indicador de Colocar Toner (🖳) começar a piscar, a cassete de toner está quase vazia. Poderá fazer mais 100 cópias antes de ter que substituir a cassete de toner.

❒ Quando o indicador de Colocar Toner (🖳) permanecer aceso, é altura de instalar uma nova cassete de toner.

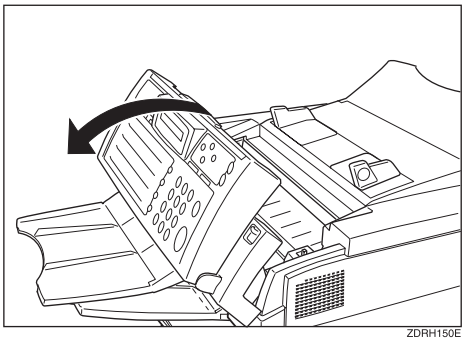
1 Puxe a Alavanca de Libertação da Tampa Dianteira na sua direcção e abra a tampa dianteira.

Nota

❒ Se não puxar a alavanca, só se abrirá a unidade superior.



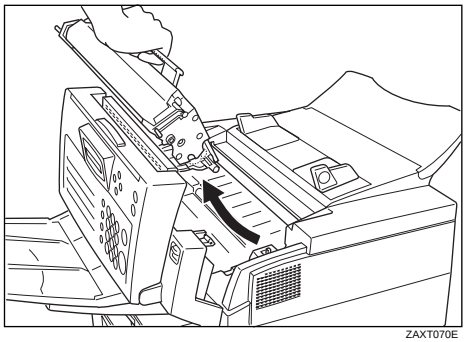
TSTC380N



ZDRH150E

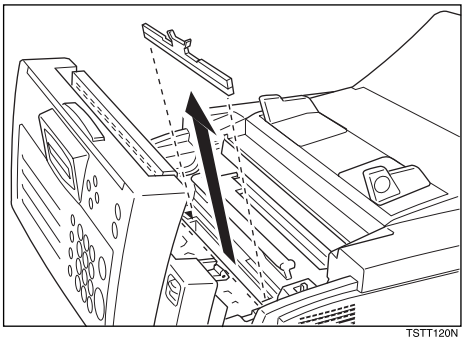
2 Agarre a cassete velha de toner como mostrado, e levante-a para fora com cuidado.

Não queime o toner usado. O pó do toner pode inflamar repentinamente quando exposto a chamas.



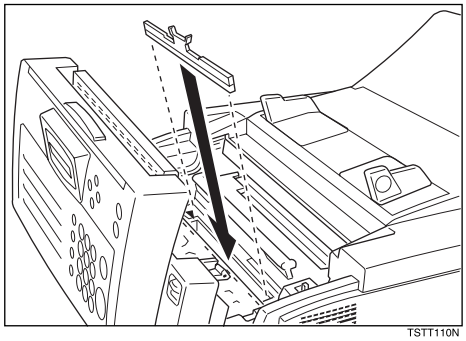
ZAXT070E

3 Retire a almofada de limpeza velha.



TSTT120N

4 Instale a almofada de limpeza como é mostrado na figura.



TSTT110N

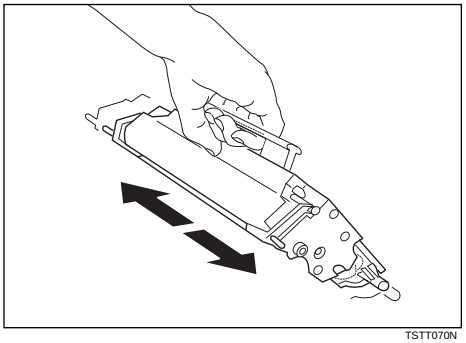
5 Prepare a nova cassete de toner.

Importante

❒ Não toque no tambor verde.

① Retire a nova cassete de toner do seu saco.

② Agarre a cassete na horizontal e agite-a suavemente de um lado ao outro algumas vezes.

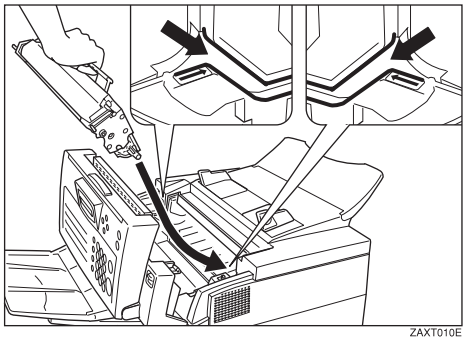


TSTT070N

6 Agarre a cassete como mostrado e coloque-a no equipamento. Certifique-se de que esta encaixa nas ranhuras existentes em ambos os lados.

Nota

❒ As ranhuras estão marcadas com pequenas setas.

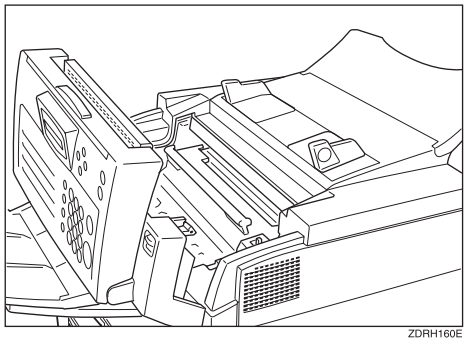


ZAXT010E

7 Pressione a cassete até que esta encaixe no seu lugar.

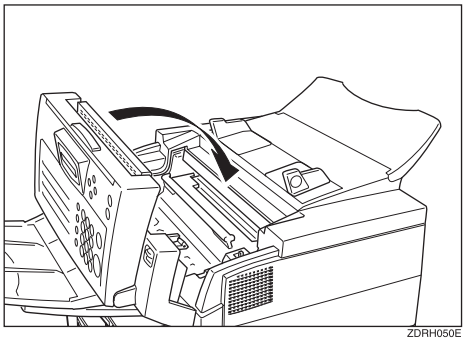
Nota

❒ Se não empurrar a cassete para o sítio certo, a tampa dianteira não fechará.



ZDRH160E

8 Feche a tampa dianteira.



Nota

❒ Um fundo com um aspecto acinzentado é por vezes evidente nas mensagens impressas, logo após a instalação de uma nova cassete de toner.

Cassete de Toner

- Guarde num local fresco e escuro.
- Nunca as guarde onde possam ficar expostas ao calor.
- Mantenha fora do alcance das crianças.
- Não ingira toner.
- Não coloque objectos pesados sobre as cassetes de toner.
- Não queime toner nem as cassetes de toner. O pó do toner pode inflamar repentinamente quando exposto a chamas.

10. Instalação

Antes da Instalação

Antes de instalar o seu equipamento, leia as instruções de segurança no início deste manual. Para instalar o equipamento, siga estes procedimentos:

① Encontre um local apropriado para o equipamento.

② Retire todos os pedaços de fita presos ao equipamento.

③ Instale a cassete de toner.

④ Fixe os acessórios e coloque o papel na cassete.

⑤ Ligue a linha telefónica. (veja a Pág.119 *"Ligar à Linha Telefónica"*.)

⑥ Ligue a alimentação. (veja a Pág.120 *"Ligar à Corrente e Activar o Interruptor de Alimentação"*.)

⑦ Introduza toda a informação necessária e as definições na memória do seu equipamento. (veja o Capítulo 3, "Programações Iniciais e Ajustes" no manual Funções Básicas.)

Para detalhes, consulte o guia de configuração, "Antes de Usar este Equipamento".

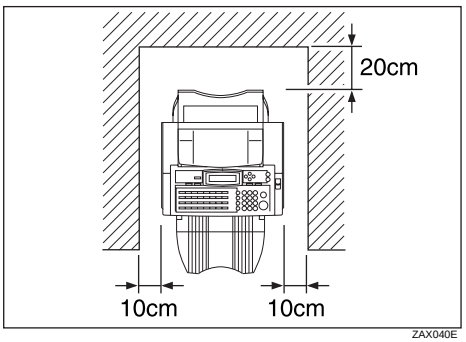
Ambiente do Equipamento

Quando escolher um local para o seu equipamento, siga as instruções de segurança dadas na primeira secção.

Localização

Para o melhor desempenho possível, instale o seu equipamento num local que satisfaça as seguintes condições:

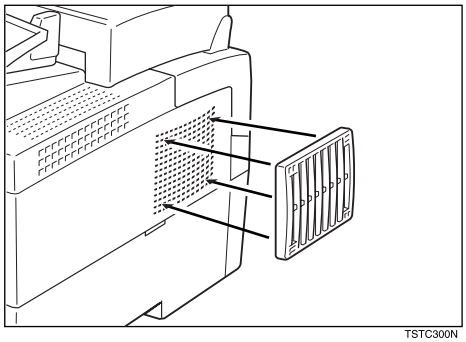
- Não o exponha à luz directa do sol.
- Ventile bem (circulação de ar pelo menos três vezes por hora); para evitar a concentração de ozono, certifique-se de que coloca o equipamento num compartimento grande e bem ventilado com uma circulação de ar superior a 30 m^3/hora por pessoa.
- Nivele o equipamento
- Não o sujeite a vibrações
- Afaste de outro equipamento electrónico, para evitar interferência
- Afaste de áreas com gases corrosivos
- Livre de poeiras
- Livre de condensação
- Temperatura entre os 15 e os 25°C
- Humidade de 30 a 70 % HR (não instale perto de um humidificador)
- Longe de aquecedores e de aparelhos de ar condicionado, para evitar alterações repentinas de temperatura
- Num raio de 5 metros de uma tomada de três pinos com ligação à terra (220–240 Volts, 50/60 Hz)
- Com o espaço à volta do equipamento como é mostrado



Este equipamento gera uma certa quantidade de ozono. Embora a quantidade gerada esteja dentro dos requisitos de segurança, recomenda-se que, para evitar a concentração de ozono, instale o equipamento num compartimento bem ventilado.

Sentido da Grelha de Ventilação

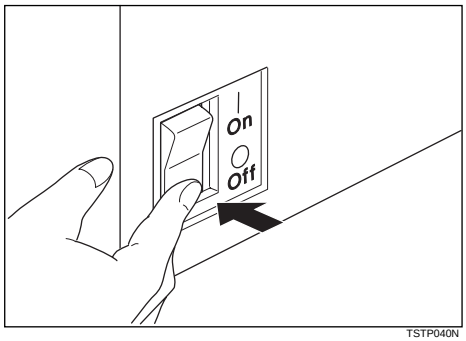
Pode ajustar o sentido da grelha de ventilação, de modo a que o ar seja ventilado para baixo ou para a traseira do equipamento.



TSTC300N

Instalar a Placa de Memória Opcional

1 **Desligue o interruptor de alimentação.**

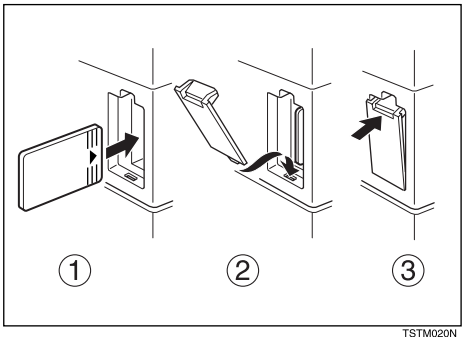


TSTP040N

2 **Retire a tampa que se encontra na parte da frente do equipamento à direita.**

3 **Segure a placa na posição que é mostrada (tenha atenção com o lado que está impresso) e introduza-a cuidadosamente na ranhura.**

Introduza a Placa de Memória firmemente, caso contrário, o equipamento poderá não funcionar correctamente.

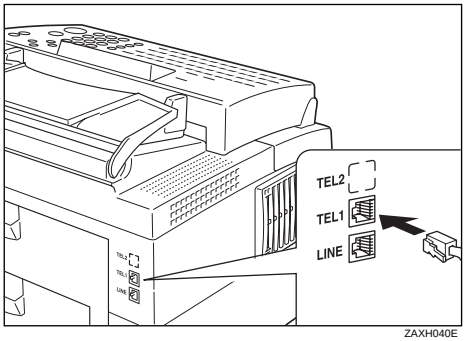


TSTM020N

4 **Ligue o interruptor de alimentação.**

Ligar o Telefone Externo

1 **Ligue a tomada macho do auscultador na tomada "TEL1" que se encontra na traseira do equipamento.**



ZAXH040E

Ligar o Equipamento

Antes de usar o equipamento, ligue-o correctamente à linha telefónica. Depois ligue o cabo de alimentação e ligue o interruptor.

Certifique-se de que o equipamento está correctamente ligado à linha telefónica e à tomada.

Não ligue até que tudo esteja ligado correctamente.

Programe a definição do Tipo de Linha Telefónica (use a Função 62; veja a Pág.76 *"Programar o Tipo de Linha Telefónica (Função 62)"*). Se o seu telefone normalmente envia tons (ligação por tons) quando faz uma marcação, use a definição TT; se o telefone normalmente envia impulsos (marcação rotativa), use a definição DP. Certifique-se também de que o interruptor do auscultador está correctamente ligado.

Nota

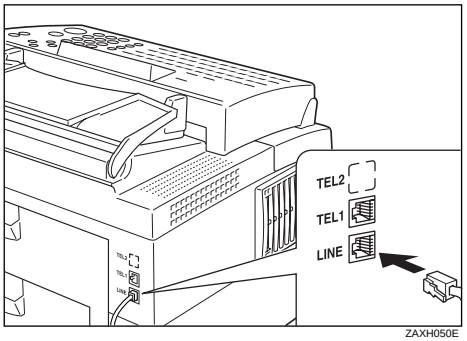
❒ Esta função não está disponível em algumas zonas.

Ligar à Linha Telefónica

Existem tomadas similares colocadas na traseira do equipamento:

- TEL1: Para a opção de auscultador ou de telefone externo
- LINE: Ligação da linha telefónica

1 Introduza o cabo da linha na tomada com a marca "LINE".



2 Ligue a outra extremidade à sua linha telefónica.

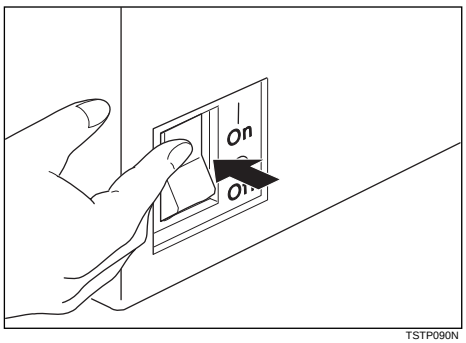
Importante

❒ Pela lei dos Estados Unidos da América, deverá programar o número de identificação do seu telefone (o seu Nº DO FAX) no seu equipamento, antes de ligar ao sistema de rede pública. veja o Capítulo 3, "Programações Iniciais (Função 61)" no manual Funções Básicas.

Ligar à Corrente e Activar o Interruptor de Alimentação

Não ligue até que tudo esteja ligado correctamente.

1. **Introduza o cabo de alimentação na tomada que se encontra na traseira do equipamento.**
2. **Ligue o cabo à rede de alimentação.**
3. **Ligue o interruptor de alimentação.**



TSTP090N

Importante

- ❒ A alimentação da tomada não deverá ter flutuações superiores a 10 V, nem acima nem abaixo dos 230 Vca.
- ❒ O cabo de alimentação não deverá ficar em local onde alguém possa tropeçar nele.
- ❒ Não coloque nada sobre o cabo de alimentação.
- ❒ Se tiver que usar um cabo de prolongamento, certifique-se de que tem capacidade para suportar 300V/10A, e de que o seu terminal de fax é a única parte do equipamento ligada ao cabo de alimentação.

Opções

- **PAPER FEED UNIT TYPE 180 (Segunda Cassete)**
  Pode ser adicionada uma segunda unidade de alimentação de papel ao equipamento base.

- **BYPASS FEEDER TYPE 180 (Alimentador de Diversos)**
  Pode ser adicionada uma terceira unidade de alimentação de papel ao equipamento base.

- **FAX EXPANSION CARD TYPE 20**
  Pode ser adicionada uma placa de memória de 2 megabytes.

- **PC INTERFACE KIT TYPE 180**
  Isto permite-lhe utilizar o equipamento como uma Impressora de PC ou um Scanner de PC para um computador pessoal IBM ou compatível. Ver e editar várias definições de fax a partir do seu PC também pode estar disponível.

- **UNIVERSAL CASSETTE TYPE 210**
  A cassete de papel opcional suporta formatos de papel A4, A5, Letter, Legal ou F4.

Especificações

Equipamento Base

❖ **Alimentação:**
220220-240Vca, 50/60 Hz

❖ **Consumo de energia:**
Modo de poupar energia: Em média 2 W (sem opções instaladas)
Modo de espera: Em média 25 W
Transmissão: Em média 42 W
Recepção: Em média 280 W
Copiar: Em média 370 W
Consumo máximo de corrente: 500 W

❖ **Protocolo:**
G3

❖ **Capacidade de Memória:**

- 80 páginas/formato A4
- Com 2–megabytes de memória: 240 páginas

❖ **Tempo de transmissão:**
3 segundos a 28.800 bps, sem CABEÇALHO DO FAX, ECM, MMR-usando memória para um documento de teste ITU-T #1 (carta Slerexe) em resolução standard

❖ **Compressão de dados:**
MH, MR, MMR, SSC

❖ **Velocidade do Modem:**
33,600/31,200/28,800/26,400/24,000/21,600/19,200/16,800/14,400/12,000/9,600/7,200/4,800/2,400 bps.

❖ **Resolução de leitura:**

- Standard: 8 × 3,85 linhas/mm
- Detalhe: 8 × 7,7 linhas/mm
- Fina: 8 × 15,4 linhas/mm (apenas Transmissão)

❖ **Capacidade da cassete do papel:**
250 folhas (80g)

❖ **Formato do Papel:**
A4, A5

❖ **Dimensões (L × C × A):**
399 × 316 × 260mm
*1

❖ **Peso:**
12,5kg
*1

*1 excluindo cassetes e opções

Segunda Cassete do Papel Opcional

❖ **Capacidade:**
500 folhas (80 g)

❖ **Formato do Papel:**
A4, A5 (Ajustável para Letter, Legal, e F4)

Alimentador de Diversos Opcional

❖ **Capacidade:**
100 folhas (80 g)

❖ **Formato do Papel:**
Letter, Legal, A5, F4, A4

Documentos e Especificações do Papel

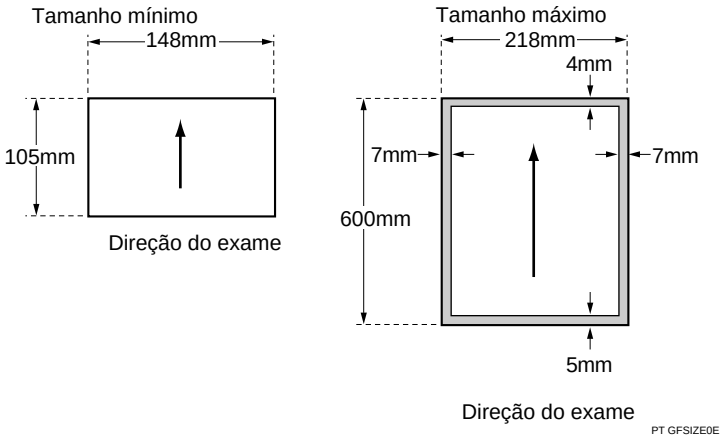
Tipos de Documentos Recomendados

Antes de enviar o seu documento, certifique-se de que ele reúne os requisitos que se seguem.

Importante

❒ Os documentos que não respeitem estes requisitos podem provocar encravamentos no equipamento ou podem danificar ou sujar alguns componentes do equipamento.

❖ Área de leitura



A parte sombreada não será lida, porque fica fora dos limites máximos de leitura.

Formato Correcto para a Bandeja de Saída

- Espessura 0,05 a 0,2 mm (50 ~ 90 g / m^2)
- Comprimento e Largura: Veja o esquema acima.
  Se a página for pequena demais, coloque-a dentro de um porta-documentos ou amplie-a com uma copiadora.
  Se a página for grande demais, divida-a em duas ou mais folhas.

Documentos (Usando o Alimentador Automático de Documentos)

❖ **Comprimento:**
105mm – 600mm

❖ **Largura:**
148mm – 218mm

❖ **Espessura:**
0,05 – 0,2mm

Requisitos do Alimentador de Documentos

- Não introduza documentos rasgados, bastante enrolados, com falhas, com pontas dobradas, húmidos ou danificados de qualquer outro modo. Faça cópias destes originais e leia as cópias com o scanner.
- Não introduza documentos dobrados, agrafados, com clips, colados, ou com fita adesiva, ou documentos com capas metálicas. Faça cópias destes originais e leia as cópias com o scanner.
- Não introduza documentos nos quais haja tinta ou líquido corrector que não estejam secos. Espere até que o documento seque.
- Se o documento tiver uma extremidade desigual ou oblíqua, não introduza essa extremidade primeiro.

Requisitos do Papel

- Não imprima em papel rasgado, bastante enrolado, com falhas, com pontas dobradas, húmido ou danificado de qualquer outro modo.
- Não imprima em papel dobrado, agrafado, com clips, colado ou com fita adesiva.
- Não imprima em papel com qualquer tipo de cobertura ou de impressão. Não imprima para papel metalizado. Não imprima na parte de trás de uma impressão.

Poupança de Energia

Introdução

Quando o seu equipamento de fax imprime mensagens de fax, esta usa calor para fixar a imagem no papel. Este calor é gerado ao usar um rolo de aquecimento que deve estar suficientemente quente para fundir correctamente o toner no papel. Visto que, para manter sempre o rolo quente consome electricidade, o equipamento está munido com um modo de Poupança de Energia, no qual rolo de aquecimento é aquecido à temperatura máxima só quando a mensagem precisa de ser impressa.

Os dois tipos disponíveis do modo de Poupança de Energia são mostrados no quadro abaixo.

Modo de Poupança de Energia	Estado do equipamento no modo de Poupança de Energia	Quanto tempo demora até poder imprimir depois de sair do modo de Poupança de Energia	Consumo de Potência no modo de Poupança de Energia
Fax em Espera (Aquecedor Ligado)	O visor apaga-se. O equipamento mantém a temperatura do rolo de aquecimento a meio da temperatura máxima; o aquecimento leva menos tempo.	Dentro de cerca de 30s	25W
Poupança de Energia em Espera (Aquecedor Desligado)	O visor apaga-se. O equipamento deixa que o rolo de aquecimento arrefeça até à temperatura ambiente; o aquecimento leva mais tempo.	Dentro de cerca de 40s	2W

No modo de Espera do Fax, ao permitir que o rolo de aquecimento arrefeça até à temperatura ambiente, reduzirá a quantidade de electricidade que o equipamento de fax consome. No entanto, o equipamento de fax não imprimirá imediatamente as mensagens recebidas, armazena-as em memória e imprime-as depois de o rolo aquecer.

No modo de Espera de Poupança de Energia, ao permitir que o rolo de aquecimento arrefeça até meio, reduz a quantidade de electricidade que o equipamento de fax consome, mas tanto quanto possível não o deixando arrefecer até à temperatura ambiente. Por outro lado, uma vez que o aquecimento leva pouco tempo, as mensagens de fax recebidas podem ser impressas imediatamente.

Quando o equipamento sai de fábrica, o modo de Poupança de Energia em Espera está ligado por pré-definição.

Nota

❒ Quando o equipamento está no modo de Poupança de Energia, o visor fica em branco.

❒ Pode ainda enviar uma mensagem de fax enquanto o equipamento estiver no modo de Poupança de Energia.

❒ Para mais informações relacionadas com a poupança de energia, veja Poupar Energia Pág.56 *"Poupar Energia com o Temporizador de Poupança de Energia"*

❒ Quando Colocar papel no modo de Poupança de Energia, não será visualizado qualquer erro mesmo que a cassete não esteja empurrada correctamente. Depois de carregar papel, prima a tecla de Poupar Energia e verifique se "PRONTO" é mostrado no visor.

❒ O indicador de Recepção Manual apaga-se no modo de Poupança de Energia mesmo que a Recepção Manual esteja ligada.

❒ Apesar de o visor do painel de operação se apagar no modo de Poupança de Energia, os indicadores que piscam ou que se iluminam durante a comunicação ou recepção continuam a funcionar. Quando o indicador de Recepção de Ficheiro na Memória se acende, saia do modo de Poupança de Energia e actue correctamente.

Entrar no Modo de Poupança de Energia

O equipamento entra no modo de Poupança de Energia quando:

- Ninguém usa o equipamento durante cerca de 5 minutos (este automaticamente entra no modo de Poupança de Energia).
- O utilizador mantém a tecla de Poupar Energia carregada durante cerca de 2 segundos.

Nota

❒ Se quiser alterar o período de cinco minutos para um ou três minutos, ou se não quiser que o equipamento entre automaticamente no modo de Poupança de Energia, contacte o seu serviço de assistência.

❒ Não se pode entrar no modo de Poupança de Energia quando um documento está colocado.

Sair do modo de Poupança de Energia

O seu equipamento sai do modo de Poupança de Energia quando é recebido um fax.

Para sair do modo de Poupança de Energia manualmente:

- No modo de Esperar de Poupança de Energia, prima a tecla Poupar Energia.
- No modo de Espera do Fax, prima qualquer tecla.
- Coloque um documento.
- Levante o auscultador opcional ou o auscultador do telefone externo.

Seleccionar o Tipo do Modo de Poupança de Energia

Para seleccionar o tipo do modo de Poupança de Energia, ajuste o bloco do bit abaixo com os Parâmetros do Utilizador. (Veja a Pág.59 *"Parâmetros do Utilizador"*.)

❖ **Bloco 05 Bit 6**

- Poupança de Energia em Espera: Para deixar o rolo de aquecimento arrefecer até à temperatura ambiente, regule o bit 6 para 0.
- Fax em Espera: Para deixar o rolo de aquecimento arrefecer até meio da sua temperatura, regule o bit 6 para 1.

Nota

❒ Quando o equipamento sai de fábrica, o modo de Poupança de Energia em Espera está ligado por pré-definição.

Recepção no Modo de Poupança de Energia

Uma vez no modo de Poupança de Energia, pode continuar a receber mensagens. Quando a mensagem é recebida, o equipamento imprime-a e volta para o modo de Poupança de Energia.

Nota

❒ Se as mensagens já tiverem sido armazenadas na memória, o equipamento não pode entrar no modo de Poupança de Energia.

❒ Se o equipamento estiver no modo de Poupar Energia, a mensagem será impressa depois de o equipamento sair deste modo.

Capacidade de Armazenamento

Números Armazenados

- 30 teclas de Memória Rápida, cada uma das quais pode ter um número individual. Cada uma das cinco teclas de Memória Rápida pode ter um grupo de números.
- 50 números individuais armazenados como Códigos de Números Rápidos de dois dígitos (veja o Capítulo 3, "Memorizar e Editar Números de Fax (Função 31 & 32)" no manual Funções Básicas).
- Cinco grupos, cada um deles pode suportar até 100 destinos.
- 30 códigos Nº DO FAX ou NOME PRÓPRIO (possivelmente usados como procura abreviada) para recepção autorizada ou selecção de cassete.

Destinos

Podem ser definidos até 100 destinos a qualquer altura. (Exemplo: mensagem A para 25 destinos, mensagem B para 30, mensagem C para 20, mensagem D para 24 e finalmente uma tarefa de transmissão imediata que você está a programar agora. Total: 100)

Ficheiros da Memória

Você pode ter 100 ficheiros de transmissão da memória armazenados no equipamento: Este é um máximo teórico. O número real de ficheiros que pode ter no equipamento depende do tipo de documentos e da memória que ocupam.

Lista de Função (11~95)

Prima a tecla【**Função**】seguida por um dos números abaixo.

Nº	Função	Referência
11	Recolher um documento memorizado noutro lado.	Pág.7 *"Telefonar para Pedir uma Mensagem (Polling)"*
21	Apagar uma mensagem memorizada para transmissão.	Pág.9 *"Apagar uma Mensagem Memorizada Antes de Enviar (Funções 21 E 22)"*
22	Apagar instruções para ir buscar um documento.	Pág.9 *"Apagar uma Mensagem Memorizada Antes de Enviar (Funções 21 E 22)"*
31	Memorizar um número numa das teclas de Memória Rápida à esquerda.	Veja o Capítulo 3, "Memorizar e Editar Números de Fax (Funções 31 & 32)" no manual Funções Básicas.
32	Memorizar um número como um código de 2 dígitos.	Veja o Capítulo 3, "Memorizar e Editar Números de Fax (Funções 31 & 32)" no manual Funções Básicas.
33	Memorizar um grupo de números.	Veja o Capítulo 3, "Memorizar e Editar um Grupo de Números de Fax (Função 33)" no manual Funções Básicas.
34	Ver o conteúdo da Memória Rápida/Registar uma etiqueta (nome) de programa.	Pág.36 *"Dar Nome a um Programa"*
35	Registar as funções frequentemente usadas numa tecla de Função do Utilizador.	Pág.38 *"Teclas de Função do Utilizador (Função 35)"*
36	Definir o formato do papel.	Pág.106 *"Alterar as Definições do Formato do Papel"*
41	Verificar as últimas 35 comunicações.	Pág.12 *"Jornal (Função 41)"*
42	Imprimir uma lista de todas as mensagens e ir buscar os ficheiros memorizados no equipamento.	Pág.10 *"Lista do Ficheiro (Função 42)"*
43	Imprimir uma lista de todos os números de telefone memorizados no equipamento de fax.	Pág.40 *"Lista de Números de Telefone (Função 43)"*
44	Imprimir uma lista dos programas actualmente memorizados.	Pág.41 *"Lista do Programa (Função 44)"*
51	Imprimir uma mensagem memorizada no equipamento.	Pág.11 *"Imprimir uma Mensagem Memorizada (Função 51)"*

52	Imprime documentos recebidos que lhe foram enviados pela Transmissão Confidencial.	Pág.13 *"Imprimir uma Mensagem de Fax Confidencial (Função 52)"*
53	Imprimir a partir do Bloqueio da Memória.	Pág.14 *"Imprimir uma Mensagem Bloqueada na Memória (Função 53)"*
61 *1	Número de telefone próprio	Veja "3.Configuração" no manual Funções Básicas
	ID do Bloqueio da Memória	Pág.70 *"Memorizar uma ID de Bloqueio da Memória"*
	ID Confidencial:	Pág.72 *"Memorizar uma ID confidencial"*
	RTI (um nome de ID enviado para outros equipamentos)	Veja "3.Configuração" no manual Funções Básicas
	TTI (uma ID impressa nas mensagens que envia)	Veja "3.Configuração" no manual Funções Básicas
	CSI (uma ID do telefone enviada para outros equipamentos)	Veja "3.Configuração" no manual Funções Básicas
	Código de acesso PSTN	Veja a Pág.74 *"Definir o Número de Acesso (Função 61)"*
	Número de Toques	Veja a Pág.74 *"Definir o Tempo de Toque Automático (Função 61)"*
62 *1	Seleccionar a linha telefónica	Pág.76 *"Programar o Tipo de Linha Telefónica (Função 62)"*
	Ligar ou desligar a recepção autorizada.	Pág.45 *"Ligar/Desligar a Recepção Autorizada (Função 62)"*
	Poupar Energia	Pág.56 *"Poupar Energia com o Temporizador de Poupança de Energia"*
	Ligar ou desligar a Hora de Verão / Temporizador Diurno.	Pág.43 *"Hora de Verão / Temporizador Diurno (Função 62)"*
	Ligar/desligar o Bloqueio da Memória	Pág.70 *"Memorizar uma ID de Bloqueio da Memória"*
	Ligar ou desligar o despacho.	Pág.44 *"Ligar/Desligar Despacho (Função 62)"*
	Ligar ou desligar a Selecção de Cassete.	Pág.45 *"Seleccionar a Cassete (Função 62)"*
63 *1	Imprimir e programar os parâmetros do utilizador.	Pág.59 *"Parâmetros do Utilizador"*
71 *1	Poupar Energia	Pág.56 *"Poupar Energia com o Temporizador de Poupança de Energia"*

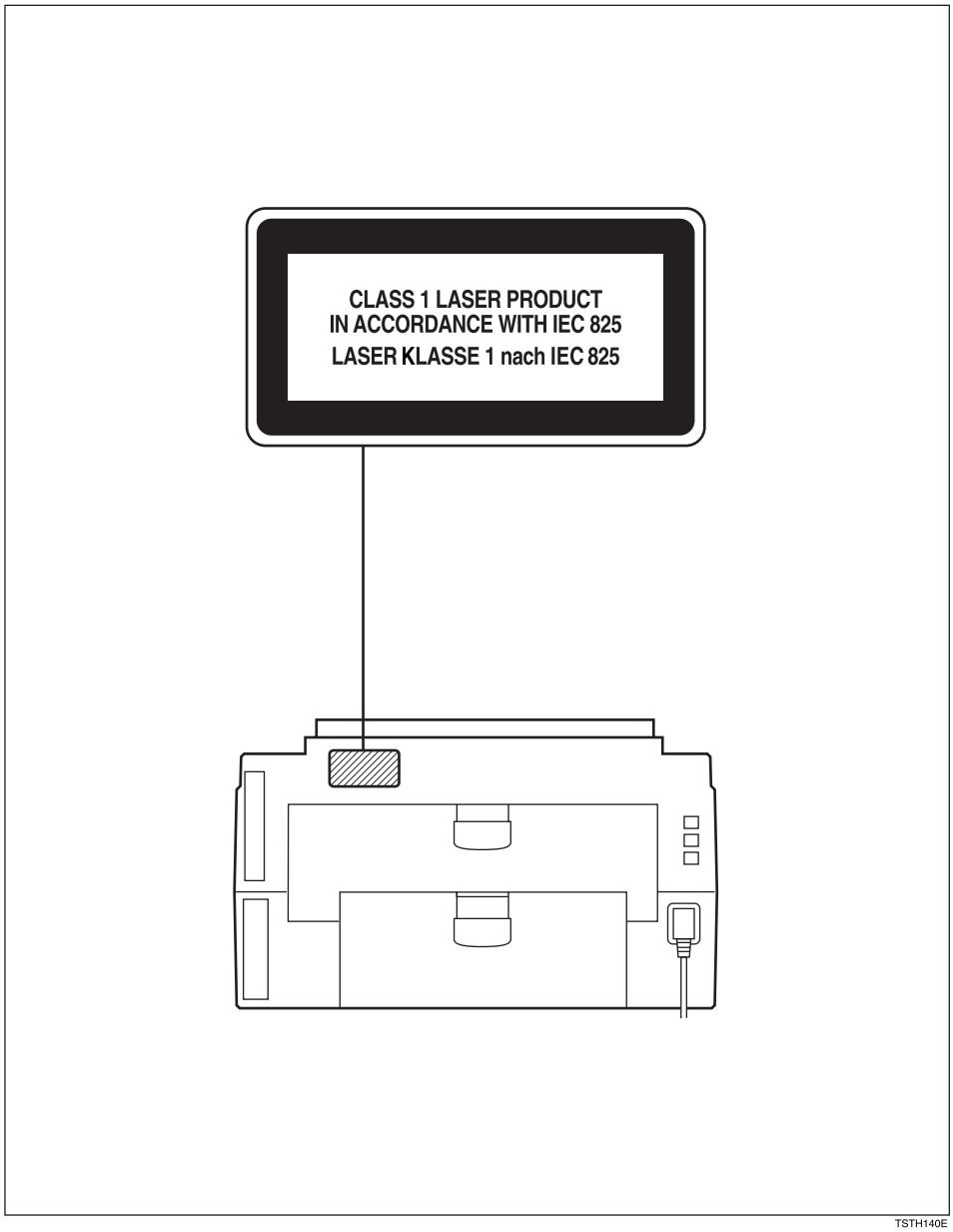
72 *1	Registar Códigos Pessoais	Pág.65 *"Programar os Códigos Pessoais (Função 72)"*
81 *1	Definir a lista dos remetentes especificados.	Pág.47 *"Programar uma Lista de Remetentes a Tratar de Maneira Diferente (Função 81)"*
82 *1	Registar o número para onde se vão despachar as mensagens, e quais as mensagens dos remetentes a despachar.	Pág.50 *"Despacho"*
91 *1	Acertar o relógio.	Pág.43 *"Programar a Data e Hora (Função 91)"*
92 *1	Ajustar o volume.	Veja o Capítulo 4, "Ajustar o Volume e os Sons que o Equipamento Faz (Função 92) " no manual Funções Básicas
93 *1	Seleccionar um idioma diferente.	Pág.44 *"Seleccionar o Idioma do Visor (Função 93)"*
94 *1	Contadores	Pág.44 *"Contadores (Função 94)"*
95 *1	Ajustar as margens de impressão.	Pág.76 *"Ajustar as Margens de Impressão (Função 95)"*

*1 Esta função necessita do código de acesso.

Imprima este quadro e utilize-o como uma referência rápida.

Rótulo de Laser

A marcação é colocada na parte de baixo do equipamento.



ÍNDICE

A

Acesso Duplo, 25
Acesso Restrito, 67
Alimentação, 120
Alimentador de Diversos, 122
Alimentador de Documentos
Originais aceitáveis, 123
Alterar
Definições do Formato do Papel, 106
Formato do Papel, 90, 93, 98, 104
Nome do Programa, 37
Ambiente do Equipamento, 114
Apagar
Mensagens, 9
Programa, 37
terminal especial, 50
uma Tecla de Função do Utilizador, 39
Apêndice, 121
Área de leitura, 123
Atribuir a
Tecla de Opção de Marcação, 17
Atribuir uma
Tecla de Função do Utilizador, 38

B

Bloquear Mensagens Que Chegam (Bloqueio da Memória), 69
Bloqueio da Memória, 69

C

CABEÇALHO DO FAX, 5
Capacidade de Armazenamento, 127
Cassete de Toner, 112
Códigos Pessoais, 6, 7, 65
Contadores, 44
Contar Páginas, 4
Copiar, 33

D

Dar Nome a um
Programa, 36
Data e Hora, 43
Definições do Operador Principal, 43
Desencravar
dentro do equipamento, 80
Segunda Cassete Opcional, 80
Unidade Traseira Inferior, 81
Despacho, 50
Dicas acerca dos parâmetros do utilizador, 64

E

Editar
Códigos Pessoais, 66
Função de Despacho, 52
ID confidencial, 73
Enviar a uma Hora Específica (Enviar Mais Tarde), 3
Enviar Mais Tarde, 3
Equipamento Base, 122
Especificações, 122
Especificações do Papel, 123
Estação de Assistência, 77

F

Folha em Branco Detectada, 22
Funções de Marcação Práticas, 15
Funções de Recepção, 29
Funções de Transmissão, 15, 22
Funções de Transmissão Avançada, 3

G

Geral, 29

H

Hora de Verão, 43

I

ID Confidencial, 65
Imprimir
Imprimir Mensagens, 29
Jornal, 12
Lista de Números de Telefone, 40
Lista do ficheiro, 10
Lista do Programa, 41
Marca de Impressão, 31
Mensagem Bloqueada na Memória, 14, 71
Mensagem de Fax Confidencial, 13
Mensagens Memorizadas, 11
Parte da Imagem, 23, 27
Imprimir por Ordem Inversa, 31
Indicador de Colocar Toner, 108

Indicadores de
Colocar Papel, 29
Colocar Toner, 29
Indicativo do País, 75
Informação de Comunicação, 9
Instalação, 113
Interruptores de Ligar/Desligar
Despacho, 44
Poupança de Energia, 46
Recepção Autorizada, 45

J

Jornal, 12, 23

L

Ligar o Equipamento, 118
Limpar, 107
Linha Telefónica, 76, 119
Lista de Ajuda, 79
Lista de Função (11~95), 129
Lista de Marcação de Grupo, 40
Lista de Números de Telefone, 40
Lista do ficheiro, 10
Lista do Programa, 41
Lista Telefónica, 15
Localização, 114

M

Mais Funções de Transmissão, 23
Manutenção, 83
Marcação em Cadeia, 15
Marca de Centro, 31
Marca de despacho, 54
Margens de Impressão, 76
Memorizar um Programa, 35

N

Numerar Páginas, 4
Número de Acesso, 74

O

Opções, 121
Opções de Impressão, 31
Opções de Marcação, 16

P

Papel, 83, 86, 89
Parâmetros do Utilizador, 59
Placa de Memória, 116
Polling, 7
Cancelar uma Operação de Polling, 9
Recepção de Polling, 7
Poupança de Energia, 56, 125
Programa de recepção de polling livre, 37
Programar
Código de ID, 68
Códigos Pessoais, 7, 65
Data e Hora, 43
Despacho, 51
Hora de Verão/Temporizador Diurno, 43
ID confidencial, 72
ID de Bloqueio da Memória, 70
remetentes especiais, 47
Programar o temporizador, 57
Programas, 35

R

Reatribuir
uma Tecla de Função do Utilizador, 39
Recepção Autorizada, 56
Recepção Confidencial, 72
Recepção de Polling, 7
Rede Fechada (Transmissão), 22
Redução do Comprimento da Página, 31
Rejeitar
Mensagens, 29, 56
Relatório de Reserva do Ficheiro, 27
Relatório do Ficheiro Confidencial, 73
Relatório do Resultado da Comunicação, 23, 27
Relatório do Resultado da Transmissão, 27
Relatórios, 23
Jornal, 12, 23, 28
Ler Relatórios, 82
Lista de Números de Telefone, 40
Lista do Ficheiro, 10
Lista dos Parâmetros do Utilizador, 60
relatório de assistência, 78
Relatório de Erro, 82
Relatório de Falha de Comunicação, 23
Relatório de falha de Comunicação, 27
Relatório de Falha de Corrente, 82
Relatório de Reserva do Ficheiro, 27

Relatório do Resultado da Comunicação, 23, 27
Relatório do Resultado da Transmissão, 27
Relatório do Resultado de Polling, 23
Relatórios Impressos, 27
Relatórios que Você Próprio Pode Imprimir, 40
Relógio, 43
Remarcação Automática, 23
Remarcar, 16
remetentes especiais, 47
REMOVA CÓPIA, 80
Resolução de Problemas, 79
Rótulo de Laser, 132

S

Segunda Cassete do Papel, 122
Selecção da Cassete, 55
Seleccionar
cassete, 45
Seleccionar Função, 44
Seleccionar Idioma, 44
Sinais de Tom, 21
Substituição da Cassete de Toner, 108

T

Tecla de Remarcação AI, 16
Teclas de Função do Utilizador, 38
Telefone, 30, 117
Tempo de Toque Automático, 74
terminais especiais, 49
Tipo de Linha Telefónica, 76
Transmissão, 16
Usando Remarcação, 16
Transmissão da Memória Paralela, 26
Transmissão de
Sinais de Tom, 21
Transmissão de Grupo, 24
TTI → CABEÇALHO DO FAX, 5

U

Usar
Definições do Operador Principal, 43
Opções de Marcação, 17
Programa, 36
Tecla de Função do Utilizador, 39
Tecla de Remarcação AI, 16
Tecla de Tom, 21
Telefone, 19

V

Ventilação, 115
Verificar se a Transmissão foi Feita com Êxito, 23

CE

Declaração de Conformidade

Nota para os utilizadores nos países da EEE

Este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e regulamentações da directiva 1999/5/CE do Parlamento Europeu e da Conferência de 9 de Março de 1999 acerca de equipamento emissor e equipamento terminal de telecomunicações e com o reconhecimento mútuo da sua conformidade.

Nota para os utilizadores com acesso analógico PSTN nos países da EEE

Este produto foi desenvolvido de modo a ter acesso analógico PSTN em todo os países da EEE. A compatibilidade local PSTN depende das definições dos parâmetros de software. Se transferir este produto para um outro país, entre em contacto com o seu representante de assistência. Em caso de dúvida, entre primeiro em contacto com o seu representante de assistência.

De acordo com a Norma IEC 60417, este equipamento utiliza os seguintes símbolos para o interruptor principal:

| significa CORRENTE LIGADA.

O significa CORRENTE DESLIGADA.

FAX